

BUGATTI®
ITALY



it. ISTRUZIONI
en. INSTRUCTIONS
fr. INSTRUCTIONS
de. ANLEITUNG
es. INSTRUCCIONES
pt. INSTRUÇÕES
nl. INSTRUCTIES
ru. ИНСТРУКЦИИ
fi. OHJEET
ar. تَامِيلْ عَتَلَا
el. ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ
sv. INSTRUKTIONER
da. INSTRUKTIONER
pl. INSTRUKCJE
jp. 使用上のアドバイス
ko. 지침
zh. 说明书



www.bbottles.com

**1** Tappo**2** Guarnizione del tappo**3** Corpo della bottiglia

B BOTTLES LIGHT

Gentile Cliente, grazie per aver scelto B Bottles LIGHT, la bottiglia a parete singola di Bugatti.

Compatte e ultra-leggere, sono realizzate in acciaio inox 18/10; comode da portare sempre con sé, modelli di stile e sostenibilità.

Tutti i materiali utilizzati sono riciclabili, di alta qualità e sicuri (senza BPA, BPS e ftalati).

B Bottles di Bugatti sono disponibili con diverse finiture: verniciate,

decorate, acciaio satinato o lucido.

Tutti i trattamenti della superficie sono fatti con materiali naturali e le vernici sono certificate per il contatto con alimenti.

Le decorazioni sulla superficie del corpo della bottiglia

3 o sul tappo **1** sono fatte tramite decalcomania o sublimazione: qualsiasi imperfezione sulla linea di giunzione della decalcomania è da considerarsi un segno di lavoro artigianale, che indica l'unicità dell'oggetto e non è quindi da considerarsi un difetto di produzione.

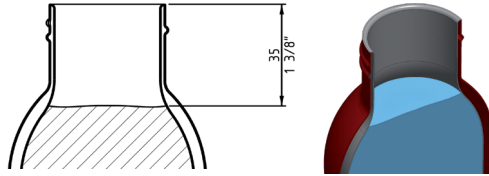
INFORMAZIONI IMPORTANTI

Seguire attentamente queste istruzioni per prevenire malfunzionamenti, macchie, bruciature, deterioramento e decolorazione della vostra B Bottles.

1. B Bottles LIGHT sono realizzate per contenere bevande. Non sono da utilizzare per usi diversi da quello indicato.
2. B Bottles possono contenere liquidi caldi: vi è il rischio di bruciature o scottature. Fare molta attenzione quando la bottiglia contiene liquidi caldi: tenere fuori dalla portata di infanti e bambini piccoli.
3. Bere tutto il contenuto della bottiglia entro la giornata per evitare che gusto e proprietà ne siano rovinati.

B Bottles sono prodotte con materiali di alta qualità e sicuri, scelti per durare nel tempo; manutenzione e pulizia costanti prevengono qualsiasi danno provocato da bevande avariate che possono causare ruggine e risultare pericolose per la salute.

4. Il tappo **1** deve essere sempre ben chiuso per evitare la fuoriuscita di liquidi. Liquidi caldi possono fuoriuscire e causare scottature.
5. Se B Bottles LIGHT contiene bevande fredde, può crearsi condensa sulla superficie esterna della bottiglia.
6. Riempire la bottiglia **3** lasciando 30 mm=3 cm (1 3/16 ") di spazio dalla cima. Posizionare il tappo (2) o altri accessori B Bottles potrebbe causare la fuoriuscita del liquido in eccesso.



7. B Bottles possono essere utilizzate solo con accessori B Bottles, come il Kit Sport Lid o il Kit Infusione. Non inserire oggetti metallici, parti di bottiglia, etc. all'interno del corpo della bottiglia **3** perché queste potrebbero deformarsi o danneggiarsi.
8. Non bere dalla bottiglia mentre si è alla guida:
 - a) I liquidi possono scottare o macchiare gli interni del mezzo o i vestiti.
 - b) Può distrarre il guidatore e portare anche a gravi incidenti.
9. B Bottles non possono essere scaldate nel forno a microonde o messe vicino a fonti di calore quali fornelli a gas, fornelli elettrici, forni; si possono generare scintille, deformazioni o decolorazioni della bottiglia stessa.
10. Non lasciare vicino a fiamme libere (fornelli a gas, etc.), fornelli elettrici o piani riscaldati, piani induzioni o altri apparecchi riscaldanti; si possono generare deformazioni o decolorazioni delle B Bottles.
11. Non trasportare la bottiglia tenendola per il tappo **1**. La caduta della B Bottles potrebbe essere pericolosa.
12. Assicurarsi sempre che la guarnizione **2** sia posizionata correttamente all'interno del tappo **1**. In caso di perdita o mal posizionamento della guarnizione c'è il rischio di fuoriuscita di liquidi e scottature. Possono anche causare macchie su vestiti, borse, interni delle automobili.
13. Quando la bottiglia contiene liquidi caldi:
 - a) Fare **ATTENZIONE** quando si inseriscono liquidi caldi all'interno di B Bottles LIGHT: essendo la bottiglia a singola parete, la superficie può diventare molto calda e scottare la vostra mano. Usare un guanto per proteggere la mano o attendere che il liquido si sia raffreddato prima di toccare B Bottles LIGHT.
 - b) Inclinare il corpo della bottiglia **3** lentamente mentre si versa la bevanda. Versare troppo velocemente può provocare scottature.
 - c) Non scuotere o agitare B Bottles perchè i liquidi caldi possono causare scottature.
 - d) **ATTENZIONE:** fate sempre molta attenzione a non scottarvi, in particolare le labbra, la lingua e la bocca bevendo liquidi caldi. Bere con cautela.
 - e) Consigliamo di utilizzare sempre una tazza per bere bevande calde. Mai bere direttamente dalla bottiglia per evitare scottature.
 - f) Quando B Bottles contengono liquidi caldi, il tappo **1** può risultare difficile da svitare. Se questo succede, svitare lentamente (in senso antiorario) il tappo **1** per far fuoriuscire la pressione creatasi all'interno della bottiglia e poi rimuovere il tappo **1** stesso. Mai svitare il tappo **1** velocemente: vapore o gocce di liquidi caldi possono schizzare e causare scottature.
14. Quando si riempie la bottiglia con bevande energetiche ("sport drinks"):
 - a) Risciacquare il corpo della bottiglia **3** e il tappo **1** internamente e esternamente subito dopo il consumo della bevanda per evitare ruggine e/o forellini.
 - b) Pulire l'interno della bottiglia con una spazzola per bottiglie

15. Raccomandiamo di fare attenzione e seguire questi semplici consigli:
- evitare di riempire B Bottles con bibite gasate: il contenuto può fuoriuscire o la pressione generate può rendere il tappo ❶ difficile da aprire, causando schizzi e fuoriuscite di liquidi.
 - evitare di riempire B Bottles con liquidi contenenti sale, come zuppe: anche se il rivestimento è fatto in acciaio inox 18/10, il sale può causare ruggine e conseguente perdita dell'isolamento termico.
 - evitare di riempire B Bottles con latticini e succhi di frutta: se lasciati all'interno della bottiglia per un lungo periodo, possono fermentare e produrre gas e batteri.
 - Utilizzare il kit Infusione B Bottles per tè e infusioni di frutta. Fate attenzione a polpa di frutta e foglie di tè che potrebbero bloccarsi nel tappo ❶ e causare fuoriuscite di liquidi.

CONSIGLI E RACCOMANDAZIONI D'USO

- Chiudere bene il tappo ❶ girando in senso orario, mantenendo il corpo della bottiglia ❸ in posizione verticale.
- Forzare o colpire la bocca della bottiglia con cubetti di ghiaccio troppo grossi può causare deformazione o malfunzionamento del corpo della bottiglia ❸.
- Non mettere B Bottles in freezer (o in un ambiente congelato): può causare deformazione del corpo della bottiglia ❸.
- Non strofinare forte la vernice o la decorazione di B Bottles: può scrostarsi.
- Cadute o colpi contro superfici dure possono:
 - Danneggiare la superficie della B Bottles.
 - Graffiare la vernice e la decorazione.
- Dopo il lavaggio, agitare il tappo ❶ molte volte per rimuovere eventuali gocce di acqua rimaste all'interno e asciugare. L'acqua rimasta all'interno sgocciolerà.
- Non lasciare bustine di tè nella bottiglia con tappo ❶ chiuso. Le bustine di tè possono gonfiarsi e causare perdite o schizzi di liquidi.
- Utilizzare solo accessori originali B Bottles, in particolare quelli propriamente studiati per questo prodotto.
- Pulire sempre in profondità il tappo ❶ e la sua guarnizione ❷ dopo ogni utilizzo. La guarnizione può essere rimossa utilizzando uno strumento arrotondato (possibilmente di legno). Questo aiuta a prevenire muffa, cattivi odori e decolorazioni che possono portare a perdite.
- Prima di mettere B Bottles in borsa, capovolgerla e assicurarsi che non ci siano perdite di liquido.
- Il tè caldo può perdere colore se lasciato per lungo tempo. Raccomandiamo l'infusione di tè in filtro o foglie a breve distanza dal consumo.
- Non toccare la bocca della bottiglia ❸ con bollitori. Il corpo della bottiglia ❸ può cadere causando scottature e danni alla bottiglia stessa.
Fare ATTENZIONE quando si inseriscono liquidi caldi all'interno di B Bottles LIGHT: essendo la bottiglia a singola parete, la superficie può diventare molto calda e scottare la vostra mano. Usare un guanto per proteggere la mano.
- Dopo aver riempito la bottiglia ❸, metterla in posizione verticale e asciugare eventuale liquido in eccesso fuoriuscito sul corpo della bottiglia ❸ prima di mettere il tappo ❶. Chiudere il tappo ❶ avvitando in senso orario.
- Trasportare B Bottles in borse e zaini in posizione verticale per prevenire la fuoriuscita di liquidi.
- Può uscire vapore da B Bottles quando il corpo ❸ è pieno di bevande calde. L'aria all'interno si riscalda e si espande, causando un aumento della pressione interna: quando si riempie B Bottles con bevande calde, attendere 20 secondi prima di chiudere il tappo ❶, avvitandolo in senso orario.

PULIZIA E MANUTENZIONE

1. Al primo utilizzo, lavare B Bottles con acqua tiepida e detergente liquido neutro.
2. Pulire/lavare B Bottles dopo ogni utilizzo per prevenire odori, muffa e mantenere il prodotto igienizzato.
3. Interno del corpo della bottiglia **3**: riempire con acqua tiepida, chiudere il tappo **1**, agitare e svuotare l'acqua – ripetere alcune volte.

Rimuovere il tappo **1** lavare con acqua tiepida e un detergente liquido neutro.

Per una pulizia più profonda utilizzare una spazzola morbida per bottiglie. Poi asciugare e lasciare che si asciughi completamente.

4. Superficie esterna del corpo della bottiglia **3**: lavare con acqua tiepida, detergente liquido neutro e una spugna soffice. Asciugare, agitare e lasciare che si asciughi completamente.
5. Tappo **1**: lavare con acqua tiepida, detergente liquido neutro e una spugna soffice. Asciugare e lasciare che si asciughi completamente.
6. La guarnizione nel tappo **2** può essere lavata. Ricordarsi di rimuoverla con un utensile a punta arrotondata (possibilmente fatto di legno) per evitare di danneggiarla. Attenzione: riporre la guarnizione (3) al suo posto prima di utilizzare la bottiglia.

7. CONSIGLI PER LA MANUTENZIONE DEL PRODOTTO

a) Non immergere e lasciare B Bottles in liquidi/acqua.

b) Non pulire B Bottles utilizzando diluenti per vernici, benzina, spugne abrasive, spugne lavanti contenenti detersivi abrasivi, polveri lucidanti, spugne in melamina o utensili simili.

c) Non utilizzare candeggina perché può causare ruggine o perforazione della superficie interna del corpo della bottiglia **3** e del tappo **1**.

d) Non mettere il lavastoviglie o asciugastoviglie. Non bollire per sanificare perché potrebbe provocare danni, ruggine o deformazione della B Bottles.

e) Se il prodotto non verrà utilizzato per un lungo periodo di tempo, asciugarlo bene dopo la pulizia e conservarlo lontano dall'umidità.

8. Per rimuovere punti di ruggine e macchie di acqua/caffè/tè (causati da impurità e calcare dell'acqua): riempire il corpo della bottiglia **3** con acqua calda e 30% di aceto bianco (potete aggiungere anche un cucchiaino da caffè di bicarbonato); lasciare agire per un'ora senza il tappo **1**; poi lavare e asciugare il corpo della bottiglia **3** in profondità. Si può utilizzare anche una spugna morbida per bottiglie.

NOTE: possono rimanere aloni, ma non hanno effetto negativo sulla bottiglia.

RICAMBI

Bugatti pone attenzione nell'utilizzo di materiali sicuri e igienici per il contatto alimentare.

Comunque, se tappo **1** o guarnizione **2** sono rovinati e la loro superficie diventa ruvida, sostituiteli per avere sempre le migliori performance.

Il tappo **1** e la guarnizione **2** possono necessitare di sostituzione a causa di tempo e usura. Per favore, controllarli una volta all'anno.

Contattare il negozio d'acquisto della B Bottles o il Servizio Clienti Bugatti.

I ricambi sono disponibili per l'acquisto.

www.bbottles.com

**1** Lid**2** Gasket Lid**3** Bottle body

B BOTTLES LIGHT

Dear Customer, thank you for choosing B Bottles LIGHT, the single wall bottles by Bugatti. Compact and ultra-light are made of 18/10 stainless steel; easy to carry during the day with style and sustainability. All materials used are recyclable, high quality and safe (BPA, BPS and phthalate free).

B Bottles by Bugatti have different outer surface finishing: painted, decorated, brushed or mirror polished stainless steel.

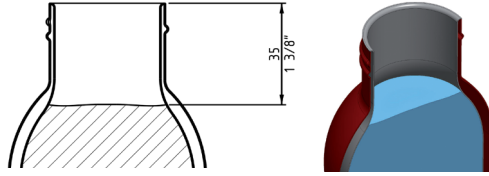
All surface treatments are done with natural materials and paints are food contact approved. The decoration on the surfaces of bottle body **3** or lid **1** are made by paper transfer or water transfer: any imperfection on the join line of the decal is a symbol of craftsmanship and shows the uniqueness and cannot be considered a manufacturing defect.

IMPORTANT SAFEGUARDS

Please follow these instructions to prevent scalding, deterioration and discoloration of the B Bottles, as well as malfunction and staining of the product.

1. B Bottles LIGHT are made to hold beverages. Do not use for other than intended purposes.
2. B Bottles can contain hot beverages: there is a risk of scalding or injury. Pay attention when bottles contain hot beverages: keep out of reach of infants and small children.
3. Enjoy beverage within the same day to prevent from spoiling taste and properties. B Bottles are made of high quality and safe materials, chosen to last over time; constant maintenance and cleaning prevents any damage caused by spoiled beverages, which can cause rust and harm your health.
4. The Lid **1** has to be always tightly closed to prevent beverages from spilling. Hot beverages may leak and cause scalding.
5. If the B Bottle LIGHT is filled with cold beverage, the outer surface may have condensation.

6. Leave 30 mm=3 cm (1 3/16 ") space from top when filling the bottle body **3** . Contents may overflow when placing the Lid **1** or other B Bottles accessories.



7. B Bottles can only be used with the B Bottles accessories such as Sport Lid Kit and Infusion kit. Do not place cans, bottles parts, etc. inside the main bottle body **3** because these parts may deform or damage the bottle body **3** itself. Do not remove the metal sticker from the bottom: this may cause malfunctions such as rusting or perforation.
8. Do not drink from the bottle while driving because:
- it may scald or stain the interior of the car or clothes.
 - it may distract the driver and may lead to serious accidents.
9. B Bottles cannot be heated in microwave or placed near heat sources such as gas stoves, ovens and electric heaters; it may cause sparks or deformation or discoloration of the B Bottles.
10. Do not place near open flames (from gas stoves, etc.), on top of electric heaters or hot plates, or other induction heater cooking devices; it may cause deformation or discoloration of the B Bottles.
11. Do not carry by the Lid **1** . Dropping the B Bottles may be dangerous.
12. Always make sure the Gasket **2** /sealing ring is properly placed in the Lid **1** . If gasket is missing or not well positioned there is a risk of leak and scalding. It may also cause stains on car, clothes and bags.
13. When containing hot beverages:
- ATTENTION** when you place hot liquid inside the B Bottles LIGHT: this kind of B Bottles is made of a single stainless-steel wall and the surface becomes hot and may scald your hand. Use a glove to protect your hand or wait the bottle and the content to cool down before touching the B Bottles LIGHT.
 - Turn the bottle body **3** slowly when pouring hot beverages. Pouring too quickly may cause scalds.
 - Do not shake the B Bottles because hot beverages may cause scalds or injuries.
 - ATTENTION:** Be careful not to scald yourself, in particular lips, tongue and mouth when drinking hot beverages. Please use with caution when drinking.
 - We always suggest using a cup when drinking hot beverages. Never drink directly from the bottle body **3** because it may cause scalds.
 - When B Bottles are filled with hot beverages, the Lid **1** may become difficult to unscrew. If this happens, slowly unscrew (turn counter clockwise) the Lid **1** to let press release and then remove the Lid **1** itself. Never unscrew and remove the Lid **1** quickly: some steam/hot drops may pop out and cause scalds or injuries.
14. When filling the bottle with sports drinks:
- Rinse the Body **3** and the Lid **1** inside and outside immediately after consumption to prevent rust and/or pinholes.
 - Clean the inside using bottle body **3** brush.
15. We recommend to pay attention and follow these tips:
- Avoid filling B Bottles with carbonated drinks: contents may spill out or the pressure may cause the Lid **1** to become difficult to open, causing splash out of the beverages.

- b) Avoid filling B Bottles with liquids containing salt such as soup: although the liner is made of 18/10 stainless steel, salt may cause rust resulting in loss of thermal insulation.
- c) Avoid filling B Bottles with dairy products (milk content) and fruit juice: if left inside the bottle for a long period, contents may spoil and produce gas and bacteria.
- d) Use B Bottles Infusion Kit for teas and fruit brewing beverages. Pay attention that fruit pulp and tea leaves may get stuck in the Lid **1** and cause leakage.

ADVICE AND RECOMMENDATIONS ON USE

1. Turning clockwise, tightly close the Lid **1** with the bottle body **3** in an upright position
2. Forcing or hitting large ice cubes from the mouth of the bottle body **3** may cause deformation and malfunction.
3. Do not place the B Bottles with beverage in a freezer (or freeze ambience): it may cause deformation of the bottle body **3**.
4. Do not rub strongly the paint or the design of the B Bottles: they may scratch or peel off.
5. Dropping or hitting against hard surfaces may:
 - a) Damage the surface of the B Bottles
 - b) Scratch paint-decoration
6. After washing, shake the Lid **1** several times to remove the water drops left inside and wipe dry.
7. Do not leave a tea bag inside the bottle with Lid **1** closed. Tea bag may swell and cause contents to leak or splash when opening the B Bottles.
8. Do use only original B Bottles accessories and the one specifically made for this product.
9. Always clean the Lid **1** and its Gasket **2** thoroughly after use. You may remove the gasket using a rounded tool (possibly wooden one). This will avoid mold, odour, discoloration and early wear that may cause leakages.
10. Before to place the B Bottles in your bag turn the B Bottles itself upside down to check it does not leak.
11. Hot tea may discolour if stored into the bottle for a long period. We recommend to brew tea bags or tea leaves, leave the tea to cool down for a while and consume.
12. Do not touch the mouth of the bottle body **3** with hot kettles. Bottle body **3** may over-turn and cause scalding and damages to the B Bottles itself.
ATTENTION: when you place hot liquid inside the B Bottles LIGHT because the surface of the bottle itself may scald your hand since is made in a single wall. Use a glove to protect you hand.
13. After pouring, stand the bottle body **3** upright and wipe off any excess liquids on the mouth of the bottle body **3** before closing the Lid **1**. Close the Lid **1** turning clockwise.
14. Store the B Bottles upright when carrying inside bags to prevent spilling of beverages.
15. Steam may burst out of the B Bottles when bottle body **3** is filled with hot beverages. The air inside heats and expands, causing the internal pressure to increase: when filling with hot beverages, wait a while (20 seconds) before closing, by turning clockwise, the Lid **1**.

CLEANING AND MAINTENANCE

1. At the first use, wash the B Bottles with warm water and mild dishwashing liquid
2. Clean/wash the B Bottles after every use to prevent odours, mold and to keep the product hygienic.
3. To clean the bottle body **3** inside: fill with warm water, close the Lid **1**, shake and pour the warm water out several times. For an internal deep wash use a soft bottle brush. Then rinse and wipe moisture out to dry.
4. To clean the bottle body **3** outside: wash with warm water and mild dishwashing liquid using a soft sponge. Rinse, shake a few times and wipe dry.
5. To clean the Lid **1**: wash with warm water and mild dishwashing liquid using a soft sponge with handle. Then rinse and wipe moisture out to dry.
6. The lid Gasket **2** can be washed. Remember to detach it with a rounded tool (possibly wooden tool) to avoid to damage it. Remember to put the Gasket **2** in place once washed.
7. **NOTES FOR HANDLING THE PRODUCT**
 - a) Do not immerse and leave the B Bottles in liquids/water.
 - b) Do not clean using paint thinner, petrol, metal wire brushes, scrubbing brushes that include abrasive cleansers, polishing powders, melamine sponges, or any similar items.
 - c) Do not use chlorine bleach because it may cause rusting or perforation of the inner surface of the bottle body **3** and Lid **1**.
 - d) Do not use a dishwasher or dish-dryer. Do not boil to sanitize because may cause damages, rusting or deformations of the B Bottles
 - e) If the product is not going to be used for an extended period, dry it after cleaning and store it away from humidity.
8. To Remove Rust Spots and Water/Coffee/Tea Stains (caused by impurities/scale in the water): fill the bottle body **3** with hot water and 30% vinegar (can be added one coffee spoon of Baking Soda) and let it stand for one hour without the Lid **1**; then wash and rinse the bottle body **3** thoroughly. A soft bottlebrush can be used.
NOTE: Stains may not be removed completely, but have no negative effect on the bottle.

REPLACEMENT PARTS

We pay attention to use materials that are safe and hygienic for food contact.

However, if Lid **1** or Gasket **2** are damaged or its surface becomes rough, please replace them for optimum performance.

The Lid **1** and Gasket for Lid **2** may need to be replaced due to time and wear. Please check them once a year.

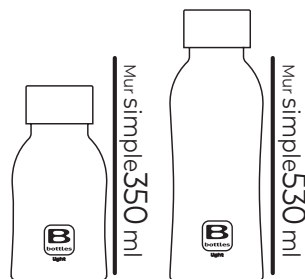
Contact the store where you purchased the product or Bugatti Customer Service.

Replacement parts may be available for an additional charge.

www.bbottles.com



FR

**1** Bouchon**2** Joint du bouchon**3** Corps de la bouteille

B BOTTLES LIGHT

Cher client, Merci d'avoir choisi B Bottles LIGHT, la bouteille thermique Bugatti à paroi unique. Compactes et ultra-légères, elles sont fabriquées en acier inoxydable 18/10 ; pratiques à transporter sur soi, modèles élégants et durables. Tous les matériaux utilisés sont recyclables, de haute qualité et sûrs (sans BPA, BPS et phtalate).

Les bouteilles B Bottles de Bugatti sont disponibles avec différentes finitions : peintes, décorées, en acier satiné ou poli. Tous les traitements de la surface sont réalisés avec des matériaux naturels et les peintures sont certifiées pour le contact alimentaire.

Les décorations sur la surface du corps de la bouteille **3** ou sur le bouchon **1** sont réalisées avec des décalcomanies ou à travers le procédé de sublimation : toute imperfection sur la ligne de jonction de la décalcomanie doit être considérée comme un signe d'artisanat, indiquant l'unicité de l'objet, et ne doit donc pas être considérée comme un défaut de fabrication.

INFORMATIONS IMPORTANTES

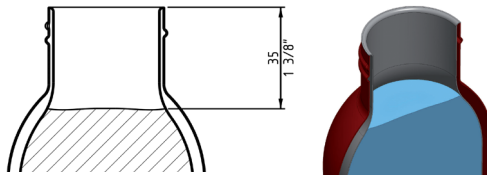
Suivez attentivement ces instructions pour prévenir les dysfonctionnements, les taches, les brûlures, la détérioration et la décoloration de votre bouteille B Bottles.

1. Les bouteilles LIGHT B sont faites pour contenir des boissons. Elles ne doivent pas être utilisées pour des usages différents de celui indiqué.
2. Les bouteilles B Bottles peuvent contenir des liquides chauds : il y a donc un risque de brûlures. Soyez très prudent lorsque la bouteille contient des liquides chauds : gardez-la hors de la portée des nourrissons et des jeunes enfants.
3. Buvez tout le contenu de la bouteille dans la journée pour éviter que le goût et les propriétés ne se détériorent.

Les bouteilles B Bottles sont fabriquées avec des matériaux de haute qualité et sûrs, choisis pour durer dans le temps ; un entretien et un nettoyage constants empêchent tout dommage causé par des boissons détériorées qui peuvent causer de la rouille et être dangereuses pour la santé.

4. Le bouchon **1** doit toujours être hermétiquement fermé pour éviter les fuites de liquides. Les liquides chauds peuvent fuir et causer des brûlures.

5. Si la bouteille B Bottles LIGHT contient des boissons froides, une condensation peut se former sur la surface externe de la bouteille.
6. Ne jamais remplir la bouteille **3** jusqu'au bord mais laisser un espace de 30 mm=3 cm (1 3/16"). Autrement, le bouchon **1** ou les autres accessoires B Bottles peuvent provoquer le débordement du liquide en excès lorsqu'ils sont positionnés sur la bouteille.



7. Les bouteilles B Bottles peuvent être utilisées uniquement avec des accessoires B Bottles, tels que le kit Sport Lid ou le kit Infusion. Ne pas insérer d'objets métalliques, de parties de la bouteille, etc. dans le corps de la bouteille **3** car ils pourraient se déformer ou s'endommager.
8. Ne pas boire à la bouteille si on est au volant de la voiture :
 - a) Les liquides peuvent brûler ou tacher l'intérieur du véhicule ou des vêtements.
 - b) Cela peut distraire le conducteur et entraîner des accidents graves.
9. Les bouteilles B Bottles ne peuvent pas être chauffées au micro-ondes ou placées à proximité de sources de chaleur telles que des cuisinières à gaz, des cuisinières électriques, des fours ; cela peut entraîner des étincelles, des déformations ou une décoloration de la bouteille.
10. Ne pas laisser la bouteille près des flammes nues (cuisinières à gaz, etc.), des cuisinières électriques ou des surfaces chauffées, des plaques à induction ou d'autres dispositifs de chauffage ; cela peut entraîner la déformation ou la décoloration des bouteilles B Bottles.
11. Ne pas transporter la bouteille en la tenant par le bouchon **1**. La chute de la bouteille B Bottles pourrait être dangereuse.
12. Toujours vérifier que le joint **2** est positionné correctement à l'intérieur du bouchon **1**. En cas de fuite ou de mauvais positionnement du joint, il existe un risque de fuite de liquides et de brûlures conséquentes. Les fuites peuvent aussi causer des taches sur les vêtements, dans les sacs ou à l'intérieur de la voiture.
13. Lorsque la bouteille contient des liquides chauds :
 - a) **ATTENTION** lorsque vous placez du liquide chaud à l'intérieur des bouteilles B : ce type de bouteilles est constitué d'une seule paroi en acier inoxydable et la surface devient chaude et peut vous brûler la main. Utilisez un gant pour protéger votre main ou attendez que le flacon et son contenu refroidissent avant de toucher les bouteilles B LIGHT.
 - b) Incliner le corps de la bouteille **3** lentement tout en versant la boisson. Verser trop rapidement la boisson peut provoquer des brûlures.
 - c) Ne pas secouer les bouteilles B Bottles car les liquides chauds peuvent provoquer des brûlures.
 - d) **ATTENTION** : faire toujours très attention de ne pas se brûler, en particulier les lèvres, la langue et la bouche en buvant des liquides chauds. Boire avec précaution.
 - e) Nous recommandons d'utiliser toujours une tasse pour boire les boissons chaudes. Ne jamais boire directement à la bouteille pour éviter les brûlures.
 - f) Lorsque les bouteilles B Bottles contiennent des liquides chauds, le bouchon **1** peut être difficile à dévisser. Si cela se produit, dévisser lentement (dans le sens inverse des aiguilles d'une montre) **1** le bouchon pour libérer la pression créée à l'intérieur de la bouteille, puis retirez le **1** bouchon. Ne jamais dévisser le bouchon **1** rapidement : de la vapeur ou des gouttes de liquides chauds peuvent éclabousser et causer des brûlures.
14. Lors du remplissage de la bouteille **3** avec des boissons énergisantes (« sport drinks ») :
 - a) Rincer le corps de la bouteille **3** et le bouchon **1** à l'intérieur et à l'extérieur immédiatement après avoir bu pour éviter la formation de rouille et/ou de petits trous.
 - b) Nettoyer l'intérieur de la bouteille avec un goupillon pour bouteilles
15. Nous vous recommandons de faire attention et de suivre ces conseils:
 - a) Évitez de remplir les B Bottles avec des boissons gazeuses: le contenu peut se déverser ou la pression générée peut rendre le bouchon **1** difficile à ouvrir, provoquant des éclaboussures

et des déversements de liquides.

b) Évitez de remplir les B Bottles avec des liquides contenant du sel comme la soupe: même si le revêtement est en acier inoxydable 18/10, le sel peut causer de la rouille et par conséquent une perte de l'isolation thermique.

c) Évitez de remplir les B Bottles avec des produits laitiers (contenant du lait) et de jus de fruits: lorsqu'ils restent longtemps dans la bouteille, ils peuvent fermenter et produire des gaz et des bactéries.

Utiliser le kit Infusion B Bottles SEULEMENT pour le thé et les infusions de fruits. Faire attention à la pulpe des fruits et aux feuilles de thé qui pourraient se coincer dans le bouchon ❶ et causer des fuites de liquides.

CONSEILS ET RECOMMANDATIONS D'UTILISATION

1. Fermer correctement le bouchon ❶ en tournant dans le sens des aiguilles d'une montre, en maintenant le corps de la bouteille ❸ en position verticale
2. Forcer ou frapper l'embouchure de la bouteille avec des glaçons trop gros peut provoquer une déformation ou un dysfonctionnement du corps de la bouteille ❸.
3. Ne pas mettre la bouteille B Bottles dans le congélateur (ou dans un environnement congelé) : cela peut provoquer une déformation du corps de la bouteille ❸.
4. Ne frottez pas fortement la peinture ou le motif des bouteilles B : ils pourraient rayer ou se décoller.
5. Les chutes ou les heurts contre des surfaces dures peuvent :
 - a) Endommager la surface en acier coloré des bouteilles B Bottles.
 - b) rayer la peinture et la décoration.
6. Après le lavage, secouer le bouchon ❶ plusieurs fois pour enlever les gouttes d'eau restées à l'intérieur et sécher. L'eau qui reste à l'intérieur du bouchon provoque des égouttements.
7. Ne laissez pas de sachet de thé à l'intérieur de la bouteille avec le couvercle (1) fermé. Le sachet de thé peut gonfler et provoquer des fuites ou des éclaboussures lors de l'ouverture des B Bottles.
8. Utiliser uniquement des accessoires B Bottles originaux, en particulier ceux spécialement conçus pour ce produit.
9. Nettoyez toujours soigneusement le couvercle ❶ et son joint ❷ après utilisation. Vous pouvez retirer le joint à l'aide d'un outil arrondi (éventuellement en bois). Cela évitera les moisissures, les odeurs, la décoloration et l'usure précoce qui peuvent provoquer des fuites.
10. Avant de mettre la bouteille B Bottles dans le sac à main, la renverser pour vérifier qu'il n'y ait pas de fuites de liquide.
11. Le thé chaud peut se décolorer s'il est conservé dans la bouteille pendant une longue période. Nous vous recommandons de faire infuser les sachets de thé ou les feuilles de thé, de laisser le thé refroidir un moment et de le consommer.
12. Ne pas toucher l'embouchure de la bouteille ❸ avec des bouilloires. Le corps de la bouteille ❸ peut tomber en provoquant des brûlures et des dommages à la bouteille-même.
Faire ATTENTION si on introduit des liquides chauds dans la bouteille B Bottles LIGHT : la bouteille étant à paroi unique, sa surface peut devenir très chaude et brûler les mains. Utiliser un gant pour protéger les mains.
13. Après avoir rempli la bouteille ❸, la mettre en position verticale et essuyer tout liquide en excès versé sur le corps de la bouteille ❸ avant de mettre le bouchon ❶. Fermez le couvercle ❶ en tournant dans le sens horaire
14. Lorsqu'elle est transportée dans un sac à main ou dans un sac à dos, la bouteille doit toujours être en position verticale pour éviter les fuites de liquides.
15. De la vapeur peut sortir de la bouteille lorsqu'elle ❸ est remplie de boissons chaudes. L'air à l'intérieur chauffe et se dilate, provoquant une augmentation de la pression interne : lors du remplissage de la bouteille B Bottles avec des boissons chaudes, attendre 20 secondes avant de fermer le bouchon ❶, en le vissant dans le sens des aiguilles d'une montre.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

1. Lors de la première utilisation, laver la bouteille B Bottles avec de l'eau chaude et un détergent liquide neutre
2. Nettoyer/laver la B Bottles après chaque utilisation pour prévenir les mauvaises odeurs, la moisissure et garantir l'hygiène du produit.
3. Pour nettoyer le corps de la bouteille **3** à l'intérieur: remplir avec de l'eau tiède, fermer le bouchon **1**, secouer et vider l'eau – répéter plusieurs fois.
Retirer le bouchon **1**, laver avec de l'eau tiède et un détergent liquide neutre.
Pour un nettoyage plus profond, utiliser une brosse souple pour bouteille. Essuyer et laisser sécher complètement.
4. Pour nettoyer le corps de la bouteille **3** à l'extérieur: laver avec de l'eau tiède, un détergent liquide neutre et une éponge souple. Essuyer, agiter et laisser sécher complètement.
5. Pour nettoyer le couvercle **1**: laver avec de l'eau tiède, un détergent liquide neutre et une éponge souple. Essuyer et laisser sécher complètement.
6. Le joint du bouchon **2** peut être lavé. N'oubliez pas de l'enlever avec un instrument à pointe arrondie (si possible en bois) pour éviter de l'endommager. Attention : remettre le joint (3) à sa place avant d'utiliser la bouteille.
- 7. CONSEILS POUR L'ENTRETIEN DU PRODUIT**
 - a) Ne pas plonger et ne pas laisser la bouteille B Bottles dans des liquides/eau.
 - b) Ne pas nettoyer les bouteilles B Bottles avec des diluants pour peinture, avec de l'essence, des éponges abrasives, des éponges contenant des nettoyants abrasifs, des poudres à polir, des éponges en mélamine ou des outils similaires.
 - c) Ne pas utiliser d'eau de Javel car elle peut causer de la rouille ou une perforation de la surface interne du corps de la bouteille **3** et du bouchon **1**.
 - d) Ne pas mettre au lave-vaisselle ou au sèche-vaisselle. Ne pas faire bouillir pour désinfecter car cela pourrait endommager, rouiller ou déformer la bouteille.
 - e) Si le produit n'est utilisé pendant une longue période, l'essuyer soigneusement après son nettoyage et le conserver à l'abri de l'humidité.
8. Pour éliminer les taches de rouille et les taches d'eau/café/thé (causées par les impuretés et le calcaire de l'eau) : remplir le corps de la bouteille **3** avec de l'eau chaude et 30% de vinaigre blanc (vous pouvez également ajouter une cuillère à café de bicarbonate) ; laisser agir pendant une heure sans le bouchon **1** ; puis laver et essuyer **3** en profondeur le corps de la bouteille. On peut utiliser aussi une éponge souple pour bouteilles.
REMARQUES : des halos peuvent demeurer présents mais ils n'ont pas d'effet négatif sur la bouteille.

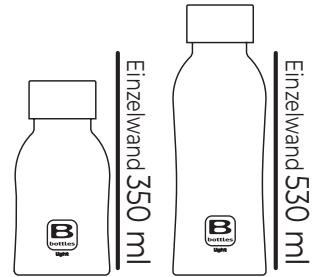
PIÈCES DE RECHANGE

Bugatti utilise des matériaux sûrs et hygiéniques pour le contact alimentaire.

Cependant, si le bouchon **1** ou le joint **2** sont endommagés et que leur surface devient rugueuse, les remplacer pour toujours avoir les performances les plus élevées.

Le bouchon **1** et le joint **2** peuvent avoir besoin d'être remplacés en raison du temps et de l'usure. Veiller à les vérifier une fois par an.

Contactez le magasin où la bouteille B Bottles a été achetée ou le Service Client Bugatti. Les pièces de rechange sont disponibles pour l'achat.



1 Kappe



2 Kappen-
dichtung



3 Flaschen-
körper

B Bottles LIGHT

Sehr geehrter Kunde, vielen Dank, dass Sie sich für B Bottles LIGHT, die Bugatti Einzelwandflasche, entschieden haben. Kompakt und ultraleicht, sie sind aus Edelstahl 18/10; bequem zu tragen, stilvolle und nachhaltige Modelle. Alle verwendeten Materialien sind recycelbar, hochwertig und sicher (BPA-, BPS- und phthalatfrei).

B Bottles von Bugatti sind in verschiedenen Ausführungen erhältlich: lackiert, verziert, satiniertes oder poliertes Stahl. Alle Oberflächenbehandlungen werden mit natürlichen Materialien durchgeführt und Farben sind für den Lebensmittelkontakt zertifiziert.

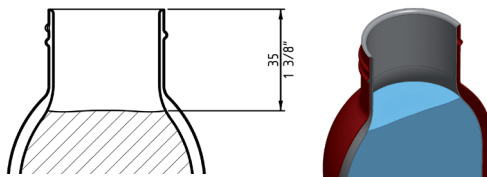
Dekorationen auf der Oberfläche des Flaschenkörpers **3 1** oder auf der Kappe werden durch Aufkleben oder Sublimation hergestellt: Jede Unvollkommenheit auf der Verbindungslinie des Aufklebers ist als Zeichen der Handwerkskunst zu betrachten, die auf die Einzigartigkeit des Objekts hinweist und daher nicht als Produktionsfehler anzusehen ist.

WICHTIGE INFORMATIONEN

Befolgen Sie diese Anweisungen sorgfältig, um Fehlfunktionen, Flecken, Verbrennungen, Verschlechterungen und Verfärbungen Ihrer B Bottles zu vermeiden.

1. B Bottles LIGHT sind für Getränke gemacht. Sie dürfen nicht für andere als die angegebenen Zwecke verwendet werden.
2. B Bottles können heiße Flüssigkeiten enthalten: Es besteht Verbrennungsgefahr. Seien Sie sehr vorsichtig, wenn die Flasche heiße Flüssigkeiten enthält: Außerhalb der Reichweite von Säuglingen und Kleinkindern aufbewahren.
3. Trinken Sie den gesamten Inhalt der Flasche innerhalb eines Tages, um zu verhindern, dass Geschmack und Eigenschaften verdorben werden.
B Bottles werden aus qualitativ hochwertigen und sicheren Materialien hergestellt, die so ausgewählt wurden, dass sie eine lange Lebensdauer haben. Ständige Wartung und Reinigung verhindern Schäden durch beschädigte Getränke, die Rost verursachen und gesundheitsgefährdend sein können.
4. Die Kappe **1** muss immer dicht verschlossen sein, um das Austreten von Flüssigkeiten zu verhindern. Heiße Flüssigkeiten können austreten und Verbrennungen verursachen.
5. Wenn B Bottles LIGHT kalte Getränke enthalten, kann Kondenswasser auf der Außenfläche der Flasche entstehen.

6. Füllen Sie die Flasche **3** und lassen Sie 30 mm=3 cm (1 3/16") Abstand von oben. Das Positionieren der Kappe **1** oder anderer B Bottles-Zubehöerteile kann dazu führen, dass überschüssige Flüssigkeit austritt.



7. B Bottles können nur mit Zubehör für B Bottles, wie dem Sportdeckel-Set oder Infusions-Set, verwendet werden. Führen Sie keine Metallgegenstände, Flaschenteile usw. in den Flaschenkörper **3** ein, da sich diese verformen oder beschädigen können.
8. Trinken Sie während der Fahrt nicht aus der Flasche:
- Flüssigkeiten können verbrennen oder das Innere des Fahrzeugs oder die Kleidung beflecken.
 - Den Fahrer ablenken und auch zu schweren Unfällen führen.
9. B Bottles können nicht im Mikrowellenofen erhitzt oder in der Nähe von Wärmequellen wie Gasherden, Elektroherden, Öfen positioniert werden; Funken, Verformungen oder Verfärbungen der Flasche selbst können erzeugt werden.
10. Lassen Sie es nicht in der Nähe von offenen Flammen (Gasöfen usw.), Elektroherden oder beheizten Oberflächen, Induktionsflächen oder anderen Heizungen stehen; es kann zu einer Verformung oder Verfärbung der B Bottles kommen.
11. Tragen Sie die Flasche nicht an der Kappe **1**. Das Fallen von B Bottles könnte gefährlich sein.
12. Vergewissern Sie sich immer, dass die Dichtung **2** richtig in der Kappe positioniert ist **1**. Bei Leckage oder Fehlpositionierung der Dichtung besteht die Gefahr des Austretens von Flüssigkeiten sowie Verbrennungen. Sie können auch Flecken auf Kleidern, Taschen und im Fahrzeuginnenraum verursachen.
13. Wenn die Flasche heiße Flüssigkeiten enthält:
- ACHTUNG wenn heiße Flüssigkeit in die B Bottles LIGHT eingefüllt wird: Diese B Bottles bestehen aus einer einzigen Edelstahlwand, die Oberfläche wird heiß und kann Ihre Hand verbrühen. Zum Schutz der Hände Handschuhe tragen oder vor dem Berühren der B Bottles LIGHT warten, bis die Flasche und der Inhalt abgekühlt sind.**
 - Neigen Sie den Flaschenkörper **3** langsam, während Sie das Getränk gießen. Zu schnelles Gießen kann zu Verbrennungen führen.
 - B Bottles nicht schütteln oder rütteln, da heiße Flüssigkeiten Verbrennungen verursachen können.
 - VORSICHT:** Achten Sie immer sehr darauf, sich nicht zu verbrennen, insbesondere nicht an Lippen, Zunge und Mund, wenn Sie heiße Flüssigkeiten trinken. Trinken Sie vorsichtig.
 - Wir empfehlen immer eine Tasse zu verwenden, um heiße Getränke zu trinken. Trinken Sie niemals direkt aus der Flasche, um Verbrennungen zu vermeiden.
 - Wenn B Bottles heiße Flüssigkeiten enthalten, kann es schwierig sein, die Kappe **1** abzuschrauben. Schrauben Sie in diesem Fall die Kappe **1** langsam (gegen den Uhrzeigersinn) ab, um den in der Flasche erzeugten Druck abzubauen, und entfernen Sie dann die **1** Kappe. Schrauben Sie die Kappe **1** niemals schnell ab: Dampf oder Tropfen heißer Flüssigkeiten können spritzen und Verbrennungen verursachen.
14. Beim Befüllen des Flaschenkörpers **3** mit Energydrinks („Sportgetränke“):
- Spülen Sie den Flaschenkörper **3** und die Kappe **1** sofort nach dem Trinken innen und außen, um Rost und/oder Löcher zu vermeiden.
 - Reinigen Sie die Flascheninnenseite mit einer Flaschenbürste
15. Wir empfehlen die folgenden Tipps zu beachten:
- Vermeiden Sie es B Bottles mit kohlensäurehaltigen Getränken zu befüllen: Der Inhalt kann verschüttet werden oder der erzeugte Druck kann das Öffnen der Kappe **1** erschweren, was

zu Spritzern und Verschütten von Flüssigkeiten führen kann.

b) Vermeiden Sie es B Bottles mit salzhaltigen Flüssigkeiten wie z. B. Suppe zu befüllen: Auch wenn die Beschichtung aus Edelstahl 18/10 besteht, kann Salz Rost und damit Wärmedämmungsverlust verursachen.

c) Vermeiden Sie es B Bottles mit Milchprodukten (Milchanteil) und Fruchtsaft zu befüllen: Wenn sie lange Zeit in der Flasche verbleiben, können sie gären und Gase und Bakterien produzieren.

d) Verwenden Sie den Infusions-Set B Flasche für Tee- und Fruchtaufgüsse. Achten Sie auf Fruchtfleisch und Teeblätter, die in der Kappe **1** stecken bleiben und zum Austreten von Flüssigkeiten führen könnten.

TIPPS UND EMPFEHLUNGEN ZUR VERWENDUNG

- Schließen Sie die Kappe **1** fest, indem Sie diese im Uhrzeigersinn drehen und dabei den Flaschenkörper **3** vertikal halten
- Das Drücken oder Schlagen der Flaschenöffnung mit zu großen Eiswürfeln kann zu Verformungen oder Fehlfunktionen des Flaschenkörpers **3** führen.
- Legen Sie keine B Bottles in den Gefrierschrank (oder in eine gefrorene Umgebung), da dies zu Verformungen des Flaschenkörpers **3** führen kann.
- Reiben Sie nicht stark an der Farbe oder dem Design der B Bottles: Sie könnten verkratzen oder abblättern.
- Stürze oder Stöße gegen harte Oberflächen können folgendes verursachen:
 - Beschädigen der farbigen Stahloberfläche der B Bottles.
 - Verkratzen der Farbe und Dekoration.
- Nach dem Waschen die Kappe **1** mehrmals schütteln, um eventuell noch vorhandene Wassertropfen zu entfernen, und trocknen.
- Lassen Sie keinen Teebeutel bei geschlossenem Deckel **1** in der Flasche. Der Teebeutel kann aufquellen und dazu führen, dass der Inhalt beim Öffnen der B Bottles ausläuft oder spritzt.
- Verwenden Sie nur Original-B Bottleszubehör, insbesondere solche, die ordnungsgemäß für dieses Produkt entwickelt wurden.
- Den Deckel **1** und seine Dichtung **2** nach dem Gebrauch immer gründlich reinigen. Die Dichtung kann mit einem abgerundeten Werkzeug (möglichst aus Holz) entfernt werden. So können Schimmel, Geruch, Verfärbungen und frühzeitigen Verschleiß, der zu Undichtigkeiten führen kann, vermieden werden.
- Bevor Sie B Bottles in der Tasche legen, drehen Sie ihn auf den Kopf und stellen Sie sicher, dass keine Flüssigkeit austritt.
- Heißer Tee kann sich bei längerer Aufbewahrung in der Flasche zu Verfärbungen führen. Wir empfehlen, Teebeutel oder Teeblätter aufzubrühen, den Tee eine Weile abkühlen zu lassen und dann zu trinken.
- Berühren Sie die Flaschenöffnung **3** nicht mit einem Wasserkocher. Der Flaschenkörper **3** kann herunterfallen und Verbrennungen und Schäden an der Flasche selbst verursachen.
Seien Sie VORSICHTIG, wenn Sie heiße Flüssigkeiten in B Bottles LIGHT einführen: Da die Flasche einwandig ist, kann die Oberfläche sehr heiß werden und Ihre Hand verbrennen. Verwenden Sie einen Handschuh, um Ihre Hand zu schützen.
- Nachdem Sie die Flasche **3** gefüllt haben, stellen Sie diese in vertikale Position und trocknen Sie überschüssige Flüssigkeit, die auf den Flaschenkörper **3** verschüttet wurde, bevor Sie die Kappe **1** aufsetzen. Den Deckel **1** durch Drehen im Uhrzeigersinn schließen.
- Tragen Sie B Bottles in Taschen und Rucksäcken in vertikaler Position, um ein Austreten von Flüssigkeiten zu verhindern.
- Dampf kann aus B Bottles kommen, wenn der Körper **3** voller heißer Getränke ist. Die Luft im Inneren erwärmt sich und dehnt sich aus, was zu einem Anstieg des Innendrucks führt: Beim Befüllen von B Bottles mit Heißgetränken warten Sie 20 Sekunden, bevor Sie die

Kappe **1** schließen und sie im Uhrzeigersinn verschrauben.

REINIGUNG UND WARTUNG

1. Waschen Sie die B Bottles bei der ersten Verwendung mit warmem Wasser und neutralem Flüssigwaschmittel
2. Reinigen/waschen Sie B Bottles nach jedem Gebrauch, um Geruch und Schimmelbildung zu vermeiden und das Produkt hygienisch zu halten.
3. Um das Flascheninner **3** zu reinigen: mit warmem Wasser füllen, Kappe schließen **1**, schütteln und Wasser entleeren – einige Male wiederholen.
Für eine tiefere Reinigung verwenden Sie eine weiche Flaschenbürste. Anschließend trocknen und vollständig trocknen lassen.
4. Um die Flaschenaußenseite **3** zu reinigen: mit warmem Wasser, neutralem Flüssigwaschmittel und einem weichen Schwamm waschen. Trocknen, schütteln und vollständig trocknen lassen.
5. Um den Deckel **1** zu reinigen: Mit warmem Wasser, neutralem Flüssigwaschmittel und einem weichen Schwamm waschen. Trocknen und vollständig trocknen lassen.
6. Die Dichtung in der Kappe **2** kann gewaschen werden. Denken Sie daran, es mit einem Werkzeug mit abgerundeter Spitze (möglicherweise aus Holz) zu entfernen, um eine Beschädigung zu vermeiden. Warnung: Setzen Sie die Dichtung (3) wieder ein, bevor Sie die Flasche verwenden.

7. TIPPS ZUR PRODUKTWARTUNG

- a) Lassen Sie die B Bottles nicht in Flüssigkeiten/Wasser eintauchen.
 - b) Reinigen Sie B Bottles nicht mit Farbverdünnern, Benzin, Schleifschwämmen, Schleifreiner enthaltenden Waschwämmen, Polierpulver, Melaminschwämmen oder ähnlichen Werkzeugen.
 - c) Verwenden Sie kein Bleichmittel, da es Rost oder Perforationen an der Innenfläche des Flaschenkörpers **3** und der Kappe **1** verursachen kann.
 - d) Nicht in die Geschirrspülmaschine oder den Geschirrtrockner geben. Zum Desinfizieren nicht kochen, da dies zu Beschädigungen, Rost oder Verformungen der B Bottles führen kann.
 - e) Wenn das Produkt längere Zeit nicht verwendet wird, trocknen Sie es nach der Reinigung gründlich und halten Sie es von Feuchtigkeit fern.
8. Um Rostflecken und Flecken von Wasser/Kaffee/Tee (verursacht durch Verunreinigungen und Kalkablagerung von Wasser) zu entfernen: Füllen Sie den Flaschenkörper **3** mit heißem Wasser und 30% weißem Essig (Sie können auch einen Teelöffel Bicarbonat hinzufügen); lassen Sie den Flaschenkörper eine Stunde lang ohne Deckel **1** einwirken; dann waschen und trocknen Sie den Flaschenkörper **3** gründlich. Sie können auch einen weichen Schwamm für Flaschen verwenden.

BEMERKUNGEN: Es können Halos bleiben, haben aber keine negativen Auswirkungen auf die Flasche.

ERSATZTEILE

Bugatti achtet auf die Verwendung von sicheren und hygienischen Materialien für den Lebensmittelkontakt.

Wenn die Kappe **1** oder Dichtung **2** jedoch beschädigt ist und ihre Oberfläche rauh wird, ersetzen Sie diese, um immer die höchste Leistung zu haben.

Kappe **1** und Dichtung **2** müssen möglicherweise aufgrund von Zeit und Verschleiß ausgetauscht werden. Bitte überprüfen Sie diese einmal im Jahr.

Wenden Sie sich an den B Bottles Shop oder den Bugatti-Kundenservice.

Ersatzteile sind zum Kauf erhältlich.



ES

**1** Tapa**2** Sello de la tapa**3** Cuerpo de la botella

B BOTTLES LIGHT

Estimado cliente: Gracias por elegir B Bottles LIGHT, la botella de pared única Bugatti.

Compactas y ultraligeras, están fabricadas en acero inoxidable 18/10; cómodas de llevar consigo, modelos elegantes y sostenibles.

Todos los materiales utilizados son reciclables, de alta calidad y seguros (sin BPA, BPS ni ftalatos).

B Bottles de Bugatti están disponibles con diferentes acabados: pintado, decorado, satinado o pulido.

Todos los tratamientos de la superficie están hechos con materiales naturales y las pinturas están certificadas para el contacto con alimentos.

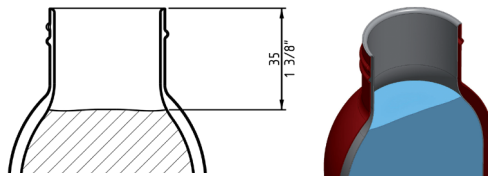
Las decoraciones en la superficie del cuerpo de la botella **3** o en la tapa **1** se hacen por calcomanía o sublimación: cualquier imperfección en la línea de unión de la calcomanía debe considerarse un signo de artesanía, que indica la singularidad del objeto y, por lo tanto, no debe considerarse un defecto de producción.

INFORMACIÓN IMPORTANTE

Siga estas instrucciones cuidadosamente para evitar fallos de funcionamiento, manchas, quemaduras, deterioro y decoloración de su B Bottles.

1. Las LIGHT B Bottles están hechas para contener bebidas. No deben utilizarse para usos distintos de los indicados.
2. Las B Bottles pueden contener líquidos calientes: existe un riesgo de quemaduras o escaldaduras. Tenga mucho cuidado cuando la botella contenga líquidos calientes: manténgala fuera del alcance de bebés y niños pequeños.
3. Beba todo el contenido de la botella el mismo día para evitar que el sabor y las propiedades se alteren.
Las B Bottles se fabrican con materiales de alta calidad y seguros, elegidos para durar en el tiempo; el mantenimiento y la limpieza constantes evitan cualquier daño causado por bebidas en mal estado que puedan causar oxidación y ser peligrosas para la salud.
4. La tapa **1** debe estar siempre bien cerrada para evitar la salida de líquidos. Los líquidos calientes pueden derramarse y causar quemaduras.
5. Si B Bottles LIGHT contiene bebidas frías, se puede crear condensación en la superficie exterior de la botella.

6. Llene la botella **3** dejando 30 mm=3 cm (1 3/16") de espacio de la parte superior. Colocar la tapa **1** u otros accesorios de B Bottles puede causar fugas de exceso de líquido.



7. Las B Bottles solo se pueden utilizar con accesorios B Bottles, como el Kit Sport o el Kit Infusión. No inserte objetos metálicos, piezas de botella, etc. en el cuerpo de la botella, **3** ya que pueden deformarse o dañarse.
8. No beba de la botella mientras conduce:
- a) Los líquidos pueden quemar o manchar el interior del vehículo o la ropa.
 - b) Puede distraer al conductor e incluso provocar accidentes graves.
9. Las B Bottles no se pueden calentar en el horno de microondas o colocar cerca de fuentes de calor como estufas de gas, estufas eléctricas, hornos; se pueden generar chispas, deformaciones o causar la decoloración de la botella.
10. No la deje cerca de llamas abiertas (estufas de gas, etc.), estufas eléctricas o superficies calentadas, superficies de inducción u otros calentadores; puede producirse deformación o decoloración de la B Bottles.
11. No transporte la botella sujetándola por la tapa **1**. La caída de la B Bottles podría ser peligrosa.
12. Asegúrese siempre de que el sello **2** esté colocado correctamente dentro de la tapa **1**. En caso de fuga o mal posicionamiento del sello existe un riesgo de fuga de líquidos y quemaduras. También pueden causar manchas en la ropa, bolsos e interiores de los coches.
13. Cuando la botella contiene líquidos calientes:
- a) **ATENCIÓN** cuando coloque líquido caliente dentro de las botellas B LIGHT: este tipo de Botellas B está hecho de una sola pared de acero inoxidable y la superficie se calienta y puede escaldar su mano. Use un guante para proteger su mano o espere a que la botella y el contenido se enfríen antes de tocar las B Bottles LIGHT.
 - b) Incline el cuerpo de la botella **3** lentamente mientras vierte la bebida. Verter demasiado rápido puede causar quemaduras.
 - c) No sacuda ni agite B Bottles LIGHT porque los líquidos calientes pueden causar quemaduras.
 - d) **ADVERTENCIA:** siempre tenga mucho cuidado de no quemarse, especialmente los labios, la lengua y la boca bebiendo líquidos calientes. Beba con cuidado.
 - e) Recomendamos usar siempre una taza para beber bebidas calientes. Nunca beba directamente de la botella para evitar quemaduras.
 - f) Cuando B Bottles LIGHT contienen líquidos calientes, **1** la tapa puede ser difícil de desenroscar. Si esto sucede, desenrosque lentamente (en sentido contrario a las agujas del reloj) la tapa **1** para liberar la presión creada dentro de la botella y luego retire la **1** tapa. Nunca desenrosque **1** la tapa rápidamente: el vapor o las gotas de líquidos calientes pueden salpicar y causar quemaduras.
14. Al llenar el **3** cuerpo de la botella con bebidas energéticas („bebidas deportivas“):
- a) Enjuague el cuerpo **3** de la botella y la tapa **1** interna y externamente inmediatamente después de beber para evitar la oxidación y/o agujeros.
 - b) Limpie el interior de la botella con un cepillo para botellas
15. Recomendamos prestar atención y seguir estos consejos:
- a) Evite llenar las B Bottles con bebidas con gas: el contenido puede derramarse o la presión generada puede dificultar la apertura de la tapa, **1** causando salpicaduras y derrames de

líquidos.

b) Evite llenar las B Bottles con líquidos que contengan sal, como la sopa: incluso si el recubrimiento está hecho de acero inoxidable 18/10, la sal puede causar oxidación y la consiguiente pérdida de aislamiento térmico.

c) Evite llenar las B Bottles con productos lácteos (contenido de leche) y zumos de frutas: cuando se dejan en la botella durante mucho tiempo, pueden fermentar y producir gas y bacterias.

d) Utilice el Kit Infusión de B Bottles para infusiones de té y frutas. Tenga cuidado con la pulpa de fruta y las hojas de té que podrían atascarse en la tapa ❶ y causar fugas de líquidos.

CONSEJOS Y RECOMENDACIONES DE USO

1. Cierre firmemente la tapa ❶ girando en el sentido de las agujas del reloj, manteniendo el cuerpo de la botella ❸ en posición vertical.
2. Forzar o golpear la boca de la botella con cubitos de hielo demasiado grandes puede causar deformación o mal funcionamiento del cuerpo de la botella ❸.
3. No coloque B Bottles en el congelador (o en un ambiente congelado): puede causar deformación del cuerpo de la botella ❸.
4. No frote con fuerza la pintura o el diseño de las B Bottles: podrían rayarse o despegarse.
5. Las caídas o golpes contra superficies duras pueden:
 - a) Dañar la superficie de acero de color de B Bottles.
 - b) Rallar la pintura y la decoración.
6. Después del lavado, agite la tapa ❶ muchas veces para eliminar cualquier gota de agua que quede dentro y séquela.
7. No deje una bolsa de té dentro de la botella con la tapa ❶ cerrada. La bolsa de té puede hincharse y hacer que el contenido gotee o salpique al abrir las B Bottles.
8. Utilice solo accesorios originales de B Bottles, especialmente aquellos diseñados adecuadamente para este producto.
9. Limpie siempre a fondo la Tapa ❶ y su Junta ❷ después del uso. Puede retirar la junta con una herramienta redondeada (posiblemente de madera). Esto evitará moho, olores, decoloración y el desgaste prematuro que pueden provocar fugas.
10. Antes de colocar B Bottles en el bolso, gírela boca abajo y asegúrese de que no haya fugas de líquido.
11. El té caliente puede decolorarse si se almacena en la botella durante un largo periodo. Recomendamos preparar bolsas de té u hojas de té, dejar que el té se enfríe durante un rato y consumirlo.
12. No toque ❸ la boca de la botella con teteras. El cuerpo de la botella ❸ se puede caer, causando quemaduras y dañándose.

Tenga CUIDADO al introducir líquidos calientes en las botellas B Bottles LIGHT: como la botella es de una sola pared, la superficie puede calentarse mucho y usted se puede quemar la mano. Use un guante para protegerse.
13. Después de llenar la botella ❸, colóquela en posición vertical y seque cualquier exceso de líquido derramado en el cuerpo de la botella ❸ antes de colocar la tapa ❶. Cierre la tapa ❶ girando en sentido horario.
14. Lleve las B Bottles en bolsos y mochilas en posición vertical para evitar derrames de líquidos.
15. Puede salir vapor de las B Bottles cuando el cuerpo ❸ contiene bebidas calientes. El aire interior se calienta y se expande, provocando un aumento de la presión interna: al llenar las B Bottles con bebidas calientes, espere 20 segundos antes de cerrar la tapa, ❶ girándola en el sentido de las agujas del reloj.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

1. Antes de utilizarla por primera vez, lave la B Bottles con agua tibia y detergente líquido neutro.
2. Limpie/lave la B Bottles después de cada uso para evitar olores, moho y mantener el producto higiénico.
3. Para limpiar el cuerpo de la botella **3** por dentro: llene con agua tibia, cierre la tapa **1**, agite y vacíe el agua - repita un par de veces.
Para una limpieza más profunda, utilice un cepillo suave para botellas. Seque y deje secar completamente.
4. Para limpiar el cuerpo de la botella **3** por fuera: lave con agua tibia, detergente líquido neutro y una esponja suave. Seque, agite y deje secar completamente.
5. Para limpiar la tapa **1**: Lave con agua tibia, detergente líquido neutro y una esponja suave. Seque y deje secar completamente.
6. El sello de la tapa **2** se puede lavar. Recuerde retirarla con una herramienta de punta redondeada (posiblemente de madera) para evitar dañarla. Precaución: Coloque el sello (3) en su lugar antes de usar la botella.
- 7. CONSEJOS DE MANTENIMIENTO DEL PRODUCTO**
 - a) No sumerja y deje B Bottles en líquidos/agua.
 - b) No limpie B Bottles con diluyentes de pintura, gasolina, esponjas abrasivas, esponjas de lavado que contengan detergentes abrasivos, polvos de pulido, esponjas de melamina o herramientas similares.
 - c) No utilice lejía porque puede causar oxidación o perforación de la superficie interna del cuerpo de la botella **3** y de la tapa **1**.
 - d) No la meta en el lavavajillas o en el secador de vajillas. No la hierva para desinfectar, ya que puede causar daños, oxidación o deformación de la B Bottles.
 - e) Si el producto no se va a utilizar durante mucho tiempo, séquelo bien después de limpiarlo y manténgalo alejado de la humedad.
8. Para eliminar manchas de óxido y manchas de agua/café/té (causadas por impurezas y cal de agua): llene el cuerpo de la botella **3** con agua caliente y 30 % de vinagre blanco (también puede añadir una cucharadita de bicarbonato); deje actuar durante una hora sin la tapa **1**, luego lave y seque el cuerpo de la botella **3** a fondo. También puede usar una esponja suave para botellas.
OBSERVACIONES: pueden permanecer halos, pero no tienen ningún efecto negativo en la botella.

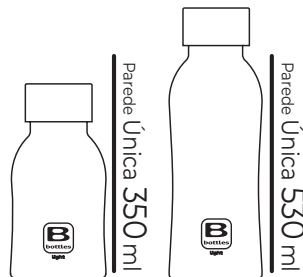
PIEZAS DE REPUESTO

Bugatti presta atención al uso de materiales seguros e higiénicos para el contacto con alimentos. Sin embargo, si la tapa **1** o el sello **2** están dañados y su superficie se vuelve áspera, reemplácelos para que siempre tengan el mayor rendimiento.

La tapa **1** y el sello **2** pueden necesitar reemplazo debido al tiempo y al desgaste. Por favor, revíselas una vez al año.

Póngase en contacto con la tienda de compra de la B Bottles o con el servicio de atención al cliente de Bugatti.

Las piezas de repuesto están disponibles para su compra.



1 Tampa



2 Vedante da tampa



3 Corpo da garrafa

B BOTTLES LIGHT

Caro Cliente, obrigado por escolher B Bottles LIGHT, a garrafa de parede única da Bugatti. Compactas e ultraleves, são feitas de aço inoxidável 18/10; fáceis de transportar consigo, modelos elegantes e sustentáveis. Todos os materiais utilizados são recicláveis, de alta qualidade e seguros (sem BPA, BPS e ftalato).

As B Bottles da Bugatti estão disponíveis com diferentes acabamentos: pintadas, decoradas, em aço acetinado ou polido. Todos os tratamentos de superfície são feitos com materiais naturais e as tintas são certificadas para o contacto com alimentos.

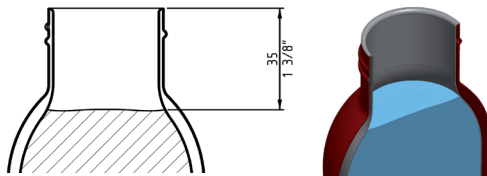
As decorações na superfície do corpo da garrafa **3** ou na tampa **1** são feitas por decalque ou sublimação: qualquer imperfeição na linha de junção do decalque deve ser considerada um sinal de artesanato, o que indica a singularidade do objeto e, portanto, não deve ser considerado um defeito de produção.

INFORMAÇÕES IMPORTANTES

Siga estas instruções cuidadosamente para evitar mau funcionamento, manchas, queimaduras, deterioração e descoloração da sua B Bottles.

1. As LIGHT B Bottles são feitas para conter bebidas. Não se destinam a utilizações diferentes das indicadas.
2. As B Bottles podem conter líquidos quentes: há o risco de queimaduras ou escaldadelas. Tenha muito cuidado quando a garrafa contiver líquidos quentes: mantenha fora do alcance de bebés e crianças pequenas.
3. Beba todo o conteúdo da garrafa durante o dia para evitar que o sabor e as propriedades fiquem estragadas.
As B Bottles são fabricadas com materiais de alta qualidade e seguros, escolhidos para durar; a manutenção e limpeza constantes evitam qualquer dano causado por bebidas estragadas que possam causar ferrugem e ser perigosas para a saúde.
4. A tampa **1** deve estar sempre bem fechada para evitar o derramamento de líquidos. Líquidos quentes podem derramar e causar escaldadelas.
5. Se as B Bottles LIGHT contiverem bebidas frias, pode criar-se condensação na superfície exterior da garrafa.

6. Encha a garrafa **3** deixando 30 mm = 3 cm (1 3/16") de espaço a partir do gargalo. Pôr a tampa **1** ou outros acessórios com as B Bottles cheias pode causar o derramamento do líquido em excesso.



7. AS B Bottles só podem ser usadas com acessórios da B Bottles, como o Kit Sport Lid (de Tampa Desportiva) ou o Kit Infusione (de Infusão). Não insira objetos metálicos, peças da garrafa etc. dentro do corpo da garrafa, **3** pois estes podem deformar-se ou danificar-se.
8. Não beba pela garrafa durante a condução:
- Os fluidos podem esquentar ou manchar os interiores do veículo ou as roupas.
 - Pode distrair o motorista e provocar também acidentes graves.
9. AS B Bottles não podem ser esquentadas no forno de micro-ondas ou colocadas perto de fontes de calor, tais como fogões a gás, fogões elétricos, fornos; podem-se gerar faíscas, deformações ou descolorações da própria garrafa.
10. Não deixe perto de chamas soltas (fogões a gás etc.), fogões elétricos ou placas aquecidas, placas de indução ou outros aparelhos de aquecimento; podem-se gerar deformações ou descolorações das B Bottles.
11. Não transporte a garrafa segurando-a pela tampa **1**. A queda das B Bottles pode ser perigosa.
12. Certifique-se sempre de que o vedante **2** esteja posicionado corretamente dentro da tampa **1**. Em caso de perda ou mau posicionamento do vedante há risco de derramamento de líquidos e esquentadas. Também podem causar manchas em roupas, sacos, interiores de carros.
13. Quando a garrafa contém líquidos quentes:
- ATENÇÃO** ao colocar líquido quente dentro das B Bottles LIGHT: este tipo de B Bottles é feito com uma única parede de aço inoxidável e a superfície fica quente e pode esquentar a sua mão. Use uma luva para proteger a mão ou espere que o frasco e o conteúdo arrefeçam antes de tocar na B Bottles LIGHT.
 - Incline **3** o corpo da garrafa lentamente enquanto serve a bebida. Despejar muito rapidamente pode causar esquentadas.
 - Não sacuda ou agite as B Bottles porque os líquidos quentes podem causar esquentadas.
 - ATENÇÃO:** preste sempre muita atenção para não se esquentar, especialmente os lábios, a língua e a boca ao beber líquidos quentes. Beba com cuidado.
 - Recomendamos sempre usar um copo para beber bebidas quentes. Nunca beba diretamente da garrafa para evitar esquentadas.
 - Quando as B Bottles contêm líquidos quentes, **1** pode ser difícil de desenroscar a tampa. Se tal acontecer, desenrosque lentamente (no sentido anti-horário) a tampa **1** para libertar a pressão criada no interior da garrafa e, em seguida, retire a **1** tampa. Nunca desaperte a tampa **1** rapidamente: o vapor ou as gotas de líquidos quentes podem esguichar e causar esquentadas.
14. Ao encher o corpo da garrafa **3** com bebidas energéticas („sport drinks“):
- Enxague interna e externamente o corpo **3** e a tampa **1** da garrafa imediatamente após o consumo da bebida para evitar ferrugem e/ou furinhos.
 - Limpe o interior da garrafa com uma escova de garrafas
15. Recomendamos que preste atenção e siga estas dicas:
- Evite encher as B Bottles com bebidas carbonatadas: o conteúdo pode derramar ou a pres-

são gerada pode ❶ dificultar a abertura da tampa, causando esguichos e derramamentos de líquidos.

b) Evite encher as B Bottles com líquidos que contenham sal, como a sopa: mesmo que o revestimento seja feito de aço inoxidável 18/10, o sal pode causar ferrugem e a consequente perda de isolamento térmico.

c) Evite encher as B Bottles com produtos lácteos (teor de leite) e sumo de frutas: quando conservados na garrafa durante muito tempo, podem fermentar e produzir gás e bactérias.

d) O uso do Kit Infusione B Bottles para chá e infusões de frutas. Preste atenção com a polpa de frutas e folhas de chá que podem ficar presos na tampa ❶ e causar derramamentos de líquidos.

CONSELHOS E RECOMENDAÇÕES DE USO

1. Feche bem a tampa ❶ rodando no sentido horário, mantendo o corpo da garrafa ❸ na posição vertical
2. Forçar ou bater no gargalo da garrafa com cubos de gelo que são demasiado grossos pode causar deformação ou mau funcionamento do corpo da garrafa ❸.
3. Não coloque B Bottles no congelador (ou num ambiente congelado): pode causar deformação do corpo da garrafa ❸.
4. Não esfregue a tinta ou a decoração das B Bottles com força: podem ficar arranhadas ou descascadas.
5. Quedas ou golpes contra superfícies duras podem:
 - a) Danificar a superfície de aço colorida das B Bottles.
 - b) Riscar a pintura e a decoração.
6. Após a lavagem, agite a tampa ❶ várias vezes para remover quaisquer gotas de água deixadas no interior e seque. A água deixada lá dentro vai pingar.
7. Não deixe a saqueta de chá dentro da garrafa com a tampa ❶ fechada. A saqueta de chá pode inchar e causar a perda ou o esguichar do conteúdo ao abrir as B Bottles.
8. Utilize apenas acessórios originais das B Bottles, especialmente aqueles devidamente concebidos para este produto.
9. Limpe sempre a fundo a tampa ❶ e o seu vedante ❷ após a utilização. Pode remover o vedante utilizando um utensílio arredondado (de preferência de madeira). Isto evitará o mofo, o mau odor, a descoloração e o desgaste precoce que podem causar perdas.
10. Antes de colocar as B Bottles no saco, vire-o de cabeça para baixo e certifique-se de que não há perdas de líquido.
11. O chá quente pode perder a cor se deixado na garrafa por muito tempo. Recomendamos que faça a infusão das saquetas de chá ou folhas de chá e que deixe o chá arrefecer um pouco para depois consumir.
12. Não toque no gargalo da garrafa ❸ com os fervedores. O corpo da garrafa ❸ pode cair causando escaldadelas e danos à própria garrafa.

Preste ATENÇÃO ao inserir líquidos quentes nas B Bottles LIGHT: como a garrafa é de parede única, a superfície pode ficar muito quente e escaldar a sua mão. Use uma luva para proteger a sua mão.
13. Depois de encher a garrafa, ❸ coloque-a na posição vertical e seque qualquer excesso de líquido derramado no corpo da garrafa ❸ antes de colocar a tampa ❶. Feche a Tampa ❶ rodando em sentido horário
14. Carregue as B Bottles em sacos e mochilas na posição vertical para evitar o derramamento de líquidos.
15. Pode sair vapor pelas B Bottles quando o seu corpo ❸ está cheio de bebidas quentes. O ar no interior aquece e expande-se, provocando um aumento da pressão interna: ao encher as B Bottles com bebidas quentes, aguarde 20 segundos antes de fechar a tampa, ❶ enroscando-a no sentido horário.

LIMPEZA E MANUTENÇÃO

1. Na primeira utilização, lave as B Bottles com água morna e detergente líquido neutro
2. Limpe / lave as B Bottles após cada uso para evitar odores, mofo e manter o produto higienizado.
3. Para limpar o corpo **3** da garrafa por dentro: encha com água morna, feche a tampa **1**, agite e esvazie a água – repita algumas vezes.

Retire a tampa **1** lave com água morna e um detergente líquido neutro.

Para uma limpeza mais a fundo, use uma escova macia para garrafas. Em seguida, seque e deixe secar completamente.

4. Para limpar o corpo **3** da garrafa por fora: lave com água morna, detergente líquido neutro e esponja suave. Seque, agite e deixe secar completamente.
5. Para limpar a tampa **1**: Lave com água morna, detergente líquido neutro e esponja suave. Seque e deixe secar completamente.
6. O vedante na tampa **2** pode ser lavada. Lembre-se de removê-lo com um utensílio de ponta arredondada (de preferência feito de madeira) para evitar danificá-lo. Atenção: reponha o vedante (3) no seu lugar antes de utilizar a garrafa.

7. CONSELHOS PARA A MANUTENÇÃO DO PRODUTO

- a) Não mergulhe e deixe as B Bottles em líquidos / água.
 - b) Não limpe as B Bottles usando diluentes para tintas, gasolina, esponjas abrasivas, esponjas de lavagem contendo detergentes abrasivos, pós de polimento, esponjas de melamina ou utensílios semelhantes.
 - c) Não utilize lixívia porque pode causar ferrugem ou perfuração da superfície interna do corpo da garrafa **3** e da tampa **1**.
 - d) Não coloque na máquina de lavar louça ou no secador de louça. Não ferva para sanificar, pois pode causar danos, ferrugem ou deformação das B Bottles.
 - e) Se o produto não for utilizado durante muito tempo, seque-o bem após a limpeza e conserve-o afastado da humidade.
8. Para remover pontos de ferrugem e manchas de água / café / chá (causadas por impurezas e calcário da água): encha o corpo da garrafa **3** com água quente e 30% de vinagre branco (também pode adicionar uma colher de café de bicarbonato); deixar agir durante uma hora sem a tampa **1**; em seguida, lave e seque o corpo da garrafa **3** a fundo. Também pode usar uma esponja macia para garrafas.
OBSERVAÇÕES: podem permanecer halos, mas não têm efeito negativo na garrafa.

PEÇAS SOBRESSALENTES

A Bugatti coloca atenção no uso de materiais seguros e higiênicos para o contacto com alimentos.

No entanto, se a tampa **1** ou o vedante **2** estiverem danificados e a sua superfície ficar áspera, substitua-as para ter sempre o maior desempenho.

A tampa **1** e o vedante **2** podem precisar de serem substituídas devido ao tempo e ao desgaste. Por favor, verifique-os uma vez por ano.

Contacte a loja da compra das B Bottles ou o Serviço de Apoio ao Cliente Bugatti.

Peças sobressalentes estão disponíveis para compra.

www.bbottles.com

**1** Dop**2** Pakking van de dop**3** Behuizing van de fles

B BOTTLES LIGHT

Beste klant, Hartelijk dank voor uw keuze voor B Bottles LIGHT, de Bugatti fles met enkele wand. Compact en ultralicht, gemaakt van 18/10 rvs; gemakkelijk om mee te nemen, stijlvolle en duurzame modellen. Alle gebruikte materialen zijn recyclebaar, van hoge kwaliteit en veilig (BPA-, BPS- en ftalaatvrij).

De B Bottles van Bugatti zijn verkrijgbaar met verschillende afwerkingen: geschilderd, gedecoreerd, geborsteld of gepolijst staal.

Alle oppervlaktebehandelingen zijn gedaan met natuurlijke materialen en de verven zijn gecertificeerd voor contact met levensmiddelen.

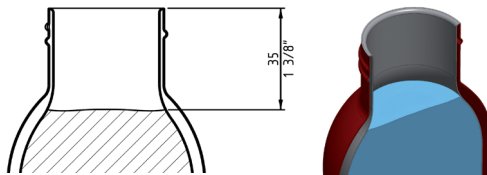
De decoraties op het oppervlak van de fles **3** of op de dop **1** zijn gemaakt door middel van decalcomanie of sublimatie: elke onvolmaaktheid op de verbindingsslijn van de decalcomanie moet worden beschouwd als een teken van vakmanschap, dat de uniciteit van het object aangeeft en daarom niet moet worden beschouwd als een productiefout.

BELANGRIJKE INFORMATIE

Volg deze instructies zorgvuldig om defecten, vlekken, brandplekken, beschadiging en verkleuring van uw B Bottles te voorkomen.

1. De B Bottles LIGHT zijn vervaardigd om gevuld te worden met dranken. Ze mogen niet voor andere doeleinden dan hier aangegeven worden gebruikt.
2. B Bottles kunnen hete vloeistoffen bevatten: er bestaat een risico op brandwonden of -plekken. Wees zeer voorzichtig wanneer de fles hete vloeistoffen bevat: buiten het bereik van baby's en kleine kinderen houden.
3. Drink de volledige inhoud van de fles binnen de dag om te voorkomen dat smaak en eigenschappen worden aangetast.
B Bottles worden vervaardigd met hoogwaardige en veilige materialen, geselecteerd om lang mee te gaan; constant onderhoud en reiniging voorkomen schade door bedorven dranken die roest kunnen veroorzaken en gevaarlijk kunnen zijn voor de gezondheid.
4. De dop **1** moet altijd goed gesloten zijn om lekkage van vloeistoffen te voorkomen. Hete vloeistoffen kunnen lekken en brandplekken veroorzaken.

5. Als B Bottles LIGHT koude dranken bevat, kan er condensatie ontstaan aan de buitenkant van de fles.
6. Vul de **3** fles zo dat er 30 mm=3 cm (1 3/16") ruimte aan de bovenkant wordt overgelaten. Het plaatsen van de dop **1** of andere accessoires van B Bottles kan leiden tot lekken van het teveel aan vloeistof.



7. B Bottles mogen uitsluitend worden gebruikt met de accessoires van B Bottles, zoals de Kit Sport Lid of Kit Infusione. Steek geen metalen voorwerpen, flesonderdelen enz. in de behuizing van de fles, omdat **3** deze kunnen vervormen of beschadigen.
8. Drink niet uit de fles tijdens het rijden:
 - a) Vloeistoffen kunnen de binnenkant van het voertuig of de kleding verbranden of bevleken.
 - b) De bestuurder kan afgeleid worden hetgeen tot ernstige ongevallen kan leiden.
9. De B Bottles mogen niet worden verwarmd in de magnetron noch mogen ze in de buurt van warmtebronnen zoals gasfornuizen, elektrische fornuizen, ovens worden geplaatst; dit zou namelijk vonken, vervormingen of verkleuring van de fles kunnen veroorzaken.
10. Niet in de buurt van open vuur (gasfornuizen, enz.), elektrische fornuizen of verwarmde oppervlakken, inductieoppervlakken of andere verwarmingsapparaten plaatsen; dit kan vervorming of verkleuring van de B Bottles veroorzaken.
11. Vervoer de fles niet door deze bij de dop vast te houden **1**. Mocht de B Bottles vallen, dan kan dat leiden tot gevaarlijke situaties.
12. Zorg er altijd voor dat **2** de pakking correct in de dop is geplaatst **1**. In geval van lekkage of verkeerde plaatsing van de pakking bestaat het risico van lekkage van vloeistoffen en brandplekken. Ook kan het vlekken veroorzaken op kleding, tassen en auto-interieurs.
13. Wanneer de fles hete vloeistoffen bevat:
 - a) **LET OP** bij het vullen van de B Bottles LIGHT met warme vloeistoffen: dit type B Bottles heeft een enkele roestvrij stalen wand en het oppervlak wordt warm wat kan leiden tot verbranding van de handen. Gebruik een handschoen ter bescherming of wacht tot de fles en de vloeistof afgekoeld zijn alvorens de B Bottles LIGHT aan te raken.
 - b) Kantel de fles **3** langzaam bij het inschenken. Te snel inschenken kan leiden tot verbranding.
 - c) Schud of beweeg de B Bottles niet krachtig omdat hete vloeistoffen brandplekken kunnen veroorzaken.
 - d) **LET OP:** wees voorzichtig en voorkom verbranding, vooral van de lippen, tong en mond wanneer er hete vloeistoffen worden genuttigd. Drink nooit rechtstreeks uit de fles om het risico op brandplekken te voorkomen.
 - e) Wanneer B Bottles hete vloeistoffen bevatten, **1** kan het moeilijk zijn de dop los te schroeven. Als dit gebeurt, schroef dan langzaam (tegen de klok in) de dop los **1** om de druk uit de fles te laten ontsnappen en verwijder vervolgens de **1** dop. Schroef de dop nooit **1** snel los: stoom of druppels van hete vloeistoffen kunnen spatten en brandplekken veroorzaken.
14. Bij het vullen van de **3** fles met energiedranken („sportdranken“):
 - a) Zorg ervoor dat de fles **3** en de dop **1** onmiddellijk na het drinken van binnen en van buiten goed afgespoeld worden om roest en/of gaten te voorkomen.
 - b) Reinig de binnenkant van de fles met een flessenborstel
15. We raden aan om voorzichtig te zijn en deze tips te volgen:
 - a) Vul de B Bottles niet met koolzuurhoudende dranken: de inhoud kan lekken of de gegenereerde druk kan het openen van de dop **1** bemoeilijken, wat spatten en morsen van vloeistoffen kan veroorzaken.
 - b) Vul de B Bottles niet met vloeistoffen die zout bevatten, zoals soep: al is de coating gemaakt van 18/10 rvs, kan het zout roest, en bijgevolg verlies van thermische isolatie, veroorzaken.
 - c) Vul de B Bottles niet met zuivelproducten (melkbestanddelen) of vruchtensappen:

wanneer deze lange tijd in de fles blijven, kunnen ze gisten en gas en bacteriën produceren.
d) Gebruik de B Bottles kit Infusione voor thee- en fruitinfusies. Pas op voor vruchtvlees en theebladeren die vast kunnen komen te zitten in de dop en ❶ lekkage van vloeistoffen kunnen veroorzaken.

TIPS EN AANBEVELINGEN VOOR GEBRUIK

1. Sluit de dop stevig ❶ door met de klok mee te draaien ❸ en zorg hierbij dat de fles rechtop gehouden wordt.
2. Het forceren of raken van de flesmond met te grote ijsblokjes kan vervorming of beschadiging van de binnenkant van de fles veroorzaken ❸.
3. Plaats de B Bottles niet in de vriezer (of in een bevroren omgeving): dit kan vervorming van de fles veroorzaken ❸.
4. Wrijf niet hard over de verf of de decoratie van de B Bottles: er kunnen krassen op komen of het kan afbladderen.
5. Vallen of stoten tegen harde oppervlakken kunnen:
 - a) Het gekleurde stalen oppervlak van B Bottles beschadigen.
 - b) De verf en decoraties krassen.
6. Schud na het wassen de dop ❶ vele malen om eventueel achtergebleven waterdruppels te verwijderen en te drogen. Het water dat er nog in zit zal weglopen.
7. Laat geen theezakjes achter in de fles met gesloten Dop ❶. Het theezakje kan opzwellen waardoor de inhoud kan lekken of spatten bij het openen van de B Bottles.
8. Gebruik alleen originele B Bottles accessoires, en dan vooral diegene die speciaal ontworpen zijn voor dit product.
9. Maak de Dop ❶ en de Pakking ❷ altijd goed schoon na gebruik. De pakking kan verwijderd worden met behulp van een afgerond hulpmiddel (bij voorkeur van hout). Dit voorkomt schimmel, geurtjes, verkleuring en vroegtijdige slijtage wat namelijk kan leiden tot lekkage.
10. Alvorens de B Bottles in een tas te stoppen, moet deze ondersteboven worden gehouden om er zeker van te zijn dat er geen vloeistof lekt.
11. Hete thee kan zorgen voor verkleuring als het lang in de fles wordt bewaard. We raden aan om de theezakjes of -blaadjes te laten trekken, de thee iets af te laten koelen en dan te drinken.
12. Raak de mond ❸ van de fles niet aan met waterkokers. De fles ❸ kan vallen, wat brandplekken en schade aan de fles zelf kan veroorzaken.

Wees VOORZICHTIG bij het vullen van de B Bottles LIGHT met hete vloeistoffen: omdat de fles enkelwandig is, kan het oppervlak erg heet worden en uw hand verbranden. Gebruik een handschoen ter bescherming.

13. Na het vullen moet de fles ❸ rechtop geplaatst worden en eventuele overtollige vloeistof die op de buitenkant van de fles is gemorst, afgedroogd worden ❸ voordat de dop weer op de fles wordt geplaatst ❶. Sluit de Dop ❶ door deze met de klok mee te draaien.
14. Zorg ervoor dat de B Bottles altijd rechtop in tassen en rugzakken geplaatst worden om lekkage van vloeistoffen te voorkomen.
15. Er kan stoom vrijkomen uit de B Bottles als de fles ❸ vol zit met warme dranken. De lucht binnenin warmt op en zet uit, waardoor de interne druk toeneemt: bij het vullen van B Bottles met warme dranken, moet er 20 seconden gewacht worden voordat de dop ❶ weer terug wordt geplaatst en dichtgeschroefd door deze met de klok mee te draaien.

REINIGING EN ONDERHOUD

1. Was de B Bottles voor het eerste gebruik met warm water en een neutraal vloeibaar wasmiddel
2. Reinig/was B Bottles na elk gebruik om geurtjes en de vorming van schimmel te voorkomen, en het product hygiënisch te houden.
3. Om de fles ③ van binnen schoon te maken: vul deze met warm water, doe de dop op de fles ①, goed schudden en giet vervolgens het water uit de fles – herhaal dit een paar keer. Verwijder de ① dop en was deze met warm water en een neutraal vloeibaar reinigingsmiddel. Gebruik voor een grondigere reiniging een zachte flessenborstel. Droog deze daarna af en laat hem volledig drogen.
4. Om de fles ③ van buiten schoon te maken: wassen met warm water, neutraal vloeibaar reinigingsmiddel en een zachte spons. Afdrogen, schudden en volledig laten drogen.
5. Om de dop ① schoon te maken: met warm water, neutraal vloeibaar reinigingsmiddel en een zachte spons wassen. Goed afdrogen en volledig laten drogen.
6. De pakking in de dop ② kan worden gewassen. Vergeet niet om deze te verwijderen met een afgerond gereedschap (liefst van hout) om schade te voorkomen. Let op: stop de pakking (3) weer op zijn plaats voordat de fles weer gebruikt wordt.
7. **TIPS VOOR PRODUCTONDERHOUD**
 - a) Dompel de B Bottles niet onder in vloeistoffen/water.
 - b) Reinig B Bottles niet met verfverduuners, benzine, schuurspunzen, sponzen met schuurmiddel, polijstpoeders, melaminesponzen of soortgelijk gereedschap.
 - c) Gebruik geen bleekmiddel omdat dit roest of perforatie van de binnenkant ③ van de fles en dop kan veroorzaken ①.
 - d) Niet geschikt voor vaatwasser of -droger. Kook niet om te desinfecteren, omdat dit kan leiden tot schade, roest of vervorming van de B Bottles.
 - e) Als het product lange tijd niet zal worden gebruikt, droog het dan grondig na het reinigen en bewaar het uit de buurt van vocht.
8. Om roestvlekken en vlekken van water/koffie/thee (veroorzaakt door onzuiverheden en kalkaanslag van water) te verwijderen: vul de fles ③ met heet water en 30% witte azijn (het is ook mogelijk een theelepeltje bicarbonaat toe te voegen); laat een uur inwerken zonder dop ①; was de fles en laat ③ deze goed drogen. Ook kan een zachte spons voor flessen gebruikt worden.

OPMERKINGEN: er kunnen kringen achterblijven, maar deze hebben geen negatief effect op de fles.

RESERVEONDERDELEN

Bugatti hecht waarde aan het gebruik van veilige en hygiënische materialen voor het contact met levensmiddelen.

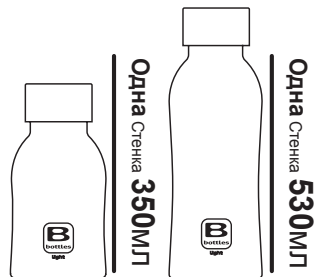
Als de ① dop of pakking echter beschadigd ② zijn en het oppervlak ruw wordt, vervang deze dan om altijd optimale prestaties te garanderen.

Het kan nodig zijn de dop ① en pakking ② te vervangen in de loop der tijd vanwege gebruik en slijtage. Wij raden aan om deze één keer per jaar te controleren.

Neem contact op met de winkel die de B Bottles verkoopt of met de Bugatti Klantenservice. Reserveonderdelen zijn beschikbaar voor aankoop.



RU

**1** Крышка**2** Прокладка крышки**3** Корпус бутылки

B BOTTLES LIGHT

Уважаемый клиент, Благодарим вас за выбор бутылок B Bottles LIGHT, бутылок Bugatti с одной стенкой.

Компактные и ультралегкие, они изготовлены из нержавеющей стали 18/10; их удобно носить с собой, это стильные и надежные модели.

Все используемые материалы пригодны для вторичной переработки, высококачественные и безопасные (без BPA, BPS и фталатов).

B Bottles Bugatti доступны с различной отделкой: окрашенные, декорированные, сатинированные или глянцевые стальные. Вся обработка выполняется натуральными материалами, и все краски сертифицированы на контакт с пищевыми продуктами.

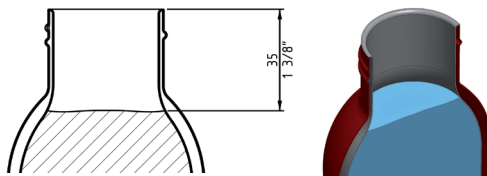
Декорирование на поверхности корпуса бутылки **3** **1** или на крышке выполняется с помощью наклейки или распыления: все несовершенства на соединительной линии наклейки должны рассматриваться как признак ручной работы, который указывает на уникальность предмета и, следовательно, не должен рассматриваться как дефект производства.

ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Тщательно следуйте этим инструкциям во избежание повреждений, пятен, ожогов, ухудшения состояния и обесцвечивания бутылок B Bottles.

1. Бутылки LIGHT B Bottles предназначены для хранения напитков. Они не должны использоваться для целей, отличных от указанных.
2. B Bottles могут содержать горячие жидкости: существует риск ожогов или ошпаривания. Будьте очень осторожны, когда бутылка содержит горячие жидкости: храните в недоступном для младенцев и маленьких детей месте.
3. Не оставляйте напиток на длительное время в бутылке, чтобы избежать ухудшения и потери вкуса и свойств напитка.
B Bottles изготавливаются из высококачественных и безопасных материалов с длительным сроком службы. Постоянный уход и очистка предотвращают возникновение любых повреждений, причиненных испорченными напитками, которые могут вызвать ржавчину и быть опасными для здоровья.
4. Крышка всегда **1** должна быть плотно закрыта, чтобы предотвратить утечку жидкостей. Горячие напитки могут протекать и вызывать ожоги.

5. Если В Bottles LIGHT содержит холодные напитки, на наружной поверхности бутылки может образоваться конденсация.
6. Заполните бутылку, **3** оставив приibl. 30 мм=3 см (1 3/8") до горлышка. Закрутка колпачка **1** или других аксессуаров В Bottles может привести к утечке избыточной жидкости.



7. В Bottles можно использовать только с аксессуарами В Bottles, такими как Kit Sport Lid (набор для спортивной крышки) или Kit Infusione (инфузионный комплект). Не вставляйте металлические предметы, детали бутылок и т. д. во внутрь бутылки, **3** так как она может деформироваться или повредиться.
8. Не пейте из бутылки во время вождения:
 - а) Жидкости могут обжигать или пачкать салон транспортного средства или одежду.
 - б) Это может отвлекать внимание водителя, а также привести к серьезным авариям.
9. В Bottles нельзя нагревать в микроволновой печи или размещать вблизи источников тепла, таких как газовые плиты, электрические плиты, духовки, так как могут образовываться искры, деформации или обесцвечивание самой бутылки.
10. Не оставляйте бутылку рядом с открытым пламенем (газовыми плитами и т.д.), электрическими плитами, нагреваемыми поверхностями, индукционными поверхностями или другими обогревателями, так как может произойти деформация или обесцвечивание В Bottles.
11. Не носите бутылку, удерживая ее только за крышку **1**. Падение В Bottles может быть опасным.
12. Всегда проверяйте правильность **2** расположения уплотнения внутри крышки **1**. В случае потери или неправильного расположения уплотнения существует опасность утечки жидкостей и возможности ожогов. Это также может привести к образованиям пятен на одежде, сумках, салоне автомобиля.
13. Когда в бутылке находится горячий напиток:
 - а) **БУДЬТЕ ОСТОРОЖНЫ**, когда вы наливаете горячую жидкость в бутылки В Bottles LIGHT: этот вид бутылок имеет одинарную стенку из нержавеющей стали, поэтому поверхность сильно нагревается и может обжечь руку. Используйте перчатку, чтобы защитить руку, или подождите, пока бутылка и ее содержимое остынут, прежде чем прикасаться к В Bottles LIGHT.
 - б) **3** Медленно наклоняйте корпус бутылки при наливании напитка. Слишком быстрое наливание может стать причиной ожогов.
 - в) Не трусите и не встряхивайте В Bottles, так как горячие жидкости могут вызвать ожоги.
 - г) **ВНИМАНИЕ:** всегда будьте очень осторожны, чтобы не обжечься, особенно губы, язык и рот, когда пьете горячие напитки. Пейте аккуратно.
 - д) Мы рекомендуем всегда использовать чашку для горячих напитков. Никогда не пейте прямо из бутылки, чтобы избежать ожогов.
 - е) Если В Bottles содержат горячие жидкости, **1** крышку может быть трудно отвинтить. В этом случае медленно открутите крышку (против часовой стрелки) **1**, чтобы сбросить давление, созданное внутри бутылки, а затем снимите **1** крышку. Никогда не откручивайте крышку **1** быстро: пар или капли горячих жидкостей могут разбрызгиваться и вызвать ожоги.
14. При заливке в **3** корпус бутылки энергетических напитков („спортивных напитков“):
 - а) Промойте корпус бутылки **3** и крышку изнутри **1** и снаружи сразу после употребления напитка, чтобы избежать образования ржавчины и/или отверстий.
 - б) Очистите внутреннюю часть бутылки с помощью щетки для бутылок
15. Рекомендуем обратить внимание и следовать этим советам:
 - а) Не наполняйте бутылки газированными напитками: напиток может пролиться или создаваемое давление может **1** затруднить открытие крышки, создавая брызги и разливы жидкостей.

б) Не наполняйте бутылки V Bottles жидкостями, содержащими соль, такими как суп: даже если покрытие изготовлено из нержавеющей стали 18/10, соль может вызвать ржавчину и, как следствие, потерю теплоизоляции.

в) Не наполняйте бутылки V Bottles молочными продуктами (с содержанием молока) и фруктовыми соками: при длительном хранении в бутылке они могут бродить и образовывать газ и бактерии.

г) Используйте Infusion Kit (инфузионный комплект) V Bottles для чая и фруктовых настоек.

Обратите внимание, что фруктовая мякоть и чайные листья могут застрять в крышке **1** и стать причиной утечки жидкостей.

СОВЕТЫ И РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ИСПОЛЬЗОВАНИЮ

1. Плотно закройте крышку, **1** поворачивая ее по часовой стрелке, **3** удерживая корпус бутылки в вертикальном положении
2. Ввод слишком больших куски льда через горлышко может привести к деформации или повреждениям корпуса бутылки **3**.
3. Не помещайте V Bottles в морозильную камеру (или в среду с отрицательной температурой): это может привести к деформации корпуса бутылки **3**.
4. Не трите сильно поверхность бутылок V Bottles: они могут поцарапаться или отслоиться.
5. Падения или удары о твердые поверхности могут:
 - а) Повредить окрашенную стальную поверхность V Bottles.
 - б) Оцарапать окраску и декор.
6. После мойки, встряхните крышку **1** несколько раз, чтобы удалить капли воды, оставшиеся внутри, и затем высушите. Оставшаяся внутри вода будет стекать.
7. Не оставляйте чайный пакетик внутри бутылки с закрытой крышкой **1**. Чайный пакетик может разбухнуть и вызвать утечку содержимого или разбрызгивание при открытии бутылки V Bottles.
8. Используйте только оригинальные аксессуары V Bottles, особенно те, которые разработаны для этого продукта.
9. Всегда тщательно очищайте крышку **1** и ее прокладку **2** после использования. Вы можете снять прокладку с помощью закругленного инструмента (по возможности, деревянного). Это предотвратит появление плесени, запаха, обесцвечивания и преждевременного износа, который может вызвать протекание.
10. Прежде чем вложить V Bottles в сумку переверните ее вверх дном и убедитесь, что жидкость не протекает.
11. Горячий чай может обесцветиться при длительном хранении в бутылке. Мы рекомендуем заварить чайные пакетики или заварку, дать чаю немного остыть и выпить.
12. Не допускайте контакта **3** горловины бутылки и кипятильников. Бутылка **3** может упасть и жидкость может разлиться, вызвав ожоги и повреждение самой бутылки.

Будьте ОСТОРОЖНЫ при заливке горячих жидкостей в бутылки V Bottles LIGHT: поскольку бутылка имеет одну стенку, поверхность может стать очень горячей и обжечь руку. Используйте перчатку для защиты рук.
13. После заполнения бутылки поставьте **3** ее в вертикальное положение и высушите излишки жидкости, пролитые на корпус бутылки **1**, **3** прежде чем надевать крышку. Закройте крышку **1**, повернув ее по часовой стрелке.
14. Держите V Bottles в сумках и рюкзаках в вертикальном положении, чтобы предотвратить утечку жидкостей.
15. Из V Bottles может выходить пар, когда бутылка **3** заполнена горячими напитками. Воздух внутри нагревается и расширяется, вызывая повышение внутреннего давления: при заполнении V Bottles горячими напитками подождите 20 секунд, прежде чем закрыть бутылку крышкой, **1** закрутив ее по часовой стрелке.

ОЧИСТКА И УХОД

1. При первом использовании промойте B Bottles теплой водой и нейтральным жидким моющим средством
2. Выполняйте очистку/мойку бутылок B Bottles после каждого использования для предотвращения образования неприятных запахов, плесени и поддержания гигиеничности продукта.
3. Чтобы очистить корпус бутылки **3** внутри: наполните бутылку теплой водой, закройте крышку **1**, встряхните и вылейте воду – повторите эту операцию несколько раз. Для более глубокой очистки используйте мягкую щетку для бутылок. Затем высушите и дайте ей высохнуть полностью.
4. Чтобы очистить корпус бутылки **3** снаружи: промойте теплой водой, нейтральным жидким моющим средством и мягкой губкой. Осушите, встряхните и дайте полностью высохнуть.
5. Чтобы очистить крышку **1**: промойте теплой водой, нейтральным жидким моющим средством и мягкой губкой. Высушите и дайте высохнуть полностью.
6. Прокладку в крышке **2** также можно промыть. Не забудьте снимать ее с помощью инструмента с закругленным наконечником (по возможности, изготовленного из дерева), чтобы избежать повреждения прокладки. Внимание: установите прокладку (3) на свое место перед использованием бутылки.
7. **СОВЕТЫ ПО УХОДУ ЗА ИЗДЕЛИЕМ**
 - а) Не погружайте и не оставляйте B Bottles в жидкостях/воде.
 - б) Не очищайте B Bottles с помощью разбавителей краски, бензина, абразивных губок, губок для промывки, содержащих абразивные моющие средства, полирующих порошков, меламиновых губок или аналогичных инструментов.
 - в) Не используйте отбеливатель, поскольку он может вызвать ржавчину или отверстия внутренней поверхности корпуса бутылки **3** и крышки **1**.
 - г) Не помещайте бутылку в посудомоечную машину или сушилку для посудомоечной машины. Не кипятите для дезинфекции, так как это может привести к повреждениям, ржавчине или деформации B Bottles.
 - д) Если изделие не будет использоваться в течение длительного периода времени, тщательно высушите его после очистки и не допускайте попадания влаги.
8. Для удаления пятен ржавчины и пятен воды/кофе/чая (вызванных примесями и известковым налетом воды): наполните корпус бутылки **3** горячей водой и на 30% белым уксусом (можно также добавить чайную ложку соды); оставьте на один час без крышки **1**; затем **3** тщательно вымойте и высушите корпус бутылки. Вы также можете использовать мягкую губку для бутылок.
ПРИМЕЧАНИЯ: могут оставаться разводы, но они не оказывают негативных эффектов на бутылку.

ЗАПЧАСТИ

Bugatti уделяет внимание использованию безопасных и гигиенических материалов для контакта с пищевыми продуктами.

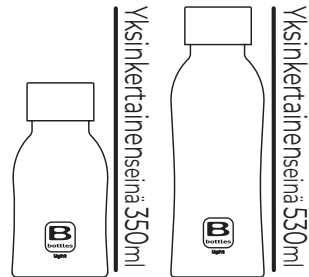
Однако, если крышка **1** или прокладка **2** повреждены и их поверхность стала шероховатой, замените их, чтобы они всегда имели лучшие эксплуатационные качества.

Может быть необходимой замена крышки **1** и прокладки **2** из-за времени и износа. Пожалуйста, проверяйте их раз в год.

Обратитесь в магазин B Bottles или в службу поддержки клиентов Bugatti.

Запасные части доступны для приобретения.

www.bbottles.com



1 Korkki



2 Korkin tiiviste



3 Pullon runko

B BOTTLES LIGHT

Kiitos, että valitsit Bugatin suunnitteleman yksiseinäisen B Bottles LIGHT -pullon.

Nämä kompaktit ja huippukevyet pullot on valmistettu ruostumattomasta teräksestä 18/10. Niitä on kätevä kuljettaa aina mukana, ja ne viestivät tyylistä ja kestävästä kehityksen tukemisesta.

Kaikki käytetyt materiaalit ovat kierrätettäviä, korkealaatuisia ja turvallisia (tuote ei sisällä BPA:ta, BPS:ta, ftalaatteja).

B Bottles by Bugatti on saatavilla erilaisilla viimeistelyillä: maalattu, koristeltu, satinoitu tai kiillotettu teräs.

Kaikki pintakäsittelyt tehdään luonnonmateriaaleista, ja maalit on sertifioitu elintarvikekosketukseen sopiviksi.

Koristelut pullon rungossa **3** tai korkissa **1** on tehty siirtokuvilla tai sublimaatiolla. Mahdolliset pienet virheet siirtokuvan liitosviivalla ovat merkkejä käsityöstä ja osoittavat tuotteen ainutlaatuisuuden. Niitä ei voi pitää valmistusvikoina.

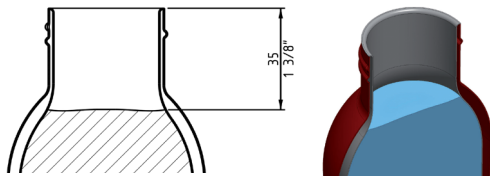
TÄRKEÄÄ TIETOA

Noudata näitä ohjeita huolellisesti estääksesi B Bottles

-pullosi toimintahäiriöt, tahrat, palamiset, huonontumisen ja värin haalentumisen.

1. LIGHT B Bottles -pullot on valmistettu juomia varten. Niitä ei saa käyttää muuhun kuin kerrottuun tarkoitukseen.
2. B Bottles -pullot voivat sisältää kuumia nesteitä: olemassa on palovammojen tai polttovammojen vaara.
Ole erittäin varovainen, kun pullo sisältää kuumia nesteitä: pidä poissa imeväisten ja pikkulasten ulottuvilta.
3. Juo koko pullon sisältö päivässä, jotta maku ja ominaisuudet eivät menisi pilalle.
B Bottles -pullot valmistetaan tarkoin valikoiduista korkealaatuisista ja turvallista materiaaleista, jotka kestävät ajan kuluessa. Jatkuva huolto ja puhdistus estävät pilalle menneiden juomien aiheuttamat vahingot, jotka voivat aiheuttaa ruostetta ja vaaroja terveydelle.
4. Korkki **1** on aina suljettava tiiviisti nestevoitojen estämiseksi.
Kuumat nesteet voivat vuotaa ulos ja aiheuttaa palovammoja.
5. Jos B Bottles LIGHT sisältää kylmää juomaa, pullon ulkopinnalle voi tiivistyä vettä.

6. Täytä pullo **3** jättäen 30 mm=3 cm (1 3/16") tilaa ylhäältä. Korkin **1** tai muiden B Bottles -lisävarusteiden paikoilleen laittaminen voi saada ylimääräisen nesteen vuotamaan ulos.



7. B Bottles -pulloja voidaan käyttää vain B Bottles -lisävarusteiden, kuten Sport Lid- tai Kit Infusione -sarjan kanssa. Älä työnnä metalliesineitä, pullon osia jne. pullon sisälle, **3** sillä vaarana on vääntyminen tai vaurioituminen.
8. Älä juo pullosta ajaessasi:
a) Nesteet voivat polttaa tai tahrata ajoneuvon sisätiloja tai vaatteita.
b) Juominen ajon aikana voi saada keskittymisen herpaantumaa ja johtaa vakaviinkin onnettomuuksiin.
9. B Bottles -pulloja ei voi lämmittää mikroaaltouunissa eikä sijoittaa lähelle lämmönlähteitä, kuten kaasuliesiä, sähköliesiä tai uuneja: muuten voi syntyä kipinöitä tai pullo voi vääntyä tai sen väri haalentua.
10. Älä jätä B Bottles -pulloa sähköliesien tai lämmitetystasojen, induktioliesien tai muiden lämmityslaitteiden tai avotulen (kaasuliedet jne.) lähelle, muuten se voi vääntyä tai sen väri haalentua.
11. Älä kuljeta pulloa pitämällä sitä korkista **1**. B Bottles -pullojen putoaminen voi olla vaarallista.
12. Varmista aina, että tiiviste **2** on oikeassa kohdassa korkin sisällä **1**. Jos tiiviste häviää tai se on asetettu väärin, olemassa on nestevuotojen ja palovammojen riski. Tällöin seurauksena voi olla myös vaatteiden, laukkujen ja auton sisätilojen likaantuminen.
13. Kun pullo sisältää kuumia nesteitä:
a) **HUOMIO** Kun kuumaa nestettä laitetaan B Bottles LIGHT sisälle: tämän tyyppinen B Bottles on valmistettu yksiseinäisestä ruostumattomasta teräksestä, pinta tulee kuumaksi ja voi aiheuttaa palovamman kädelle. Käytä käsintettä käden suojaamiseksi tai odota, että pullo ja sisältö jäähtyy ennen kuin B Bottles LIGHT kosketaan.
b) Kallista pullon runkoa **3** hitaasti samalla kun kaadat juomaa. Liian nopea kaataminen voi aiheuttaa palovammoja.
c) Älä heiluta tai ravista B Bottles -pulloa, koska kuumat nesteet voivat aiheuttaa palovammoja.
d) **VAROITUS:** varo aina polttamasta itseäsi ja erityisesti huuliasi, kieltäsi ja suutasi, kun nautit kuumia nesteitä. Juo varovasti.
e) Suosittelemme, että käytät aina kuppia kuumien juomien nauttimiseen. Älä koskaan juo suoraan pullosta palovammojen välttämiseksi.
f) Jos B Bottles -pullo sisältää kuumaa nestettä, korkkia **1** voi olla vaikea kiertää auki. Jos näin tapahtuu, kierrä korkkia **1** auki hitaasti (vastapäivään), jotta pullon sisälle syntynyt paine vapautuu, ja poista sitten korkki **1**. Älä koskaan avaa korkkia **1** nopeasti: höyry tai kuumat nestepisararat voivat roiskua ulos ja aiheuttaa palovammoja.
14. Kun pullo **3** täytetään energijuomilla (ns. urheilujuomilla):
a) Huuhtelee pullon runko **3** ja korkki **1** sisäisesti ja ulkoisesti välittömästi juomisen jälkeen ruosteen ja/tai reikien välttämiseksi.
b) Puhdista pullon sisäpuoli pulloharjalla
15. Suosittelemme kiinnittämään huomion seuraaviin neuvoihin:
a) Vältä B Bottles täyttöä hiilihapotetuilla juomilla: juoma voi tulla ulos tai syntynyt paine voi

hankaloittaa korkin ❶ avaamista ja aiheuttaa roiskeita ja nestevuotoja.

b) Vältä B Bottles täyttööä nesteillä, jotka sisältävät suolaa, kuten esimerkiksi soppa: vaikka pinnoite on valmistettu 18/10 ruostumattomasta teräksestä, suola voi aiheuttaa ruostetta ja lämpöeristyksen menetystä.

c) Vältä B Bottles täyttööä maitotuotteilla (maitopitoinen) ja hedelmämeheulla: jos ne jätetään pitkäksi aikaa pulloon, ne voivat alkaa käydä ja tuottaa kaasua ja bakteereja.

d) Käytä Kit Infusione B Bottles -sarjaa tee- ja hedelmäuutejuomia varten. Ole tarkkana hedelmälihan ja teelehtien kanssa, sillä ne voivat jäädä korkkiin ❶ ja johtaa nestevuotoihin.

KÄYTÖN SUOSITUKSET JA NEUVOT

1. Sulje korkki ❶ kunnolla kiertämällä sitä myötöpäivään ja pitämällä pullon rungon ❸ pystyasennossa.
2. Jos pulloon tungetaan jääpaloja tai sen suuaukkoa käytetään liian suurten jääpalojen rikkomiseen, seurauksena saattaa olla pullon rungon ❸ vääntyminen tai toimintahäiriö.
3. Älä laita B Bottles -pulloa pakastimeen (tai ympäristöön, jonka lämpötila on alle nollan): se voi aiheuttaa vääntymiä pullon runkoon ❸.
4. Älä hiero voimakkaasti B Bottles maalia tai rakennetta: ne voivat naarmuuntua tai irrota.
5. Putoamiset tai iskut kovia pintoja vasten voivat:
 - a) Vaurioittaa B Bottles -pullon värillistä teräspintaa.
 - b) Naarmuttaa maalia ja koristeluita.
6. Pesemisen jälkeen ravista korkkia ❶ useita kertoja, jotta mahdolliset sisäänjääneet vesipisarat poistuvat ja jotta se kuivuisi. Sisälle jäänyt vesi valuu pois.
7. Älä jätä teepussia pullon sisälle kansi ❶ suljettuna. Teepussi voi turvota ja aiheuttaa sisältöjen valmista tai läikkymistä kun B Bottles pullo avataan.
8. Käytä vain alkuperäisiä B Bottles -pullojen lisävarusteita ja erityisesti niitä, jotka on suunniteltu juuri kyseessä olevalle tuotteelle.
9. Puhdista sekä kansi ❶ että sen tiiviste ❷ aina läpikotaisin käytön jälkeen. Voit irrottaa tiivisteeseen käyttämällä pyöristettyä työkalua (mahdollisesti puista). Tämä välttää homeen, hajun, värimuutokset ja varhaisen kulumisen, jotka voivat aiheuttaa vuotoja.
10. Ennen kuin laitat B Bottles -pullon kassiin, käännä se ylösalaisin ja tarkista, ettei siitä vuoda nestettä.
11. Kuuma tee voi värjätä jos sitä säilytetään pullossa pitkään. Suosittelemme keittämään teepusseja tai teelehtiä, antamaan teen jäähtyä hetkeksi ja juoda se.
12. Älä koske pullon suuhun ❸ vedenkeittimillä. Pullon runko ❸ voi pudota aiheuttaen palovammoja ja vahingoittaen pulloa.

Ole VAROVAINEN, kun laitat kuumaa nestettä B Bottles LIGHT -pulloon: pullo on yksiseinäinen, joten sen pinta voi kuumentua erittäin paljon ja polttaa kätesi. Suojaa kätesi käsineellä.
13. Kun pullo on ❸ täytetty, aseta se pystyasentoon ja kuivaa mahdolliset liiat pullostas ulos tulleet nesteet ❸ ennen kuin laitat korkin ❶. Sulje kansi ❶ kääntämällä sitä myötöpäivään.
14. Kuljeta B Bottles -pulloa pystyasennossa kasseissa ja repuissa, jotta nestettä ei valuisi ulos.
15. B Bottles -pullosta voi tulla höyryä, kun sen runko ❸ on täynnä kuumia juomia. Sisällä oleva ilma kuumenee ja laajenee, mikä lisää sisäistä painetta. Kun täytät B Bottles -pulloa kuumilla juomilla, odota 20 sekuntia ennen kuin suljet korkin ❶ kiertämällä sitä myötöpäivään.

PUHDISTUS JA HUOLTO

1. Pese B Bottles -pullo lämpimällä vedellä ja neutraalilla nestemäisellä pesuaineella ennen ensimmäistä käyttökertaa
2. Puhdista/pese B Bottles -pullo jokaisen käyttökerran jälkeen hajujen ja homeen ehkäisemiseksi ja tuotteen hygieenisyyden säilyttämiseksi.
3. Pullon rungon **3** sisäpuolen puhdistamiseksi: täytä haalealla vedellä, sulje korkki **1**, ravista ja tyhjennä vesi – toista muutama kerta. Käytä syvempään puhdistukseen pehmeää pulloharjaa. Kuivaa sitten ja anna kuivua kokonaan.
4. Pullon rungon **3** ulkopinnan puhdistamiseksi: pese haalealla vedellä, neutraalilla nestemäisellä pesuaineella ja pehmeällä sienellä. Kuivaa, ravistele ja anna kuivua kokonaan.
5. Pullon kannen **1** puhdistamiseksi: pese haalealla vedellä, neutraalilla nestemäisellä pesuaineella ja pehmeällä sienellä. Kuivaa ja anna kuivua kokonaan.
6. Korkissa oleva tiiviste **2** voidaan pestä. Muista poistaa se työkalulla, jonka kärki on tylppä (ja joka on mielellään puinen), jotta se ei vahingoitu. Varoitus: Aseta tiiviste (3) paikoilleen ennen pullon käyttöä.
- 7. TUOTTEEN HUOLTOVINKKEJÄ**
 - a) Älä upota B Bottles -pulloja äläkä jätä niitä nesteisiin/veteen.
 - b) Älä puhdista B Bottles -maaliohentimilla, bensiinillä, hankaavalla pesusienellä, hankaavaa pesuainetta sisältävällä pesusienellä, kiillotusjauheella, melamiinisienellä tai vastaavilla välineillä.
 - c) Älä käytä valkaisuainetta, koska se voi aiheuttaa ruostetta tai reikiä pullon rungon **3** ja korkin **1** sisäpinnalle.
 - d) Älä laita astianpesukoneeseen tai kuivaajaan. Älä kiehauta B Bottles -pulloa desinfioidaksesi sen, koska se voi aiheuttaa vaurioita, ruostetta tai vääntymiä.
 - e) Jos tuotetta ei käytetä pitkään aikaan, kuivaa se huolellisesti puhdistuksen jälkeen ja pidä se erossa kosteudesta.
8. Ruostepilkkujen ja vesi-/kahvi-/teetahrojen (jotka johtuvat epäpuhtauksista ja veden kalkista) poistaminen: täytä pullon runko **3** kuumalla vedellä ja 30 % valkoviinietikalla (voit myös lisätä teelusikallisen bikarbonaattia) ja anna vaikuttaa tunnin ajan ilman korkkia **1**. Pese sitten ja kuivaa pullon runko **3** huolellisesti. Voit myös käyttää pehmeää sientä pulloja varten.
HUOMAUTUKSIA: jälkiä voi jäädä, mutta ne eivät haittaa pullon käyttöä.

VARAOSAT

Bugatti huolehtii siitä, että se käyttää turvallisia ja hygieenisinä materiaaleja, jotka soveltuvat kosketukseen elintarvikkeiden kanssa.

Jos korkki **1** tai tiiviste **2** kuitenkin vahingoittuvat tai niiden pinnasta tulee karhea, vaihda ne parhaan mahdollisen suorituskyvyn ylläpitämiseksi.

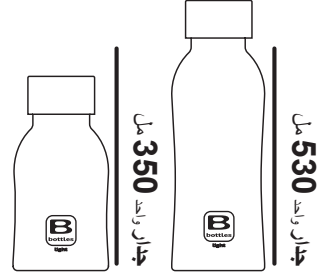
Korkki **1** ja tiiviste **2** voidaan joutua vaihtamaan ajan ja kulumisen vuoksi. Tarkistathan ne kerran vuodessa.

Ota yhteyttä B Bottles -myymälään tai Bugattin asiakaspalveluun. Varaosia on mahdollista ostaa.

www.bbottles.com



AR



1 الغطاء



2 حشية الغطاء



3 جسم الزجاجاة

B BOTTLES LIGHT

عزيزي العميل، شكراً لاختيارك B Bottles LIGHT، زجاجة بوجاتي ذات الجدار الواحد. مكنتزة وخفيفة للغاية، إنها مصنوعة من الفولاذ المقاوم للصدأ 10/18؛ مريحة لحملها معك دائماً، طرازات أنيقة ومستدامة. جميع المواد المستخدمة قابلة لإعادة التدوير وعالية الجودة وأمنة (خالٍ من بيسفينول أ ، بيسفينول إس والفتالات).

تتوفر زجاجات B Bottles من بوجاتي بنشاطيات مختلفة: مطلية، أو مزينة أو بالفولاذ المنقوش أو اللامع.

جميع معالجات السطح مصنوعة من المواد الطبيعية والدهانات معتمدة للتلامس مع المواد الغذائية.

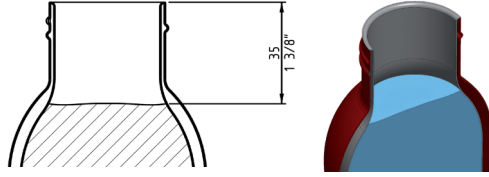
تُنَفَّذ عمليات التزيين على سطح جسم الزجاجاة **3** أو على الغطاء **1** بواسطة الديكالكوماتية أو التسامي: أي نقص على خط اتصال الديكالكوماتية يعتبر علامة على العمل الحرفي، والذي يشير إلى تفرّد القطعة وبالتالي لا يجب اعتباره عيباً في الإنتاج.

معلومات هامة

اتبع هذه التعليمات بعناية لمنع حالات سوء التشغيل والبقع والحروق والتدهور وتغير لون زجاجة B Bottles الخاصة بكم.

1. تم تصنيع B Bottles LIGHT من أجل احتواء المشروبات. يجب عدم استخدامها في استخدامات مختلفة عن الاستخدام المشار إليه.
2. يمكن أن تحتوي B Bottles على سوائل ساخنة: يوجد خطر الحروق أو اللسع. يجب توخي الحذر بشدة عندما تحتوي الزجاجاة على سوائل ساخنة: احفظها بعيداً عن متناول الرضع والأطفال الصغار.
3. اشرب كل محتوى الزجاجاة خلال اليوم لتجنب تلف مذاقه وخصائصه. يتم إنتاج B Bottles ب مواد عالية الجودة وأمنة، مختارة لتدوم مع مرور الوقت؛ تقي الصيانة والتنظيف المستمران من أي ضرر ناجم عن المشروبات المتغيرة التي يمكن أن تسبب الصدأ وتكون خطيرة على الصحة.
4. يجب أن يكون الغطاء **1** مغلقاً دائماً بإحكام لتجنب تسرب السوائل. يمكن أن تتسرب السوائل الساخنة وتسبب اللسع.
5. إذا احتوت زجاجات B Bottles LIGHT على مشروبات باردة، فقد ينشأ تكثيف على السطح الخارجي للزجاجاة.

6. املأ الزجاجات **3** مع ترك مسافة 30 سم=3 (1 3/16") من قمة الزجاجات. قد يتسبب وضع الغطاء (2) أو ملحقات B Bottles الأخرى في تسرب السائل الزائد.



7. لا يمكن استخدام B Bottles إلا مع ملحقات B Bottles، مثل طقم الغطاء الرياضي أو طقم النقع. لا تقم بإدخال أشياء معدنية أو أجزاء من الزجاجات أو غيرها داخل جسم الزجاجات **3** حيث أن هذه الأشياء قد تنتشوه أو تتلف.
8. لا تشرب من الزجاجات أثناء القيادة:
(أ) قد تسلك السوائل أو يتبع الأجزاء الداخلية للمركبة أو الملابس.
(ب) قد يصرف ذلك انتباه السائق ويؤدي أيضاً إلى حوادث خطيرة.
9. لا يمكن تسخين زجاجات B Bottles في فرن الموجات الدقيقة أو وضعها بالقرب من مصادر الحرارة مثل مواقد الغاز أو المواقد الكهربائية أو الأفران؛ يمكن أن تولد الشرر أو يؤدي ذلك إلى تشوهات أو تغير لون الزجاجات نفسها.
10. لا تتركها بالقرب من اللهب المكشوف (مواقد الغاز وغيرها) أو المواقد الكهربائية أو الأسطح الساخنة أو مواقد الحث أو غيرها من أجهزة التسخين؛ قد تحدث تشوهات أو تغيرات في لون زجاجات B Bottles.
11. لا تنقل الزجاجات عن طريق الإمساك بها من الغطاء **1**. قد يكون سقوط زجاجات B Bottles خطيراً.
12. تأكد دائماً من وضع حلقة الحشو **2** بشكل صحيح داخل الغطاء **1**. في حالة فقدان حلقة الحشو أو وضعها بشكل سيئ، يوجد خطر تسرب السوائل والحروق. يمكن أن تسبب أيضاً بضعاً على الملابس والحقائب والأجزاء الداخلية من السيارة.
13. عندما تحتوي الزجاجات على سوائل ساخنة:
(أ) انتبه عندما تضع سائلاً ساخناً داخل B Bottles LIGHT: هذا النوع من B Bottles مصنوع من جدار واحد من الفولاذ المقاوم للصدأ، ويصنع السطح ساخناً، وقد يهرق يدك. استخدم قفازاً لحماية يدك أو انتظر الزجاجات والمحتوى ليبرد قبل لمس B Bottles LIGHT.
(ب) قم بإمالة جسم الزجاجات **3** ببطء أثناء صب الشراب. يمكن أن يؤدي السكب بسرعة كبيرة إلى الإصابة بالحروق.
(ج) لا تهبز أو ترح زجاجات B Bottles لأن السوائل الساخنة يمكن أن تسبب الحروق.
(د) تنبيه: احرص دائماً على عدم لسع نفسك، خاصة شفتيك ولسانك وفمك والذين عند شرب سوائل ساخنة لساعات. اشرب بحد.
(هـ) ننصح دائماً باستخدام فنجان لشرب المشروبات الساخنة. لا تشرب أبداً مباشرة من الزجاجات لتجنب الحروق.
- (و) عندما تحتوي زجاجات B Bottles على سوائل ساخنة، قد يصعب **1** فك الغطاء. إذا حدث ذلك، قم بفك الغطاء ببطء (في عكس اتجاه عقارب الساعة) **1** للعمل على خروج الضغط المتولد داخل الزجاجات ثم أزل الغطاء **1** نفسه. لا تقم أبداً بفك الغطاء **1** بسرعة؛ يمكن أن يتطاير البخار أو قطرات السوائل الساخنة وتسبب الحروق.
14. عند ملء جسم الزجاجات **3** بمشروبات الطاقة ("المشروبات الرياضية"):
(أ) اشطف جسم الزجاجات **3** والغطاء **1** من الداخل والخارج على الفور بعد استهلاك الشراب لتجنب الصدأ و/أو الثقوب.
(ب) نظف الجزء الداخلي للزجاجات بفرشاة زجاجات
(ج) نوصي بالاهتمام واتباع هذه النصائح:
15. (أ) تجنب ملء B Bottles بالمشروبات الغازية؛ قد ينسكب المحتوى أو قد يؤدي الضغط المتولد إلى **1** صعوبة فتح الغطاء، مما يتسبب في رشات السوائل وانسكابها.
(ب) تجنب ملء B Bottles بالسوائل التي تحتوي على الملح مثل الحساء: حتى وإن كانت البطانة مصنوعة من الفولاذ المقاوم للصدأ 10/18، يمكن أن يتسبب الملح في الصدأ وما يترتب على ذلك من فقدان العزل الحراري.
(ج) تجنب ملء B Bottles بمنتجات الألبان (محتوى الحليب) وعصير الفاكهة؛ إذا تركت داخل الزجاجات لفترة طويلة، فإنها يمكن أن تتخمر وتنتج الغازات والبكتيريا.
(د) استخدم طقم النقع B Bottles للشاي ومنقوع الفواكه. احذر من لب الفاكهة وأوراق الشاي التي يمكن أن تعلق في الغطاء **1** وتسبب تسرب السوائل.

نصائح وتوصيات الاستخدام

1. أغلق الغطاء بإحكام **1** عن طريق لفه في اتجاه عقارب الساعة، مع الحفاظ على جسم الزجاجاة **3** في وضع رأسي.
2. يمكن أن يؤدي إجهاد أو ضرب فوهة الزجاجاة بمكعبات الثلج الكبيرة جدًا إلى تشوه أو خلل في وظيفة جسم الزجاجاة **3**.
3. لا تضع زجاجات B Bottles في المجمد (أو في بيئة متجمدة): يمكن أن يسبب ذلك تشوه جسم الزجاجاة **3**.
4. لا تفرك بقوة الطلاء أو تصمim B Bottles: فقد تخدش أو تُقشر.
5. يمكن أن يؤدي السقوط أو الصدمات على الأسطح الصلبة إلى ما يلي:
(أ) إتلاف السطح الفولاذي الملون لزجاجات B Bottles.
(ب) خدش الطلاء والزخرفة.
6. بعد الغسيل، قم بهز الغطاء **1** عدة مرات لإزالة أية قطرات ماء متبقية بداخله وتجفيفه. الماء المتبقي في الداخل سيتقاطر.
7. لا تترك كيس شاي داخل الزجاجاة مع إغلاق الغطاء **1**. قد ينتفخ كيس الشاي، ويسبب تسرب المحتويات أو تناثرها عند فتح B Bottles.
8. لا تستخدم إلا ملحقات زجاجات B Bottles الأصلية، وخاصة تلك المدروسة خصيصاً لهذا المنتج.
9. قم دائماً بتنظيف الغطاء **1** والحشية **2** جيداً بعد الاستخدام. يمكنك إزالة الحشية باستخدام أداة مستديرة (من الأفضل أن تكون خشبية). سيؤدي ذلك إلى تجنب العفن والرائحة وتغير اللون والتآكل المبكر الذي قد يتسبب في حدوث تسرب.
10. قبل وضع زجاجات B Bottles في الحقيبة، اقلبها وتأكد من عدم وجود تسرب من السائل.
11. قد يتغير لون الشاي الساخن إذا تم تخزينه في الزجاجاة لفترة طويلة. نوصي بنقع أكياس الشاي أو أوراق الشاي، وترك الشاي ليبرد لفترة و من ثم استهلاكه.
12. لا تعمل على تلامس فوهة الزجاجاة **3** مع الغلايات. قد يسقط جسم الزجاجاة **3** مسبباً حروقاً وأضرار على الزجاجاة نفسها.
كن حذراً عند إدخال سوائل ساخنة في زجاجات B Bottles LIGHT: نظراً لأن الزجاجاة ذات جدار واحد، يمكن أن يصبح السطح ساخناً جداً ويلسع يدك. استخدم قفازاً لحماية يدك.
13. بعد ملء الزجاجاة **3**، ضعها في وضع رأسي وجفف أي سائل زائد قد انسكب على جسم الزجاجاة **3** قبل وضع الغطاء **1**. **أغلق**
14. انقل زجاجات B Bottles في حقائب اليد وحقائب الظهر في وضع رأسي لمنع تسرب السوائل.
15. يمكن أن يخرج البخار من زجاجات B Bottles عندما يكون الجسم **3** ممتلئاً بمشروبات ساخنة.
يسخن الهواء بداخلها ويتمدد، مما يسبب زيادة في الضغط الداخلي: عند ملء زجاجات B Bottles بمشروبات ساخنة، انتظر 20 ثانية قبل إغلاق الغطاء **1**، وربطه في اتجاه عقارب الساعة.

التنظيف والصيانة

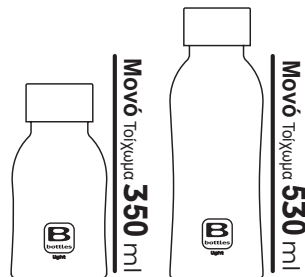
1. عند الاستخدام الأول، اغسل زجاجات B Bottles بالماء الفاتر ومنظف سائل محايد.
2. نظّف/اغسل زجاجات B Bottles بعد كل استخدام لمنع الروائح والعفن والحفاظ على المنتج نظيفاً وصحياً.
3. لتنظيف جسم الزجاجاة **3** من الداخل: املاء بماء فاتر، أغلق الغطاء **1**، قم برجه وأفرغه من الماء – كرر ذلك عدة مرات.
أزل الغطاء **1** اغسل بماء فاتر ومنظف سائل محايد.
إجراء نظافة أكثر عمقاً استخدم فرشاة لينة خاصة بالزجاجات. ثم جفّفه ودعه يجف تماماً.
4. لتنظيف جسم الزجاجاة **3** من الخارج: اغسله بماء فاتر ومنظف سائل محايد وقطعة إسفنج لينة. جفّفه وقم بهزه واتركه يجف تماماً.
5. لتنظيف الغطاء **1**: اغسله بماء فاتر ومنظف سائل محايد وقطعة إسفنج لينة. جفّفه واتركه يجف تماماً.
6. يمكن غسل حلقة الحشو **2** الموجودة في الغطاء. تذكر إزالتها باستخدام أداة ذات طرف مستدير (ربما مصنوعة من الخشب) لتجنب إتلافها.
تنبيه: أعد وضع حلقة الحشو **3** في مكانها قبل استخدام الزجاجاة.
7. **نصائح من أجل صيانة المنتج**
(أ) لا تعمر زجاجات B Bottles في السوائل/الماء وتتركها.
(ب) لا تنظف زجاجات B Bottles باستخدام مخففات الطلاء أو البنزين أو الإسفنج الكاشطة أو إسفنجات الغسيل التي تحتوي على منظفات كاشطة أو مساحيق التلميع أو إسفنجات الميلايم أو أدوات مماثلة.
(ج) لا تستخدم مادة مبيضة لأنها يمكن أن تسبب الصدأ أو ثقب السطح الداخلي لجسم الزجاجاة **3** والغطاء **1**.
(د) لا تضعها في غسالة الأطباق أو محفف الأطباق. لا تغلها من أجل تعقيمها لأن ذلك قد يتسبب في تلف أو صدأ أو تشوه زجاجات B Bottles.
(هـ) إذا لم يتم استخدام المنتج لفترة طويلة من الوقت، جفّفه جيداً بعد التنظيف واحفظه بعيداً عن الرطوبة.

8. لإزالة نقاط الصدأ وبقع الماء/القهوة/الشاي (النتيجة عن الشوائب وجير من الماء): املا جسم الزجاجية **3** بالماء الساخن و30% من الخل الأبيض (يمكنك أيضًا إضافة ملعقة صغيرة من البيكربونات)؛ اتركه ليتفاعل لمدة ساعة واحدة من دون الغطاء **1**؛ ثم اغسل وجفف جسم الزجاجية **3** بعمق. يمكنك أيضًا استخدام إسفنجة ناعمة خاصة بالزجاجات. ملاحظات: قد تظل هالات، ولكن ليس لها تأثير سلبي على الزجاجية.

قطع الغيار

تولي بوجاتي اهتماماً لاستخدام مواد آمنة وصحية للتلامس مع الغذاء. ومع ذلك، إذا تلف الغطاء **1** أو حلقة الحشو **2** وأصبح سطحهما خشناً، استبدلهما لتحظى دائماً بأعلى أداء. قد يحتاج الغطاء **1** وحلقة الحشو **2** إلى الاستبدال بسبب الزمن والتآكل. يرجى فحصهما مرة واحدة في السنة. اتصل بمتجر شراء B Bottles أو خدمة عملاء بوجاتي. قطع الغيار متاحة للشراء.

www.bbottles.com



1 Πώμα



2 Παρέμβυσμα στεγανοποίησης πώματος



3 Σώμα φιάλης

B BOTTLES LIGHT

Αγαπητέ Πελάτη, σε ευχαριστούμε που επέλεξε το B Bottles LIGHT, τη φιάλη με μονό τοίχωμα της Bugatti.

Οι φιάλες αυτές, συμπαγείς και εξαιρετικά ελαφριές, είναι κατασκευασμένες από ανοξείδωτο χάλυβα 18/10, είναι βολικές στη μεταφορά και ξεχωρίζουν για το στυλ και την αντοχή τους. Όλα τα υλικά που έχουν χρησιμοποιηθεί είναι ανακυκλώσιμα, υψηλής ποιότητας και ασφαλή (χωρίς BPA, BPS, φθαλικές ενώσεις).

Οι φιάλες B Bottles της Bugatti διατίθενται σε διάφορα φινιρίσματα: βαμμένες, διακοσμημένες, ματ ή από σπλιβωμένο χάλυβα.

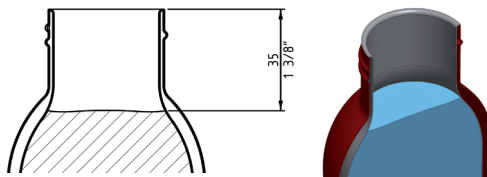
Όλες οι επεξεργασίες των επιφανειών έχουν γίνει με φυσικά υλικά και τα χρώματα είναι πιστοποιημένα ως προς την επαφή με τρόφιμα. Οι διακοσμήσεις στην επιφάνεια του σώματος της φιάλης **3** ή στο πώμα **1** έχουν γίνει με χαλκομανία ή εξάχνωση: τυχόν ατέλειες στη γραμμή ένωσης της χαλκομανίας αποτελεί ένδειξη της χειροποίητης εργασίας που έχει γίνει, υποδηλώνοντας τη μοναδικότητα του αντικείμενου, και επομένως δεν πρέπει να θεωρείται κατασκευαστικό ελάττωμα.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ

Ακολουθήστε τις παρούσες οδηγίες προσεκτικά για να αποφύγετε δυσλειτουργίες, λεκέδες, εγκαύματα, φθορά και αποχρωματισμό της φιάλης σας B Bottles.

- Οι φιάλες B Bottles LIGHT έχουν σχεδιαστεί για να τις γεμίζετε με ροφήματα. Δεν πρέπει να χρησιμοποιούνται για χρήσεις διαφορετικές από αυτές που υποδεικνύονται.
- Οι φιάλες B Bottles μπορεί να περιέχουν ζεστά υγρά: υπάρχει κίνδυνος εγκαύματος. Να είστε πολύ προσεκτικοί όταν η φιάλη περιέχει ζεστά υγρά: φυλάσσετε το προϊόν μακριά από βρέφη και μικρά παιδιά.
- Καταναλώστε το περιεχόμενο της φιάλης εντός της ημέρας για να αποφύγετε την αλλοίωση της γεύσης και των ιδιοτήτων. Οι φιάλες B Bottles κατασκευάζονται με ασφαλή υλικά υψηλής ποιότητας, τα οποία επιλέγονται με βάση την αντοχή τους στον χρόνο. Η διαρκής συντήρηση και ο καθαρισμός προλαμβάνουν τυχόν φθορές που οφείλονται σε υπολείμματα ροφημάτων τα οποία μπορεί να οδηγήσουν στον σχηματισμό σκουριάς και να είναι επικίνδυνα για την υγεία.
- Το πώμα **1** πρέπει να είναι πάντα ερμητικά κλειστό για να αποτρέπεται η διαρροή υγρών. Τα ζεστά υγρά μπορεί να διαρρεύσουν και να προκαλέσουν εγκαύματα.
- Εάν η φιάλη B Bottles LIGHT περιέχει κρύο ρόφημα, ενδέχεται να δημιουργηθεί συμπύκνωση στην εξωτερική επιφάνεια της φιάλης.

6. Γεμίστε τη φιάλη **3** αφήνοντας κενό χώρο 30 mm=3 cm (1 3/16") από την κορυφή. Η τοποθέτηση του πώματος **1** ή άλλων εξαρτημάτων της φιάλης B Bottles μπορεί να προκαλέσει τη διαρροή του περισίου υγρού.



7. Οι φιάλες B Bottles μπορούν να χρησιμοποιηθούν μόνο με εξαρτήματα B Bottles, όπως το Kit με Καπάκι Αθλητικού Τύπου ή το Kit για Αφεψήματα. Μην εισάγετε μεταλλικά αντικείμενα, μέρη της φιάλης κ.α. μέσα στο σώμα της φιάλης **3** διότι αυτά μπορεί να παραμορφωθούν ή να καταστραφούν.
8. Μην πίνετε από τη φιάλη ενώ οδηγείτε:
- α) Τα υγρά ενδέχεται να κάψουν ή να λεκιάσουν το εσωτερικό του οχήματος ή τα ρούχα.
β) Μπορεί να αποσπάσει την προσοχή του οδηγού και να αποτελέσει αιτία ακόμη και σοβαρών ατυχημάτων.
9. Οι φιάλες B Bottles δεν πρέπει να ζεσταίνονται μέσα σε φούρνο μικροκυμάτων ή να τοποθετούνται κοντά σε πηγές θερμότητας όπως εστίες αερίου, ηλεκτρικές εστίες, φούρνους. Ενδέχεται να προκληθούν σπινθήρες, παραμορφώσεις ή αποχρωματισμός της ίδιας της φιάλης.
10. Μην αφήνετε το προϊόν κοντά σε φλόγες (εστίες αερίου, κ.τ.λ.), ηλεκτρικές εστίες ή θερμαινόμενες επιφάνειες, επαγωγικές επιφάνειες ή άλλες συσκευές θέρμανσης. Ενδέχεται να προκληθεί παραμόρφωση ή αποχρωματισμός των φιαλών B Bottles.
11. Μην μεταφέρετε τη φιάλη κρατώντας την από το πώμα **1**. Η πώση της φιάλης B Bottles μπορεί να είναι επικίνδυνη.
12. Επιβεβαιώνετε πάντα ότι το παρέμβυσμα στεγανοποίησης **2** έχει τοποθετηθεί σωστά στο εσωτερικό του πώματος **1**. Σε περίπτωση διαρροής ή εσφαλμένης τοποθέτησης του παρεμβύσματος στεγανοποίησης υπάρχει κίνδυνος διαρροής υγρών και εγκαυμάτων. Αυτό μπορεί επίσης να προκαλέσει λεκέδες σε ρούχα, τσάντες και στο εσωτερικό του αυτοκινήτου.
13. Όταν η φιάλη περιέχει ζεστά υγρά:
- α) **ΠΡΟΣΟΧΗ** όταν βάζετε κάποιο ζεστό υγρό μέσα στο B Bottles LIGHT: αυτό το είδος B Bottles είναι κατασκευασμένο από μονό τοίχωμα ανοξείδωτου χάλυβα και η επιφάνεια ζεσταίνεται με αποτέλεσμα να μπορεί να ζεματίσετε το χέρι σας. Χρησιμοποιήστε ένα γάντι για να προστατεύσετε το χέρι σας ή περιμένετε έως ότου κρυώσει το μπουκάλι και το περιεχόμενό του προτού πιάσετε το B Bottles LIGHT.
β) Δώστε αργά κλίση στο σώμα της φιάλης **3** ενώ ρίχνετε το ρόφημα. Εάν το ρίξετε γρήγορα μπορεί να καείτε.
γ) Μην ανακινείτε και μην κουνάτε απότομα τη φιάλη B Bottles διότι το ζεστό υγρό μπορεί να χυθεί και να προκαλέσει εγκαύματα.
δ) **ΠΡΟΣΟΧΗ:** να είστε πάντα πολύ προσεκτικοί όταν πίνετε ζεστά υγρά για να μην καείτε, ιδιαίτερα στα χείλη, στη γλώσσα και στο στόμα. Καταναλώστε με προσοχή.
ε) Συνιστάται πάντα η χρήση φλιτζανιού για την κατανάλωση των ζεστών ροφημάτων. Ποτέ μην πίνετε κατευθείαν από τη φιάλη γιατί υπάρχει περίπτωση να υποστείτε έγκαυμα.
στ) Όταν οι φιάλες B Bottles περιέχουν ζεστά υγρά, το πώμα **1** μπορεί να απαιτεί ιδιαίτερη προσπάθεια για να ξεβιδωθεί. Εάν συμβεί αυτό, ξεβιδώστε αργά (αριστερόστροφα) το πώμα **1** για να απελευθερωθεί η πίεση που έχει δημιουργηθεί στο εσωτερικό της φιάλης και έπειτα αφαιρέστε το πώμα **1**. Ποτέ μην ξεβιδώνετε **1** γρήγορα το πώμα: ο ατμός ή οι σταγόνες των ζεστών υγρών μπορεί να σας πιπίλισουν και να υποστείτε έγκαυμα.
14. Όταν γεμίζετε το σώμα της φιάλης **3** με ενεργειακά ποτά («αθλητικά ποτά»):
- α) Ξεπλύνετε το σώμα της φιάλης **3** και το πώμα **1** εσωτερικά και εξωτερικά αμέσως μετά την κατανάλωση του ροφήματος για να αποφύγετε τη δημιουργία σκουριάς ή/και μικρών οπών.
β) Καθαρίστε το εσωτερικό της φιάλης με βούρτσα για μπουκάλια.
15. Συνιστάται να είστε προσεκτικοί και να ακολουθείτε τις εξής συμβουλές:
- α) Αποφύγετε να γεμίζετε το B Bottles με ανθρακούχα ποτά: το περιεχόμενο μπορεί να χυθεί ή η πίεση

που δημιουργείται μπορεί να καταστήσει **1** δύσκολο το άνοιγμα του πώματος, προκαλώντας πιτσιλιές και διαρροή υγρού.

β) Αποφύγετε να γεμίζετε το B Bottles με υγρά που περιέχουν αλάτι, π.χ. σουπες; ακόμη και αν η επιστρωση αποτελείται από ανοξειδωτο χάλυβα 18/10, το αλάτι μπορεί να προκαλέσει τη δημιουργία σκουριάς και την επακόλουθη απώλεια της θερμικής μόνωσης.

γ) Αποφύγετε να γεμίζετε το B Bottles με γαλακτοκομικά προϊόντα (που περιέχουν γάλα) και με χυμούς φρούτων: όταν παραμένουν μέσα στη φιάλη για μεγάλο χρονικό διάστημα, μπορεί να υποστούν ζύμωση και να δημιουργηθούν αέρια και βακτήρια.

δ) Χρησιμοποιήστε το Kit για Αφειγήματα B Bottles για την παρασκευή τσαγιού και αφειγημάτων φρούτων. Προσέξτε την πούλιπα των φρούτων και τα φύλλα τσαγιού που μπορεί να κολλήσουν στο πώμα **1** και να προκαλέσουν διαρροή υγρού.

ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΚΑΙ ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ

1. Κλείστε καλά το πώμα **1** περιστρέφοντας δεξιόστροφα και κρατώντας το σώμα της φιάλης **3** όρθιο
2. Εάν ασκήσετε πίεση ή χτυπήσετε το στόμιο της φιάλης με πολύ μεγάλα παγάνια μπορεί να προκληθεί παραμόρφωση ή ζημιά στο σώμα της φιάλης **3**.
3. Μην τοποθετείτε τη φιάλη B Bottles στην κατάψυξη (ή σε παγωμένο περιβάλλον): το σώμα της φιάλης ενδέχεται να παραμορφωθεί **3**.
4. Μην τρίβετε δυνατά τη βαφή ή το σχέδιο που υπάρχει στο B Bottles: μπορεί να γρατζουνιστούν ή να ξεφλουδιστούν.
5. Σε περίπτωση πτώσης ή πρόσκρουσης σε σκληρές επιφάνειες μπορεί:
 - α) Να φθαρεί η χαλύβδινη χρωματιστή επιφάνεια της φιάλης B Bottles.
 - β) Να γρατζουνιστεί η μπιογιά και η διακόσμηση.
6. Μετά το πλύσιμο, ανακινήστε το πώμα **1** πολλές φορές για να αφαιρέσετε τυχόν σταγόνες νερού που έχουν απομείνει στο εσωτερικό του και στεγνώστε το. Το νερό που έχει απομείνει στο εσωτερικό θα στραγγίξει.
7. Μην αφήνετε το φακελάκι του τσαγιού μέσα στο μπουκάλι με το Καπάκι **1** κλειστό. Το φακελάκι του τσαγιού μπορεί να διογκωθεί και να προκληθεί διαρροή ή πιπίλισμα κατά το άνοιγμα του B Bottles.
8. Χρησιμοποιείτε μόνο αυθεντικά εξαρτήματα φιάλης B Bottles, και συγκεκριμένα αυτά που έχουν σχεδιαστεί ειδικά για αυτό το προϊόν.
9. Καθαρίζετε πάντα σχολαστικά το Καπάκι **1** και το Παρέμβυσμά του **2** μετά από τη χρήση. Μπορείτε να αφαιρέσετε το στόμιο χρησιμοποιώντας ένα στρογγυλεμένο εργαλείο (ενδεχομένως ξύλινο). Με αυτόν τον τρόπο αποτρέπεται η μούχλα, η μυρωδιά, ο αποχρωματισμός και η πρόωρη φθορά που μπορεί να προκαλέσει διαρροή.
10. Προτού τοποθετήσετε τη φιάλη B Bottles στην τσάντα, γυρίστε την ανάποδα και βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχει διαρροή υγρού.
11. Το καυτό τσάι μπορεί να προκαλέσει αποχρωματισμό εάν παραμείνει μέσα στο μπουκάλι για μεγάλο χρονικό διάστημα. Συνιστάται να βάζετε τα φακελάκια τσαγιού ή τα φύλλα τσαγιού, να αφήνετε το τσάι να κρυώσει λίγο και έπειτα να το καταναλώνετε.
12. Μην αγγίζετε το στόμιο της φιάλης **3** με βραστήρες. Το σώμα της φιάλης **3** μπορεί να πέσει προκαλώντας εγκαύματα και ζημιά στην ίδια τη φιάλη.

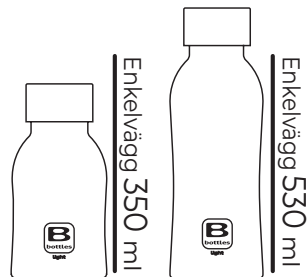
Να είστε ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΟΙ όταν τοποθετείτε ζεστά υγρά μέσα στο B Bottles LIGHT: η φιάλη διαθέτει μονό τοίχωμα και επομένως η επιφάνεια μπορεί να αναπτύξει υψηλή θερμοκρασία και να κάψετε το χέρι σας. Χρησιμοποιήστε γάντι για να προστατέψετε το χέρι σας.
13. Αφού γεμίσετε τη φιάλη **3**, τοποθετήστε την σε όρθια θέση και σκουπίστε τυχόν περίσσιο υγρό που έχει χυθεί στο σώμα της φιάλης **3** προτού τοποθετήσετε το πώμα **1**. Κλείστε το Καπάκι **1** και περιστρέψτε το προς τα δεξιά.
14. Μεταφέρετε τη φιάλη B Bottles σε όρθια θέση μέσα σε τσάντες και σακίδια για να αποφύγετε τη διαρροή του υγρού.
15. Μπορεί να βγει ατμός από τη φιάλη B Bottles όταν το σώμα **3** είναι γεμάτο με κάποιο ζεστό ρόφημα. Ο αέρας στο εσωτερικό θερμαίνεται και διαστέλλεται, προκαλώντας αύξηση της εσωτερικής πίεσης: όταν γεμίζετε τη φιάλη B Bottles με ζεστά ροφήματα, περιμένετε 20 δευτερόλεπτα προτού την κλείσετε με το πώμα **1**, βιδώνοντάς το δεξιόστροφα.

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

- Κατά την πρώτη χρήση, πλύνετε τη φιάλη B Bottles με χλιαρό νερό και ουδέτερο υγρό απορρυπαντικό
- Καθαρίστε/πλύνετε τη φιάλη B Bottles μετά από κάθε χρήση για να αποφύγετε τις οσμές και τη μούχλα και για να διατηρήσετε την υγιεινή του προϊόντος.
- Για να καθαρίσετε το σώμα του μπουκαλιού **3** εσωτερικά: γεμίστε με χλιαρό νερό, κλείστε το πώμα **1**, ανακινήστε και αδειάστε το νερό – επαναλάβετε μερικές ακόμη φορές.
Αφαιρέστε το πώμα **1** και πλύνετε με χλιαρό νερό και ουδέτερο υγρό απορρυπαντικό.
Για βαθύτερο καθαρισμό, χρησιμοποιήστε μια μαλακή βούρτσα για μπουκάλια. Έπειτα σκουπίστε τη φιάλη και αφήστε τη να στεγνώσει εντελώς.
- Για να καθαρίσετε το σώμα του μπουκαλιού **3** εξωτερικά: πλύνετε με ζεστό νερό, ουδέτερο υγρό απορρυπαντικό και μαλακό σφουγγάρι. Σκουπίστε και αφήστε να στεγνώσει εντελώς.
- Για να καθαρίσετε το καπάκι **1**: Πλύνετε με ζεστό νερό, ουδέτερο υγρό απορρυπαντικό και μαλακό σφουγγάρι. Σκουπίστε και αφήστε να στεγνώσει εντελώς.
- Το παρέμβυσμα στεγανοποίησης στο πώμα **2** μπορεί να πλυθεί. Ουμνηθείτε να το αφαιρέσετε με κάποιο εργαλείο με στρογγυλεμένο άκρο (ενδεχομένως από ξύλο) για να μην προκληθεί ενδεχομένως ζημιά. Προσοχή: ξαναβάλτε το παρέμβυσμα στεγανοποίησης (3) στη θέση του προτού χρησιμοποιήσετε τη φιάλη.
- ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΓΙΑ ΤΗ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ**
 - Μη βυθίζετε και μην αφήνετε τη φιάλη B Bottles μέσα σε υγρό/νερό.
 - Μην καθαρίζετε τη φιάλη B Bottles χρησιμοποιώντας αραιωτικά χρώματος, βενζίνη, λειαντικά σφουγγάρια, σφουγγάρια για πλύσιμο που περιέχουν λειαντικά απορρυπαντικά, σκόνες στίλβωσης, σφουγγάρια μελαμίνης ή παρόμοια εργαλεία.
 - Μη χρησιμοποιείτε χλωρίνη διότι μπορεί να προκαλέσει σκουριά ή διάτρηση στην εσωτερική επιφάνεια του σώματος της φιάλης **3** και του πώματος της φιάλης **1**.
 - Μην βάζετε το προϊόν στο πλυντήριο πιάτων ή στο καλάθι στραγγίσματος. Μην βράζετε το προϊόν για να το απολυμάνετε, καθώς μπορεί να προκληθεί ζημιά, σκουριά ή παραμόρφωση στη φιάλη B Bottles.
 - Εάν το προϊόν δεν πρόκειται να χρησιμοποιηθεί για μεγάλο χρονικό διάστημα, στεγνώστε το καλά μετά το πλύσιμο και αποθηκεύστε το μακριά από υγρασία.
- Για να αφαιρέσετε τις κηλίδες σκουριάς και τους λεκέδες από νερό/καφέ/τσάι (που προκαλούνται από υπολείμματα και άλατα νερού): γεμίστε το σώμα της φιάλης **3** με ζεστό νερό και 30% λευκό ξύδι (μπορείτε επίσης να προσθέσετε ένα κουταλάκι του γλυκού μαγειρική σόδα). Αφήστε να δράσει για μία ώρα χωρίς το πώμα **1** και έπειτα πλύνετε και στεγνώστε το σώμα της φιάλης **3** καλά. Μπορείτε επίσης να χρησιμοποιήσετε ένα μαλακό σφουγγάρι για μπουκάλια.
ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΗ: ενδέχεται να παραμείνουν κάποια κυκλικά σημάδια, ωστόσο δεν επηρεάζουν αρνητικά τη φιάλη.

ΑΝΤΑΛΛΑΚΤΙΚΑ

H Bugatti δίνει προσοχή στη χρήση ασφαλών και υγιεινών υλικών για την επαφή με τρόφιμα. Ωστόσο, εάν το πώμα **1** ή το παρέμβυσμα στεγανοποίησης **2** υποστούν φθορά και η επιφάνειά τους γίνει τραχιά, αντικαταστήστε τα προκειμένου να διατηρήσετε την καλύτερη δυνατή απόδοση. Το πώμα **1** και το παρέμβυσμα στεγανοποίησης **2** μπορεί να χρειάζονται αντικατάσταση λόγω χρόνου και φθοράς. Συνιστάται να τα ελέγχετε μία φορά το χρόνο. Επικοινωνήστε με το κατάστημα προϊόντων B Bottles ή με το Τμήμα Εξυπηρέτησης Πελατών της Bugatti. Διατίθενται ανταλλακτικά προς αγορά.



1 Lock



2 Lockpackning



3 Flaskkropp

B BOTTLES LIGHT

Kära kund, Tack för att du valde B Bottles LIGHT, Bugattis enkelväggsflaska.

De är kompakta och ultralätta och tillverkade av 18/10 rostfritt stål. De är bekväma att bära med sig, snygga och hållbara modeller.

Allt material som används är återvinningsbart, av hög kvalitet och säkert (fritt från bisfenol A, bisfenol S och ftalat).

B Bottles från Bugatti finns med olika ytbehandlingar: målade, dekorerade, satäng- eller polerat stål.

Alla ytbehandlingar är gjorda med naturliga material och färgerna är certifierade för kontakt med livsmedel.

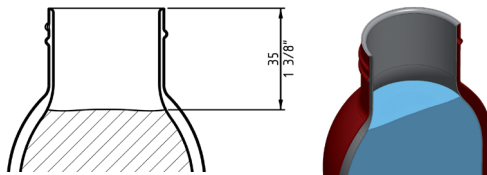
Dekorationer på flaskans yta **3** **1** eller på locket görs genom dekal eller sublimering: varje brist på dekalens föglinje ska betraktas som ett tecken på hantverk, vilket indikerar föremålets unikheter och ska därför inte betraktas som en produktionsdefekt.

VIKTIG INFORMATION

Följ dessa instruktioner noga för att förhindra funktionsstörningar, fläckar, brännskador, försämring och missfärgning av dina B Bottles.

1. B Bottles LIGHT är gjorda för att rymma drycker. De får inte användas för andra ändamål än de angivna.
2. B Bottles kan innehålla heta vätskor: det finns risk för brännskador eller skållskador. Var mycket försiktig när flaskan innehåller heta vätskor: förvara utom räckhåll för spädbarn och småbarn.
3. Drink allt innehåll i flaskan inom en dag för att undvika att smak och egenskaper förstörs. B Bottles är tillverkade av högkvalitativa och säkra material, valda att hålla; konstant underhåll och rengöring förhindrar skador orsakade av förstörda drycker som kan orsaka rost och vara hälsofarliga.
4. Locket **1** måste alltid vara tätt stängt för att förhindra vätskeläckage. Heta vätskor kan läcka ut och orsaka brännskador.
5. Om B Bottles LIGHT innehåller kalla drycker kan kondens bildas på flaskans yttre yta.

6. Fyll flaskan **3** och lämna 30 mm = 3 cm utrymme från toppen. Placering av locket **1** eller andra tillbehör till B Bottles kan orsaka läckage av överflödigt vätska.



7. B Bottles kan endast användas med tillbehören till B Bottles, såsom Sport Lock Kit eller Infusion Kit. För inte in metallföremål, flaskdelar etc. i flaskans kropp **3** eftersom denna kan deformeras eller skadas.
8. Drick inte ur flaskan under körning:
- a) Vätskor kan bränna eller fläcka fordonets eller klädernas insida.
 - b) Det kan distrahera föraren och även leda till allvarliga olyckor.
9. B Bottles kan inte värmas i mikrovågsugnen eller placeras nära värmekällor såsom gasspisar, elektriska spisar, ugnar; det kan uppstå gnistor, deformationer eller missfärgning av själva flaskan.
10. Lämna inte nära öppen eld (gasspisar, etc.), elektriska spisar eller uppvärmda ytor, induktionsytor eller andra värmare; det kan uppstå deformation eller missfärgning av B Bottles.
11. Transportera inte flaskan genom att hålla den i locket **1**. Fall av B Bottles kan vara farligt.
12. Se alltid till att tätningen **2** är korrekt placerad inuti locket **1**. Vid läckage eller felplacering av tätningen finns risk för vätskeläckage och brännskador. Det kan också orsaka fläckar på kläder, väskor, bilinredning.
13. När flaskan innehåller varma vätskor:
- a) **WARNING** när du håller varm vätska i flaskorna B Bottles LIGHT: denna sorts flaska B Bottles är tillverkad av en enskild vägg av rostfritt stål så ytan blir het och du kan bränna din hand. Använd en handske för att skydda handen eller vänta tills flaskan och innehållet svalnat innan du vidrör B Bottles LIGHT.
 - b) Luta flaskans kropp **3** sakta medan du håller upp drycken. Att hålla för snabbt kan leda till brännskada.
 - c) Rör eller skaka inte B Bottles kraftigt eftersom heta vätskor kan orsaka skållskador.
 - d) **WARNING:** Var alltid mycket försiktig så att du inte bränner dig, särskilt inte läppar, tunga och mun som dricker varma vätskor. Drick försiktigt.
 - e) Vi rekommenderar att du alltid använder en kopp för att dricka varma drycker. Drick aldrig direkt från flaskan för att undvika skållskada.
 - f) När B Bottles innehåller varma vätskor kan locket **1** vara svårt att skruva av. Om detta händer, skruva långsamt av locket (moturs) **1** för att släppa ut trycket som skapas inuti flaskan och ta sedan av locket **1**. Skruva aldrig av locket **1** snabbt: ånga eller droppar av varma vätskor kan stänka och orsaka skållskador.
14. När du fyller flaskan **3** med energidrycker („sportdrycker“):
- a) Skölj flaskkroppen **3** och locket **1** invändigt och utvändigt omedelbart efter att du druckit upp innehållet för att undvika rost och/eller håll.
 - b) Rengör insidan av flaskan med en flaskborste
15. Vi rekommenderar att uppmärksamma och följa dessa tips:
- a) Fyll inte B Bottles med kolsyrade drycker: innehållet kan rinna ut eller trycket som alstras

1 kan göra locket svårt att öppna, vilket orsakar stänk och vätskespill.

b) Fyll inte B Bottles med salthaltiga vätskor som till exempel soppa: även om beläggningen är gjord av 18/10 rostfritt stål kan salt orsaka rost och därmed förlust av värmeisolering.

c) Fyll inte B Bottles med mejeriprodukter (mjölk innehåll) och fruktjuice: när de lämnas kvar i flaskan under lång tid kan de jäsa och producera gas och bakterier.

d) Använd flaskinfusionsatts för B Bottles för te och fruktinfusioner. Se upp med fruktkött och teblad som kan fastna i locket 1 och orsaka vätskeläckage.

TIPS OCH REKOMMENDATIONER FÖR ANVÄNDNING

1. Stäng locket ordentligt 1 genom att vrida det medurs 3 och håll flaskan upprätt.
2. Att forcera eller träffa flaskans mynning med isbitar som är för stora kan orsaka deformation eller funktionsfel på flaskans kropp 3.
3. Placera inte B Bottles i frysen (eller i en frusen miljö): det kan orsaka deformation av flaskkroppen 3.
4. Skrubba inte målningen eller designen på B-bottles för hårt: de kan repas eller skalas av.
5. Fall eller stötar mot hårda ytor kan:
 - a) Skada den färgade stålytan på B Bottles.
 - b) Skrapa färg och dekoration.
6. Efter disk, skaka locket 1 många gånger för att ta bort eventuella vattendroppar som finns kvar inuti och torka. Vattnet som finns kvar kommer att rinna ut.
7. Lämna inte tepåsar inuti flaskan med locket (1) stängt. Tepåsarna kan svälla och orsaka att innehållet läcker ut eller stänker när B Bottles öppnas.
8. Använd endast originaltillbehör till B Bottles, särskilt de som är korrekt utformade för denna produkt.
9. Rengör alltid locket 1 och dess packning 2 noga efter användning. Du kan ta bort packningen med hjälp av ett rundat verktyg (möjligtvis av trä). Detta förhindrar mögel, dålig lukt, missfärgning och för tidig nötning som kan orsaka läckage
10. Innan du placerar B Bottles i påsen, vänd den upp och ner och se till att ingen vätska läcker.
11. Varmt te kan missfärga om den förvaras en längre tid i flaskan. Vi rekommenderar att brygga tepåsar eller teblad, lämna teet att svalna en stund och dricka det.
12. Rör inte flaskans mynning med 3 vattenkokare. Flaskans kropp 3 kan falla och orsaka skallskador och skador på själva flaskan.

Var FÖRSIKTIG när du håller i varma vätskor i B-Bottles LIGHT: eftersom flaskan är enkelväggig kan ytan bli mycket varm och bränna din hand. Använd handske för att skydda handen.

13. Efter att ha fyllt 3 flaskan, placera den upprätt och torka överflödig vätska som spillts på flaskans kropp 3 innan du 1 sätter på locket. Vrid locket (1) medurs för att stänga det.
14. Bär B Bottles i väskor och ryggsäckar i upprätt läge för att förhindra vätskeläckage.
15. Ånga kan komma ut ur B Bottles 3 när kroppen är full av varma drycker. Luften inuti värms upp och expanderar, vilket orsakar en ökning av det inre trycket: när du fyller B Bottles med varma drycker, vänta 20 sekunder innan du stänger locket 1, skruva det medurs.

RENGÖRING OCH UNDERHÅLL

1. Vid första användning, diska B Bottles med ljummet vatten och neutralt flytande diskmedel.
2. Rengör/diska B Bottles efter varje användning för att förhindra lukt, mögel och för att hålla produkten hygienisk.
3. För att rengöra flaskkroppen **3** inuti: fyll med varmt vatten, stäng locket **1**, skaka och töm vattnet – upprepa några gånger.
Ta av locket **1** diska med varmt vatten och ett neutralt flytande diskmedel.
För en djupare rengöring använd en mjuk flaskborste. Torka sedan och låt torka helt.
4. För att rengöra flaskkroppen **3** på utsidan: diska med varmt vatten, neutralt flytande diskmedel och en mjuk svamp. Torka, skaka och låt torka helt.
5. För att rengöra locket **1**: Diska med varmt vatten, neutralt flytande diskmedel och en mjuk svamp. Torka och låt torka helt.
6. Packningen i locket **2** kan diskas. Kom ihåg att ta bort den med ett rundat spetsverktyg (eventuellt tillverkat av trä) för att undvika att skada den. Varning: Sätt tillbaka packningen (3) på plats innan du använder flaskan.
- 7. TIPS FÖR PRODUKTUNDERHÅLL**
 - a) Doppa inte och lämna inte B Bottles i vätskor/vatten.
 - b) Rengör inte B Bottles med färgförtunningsmedel, bensin, repande svampar, disksvampar som innehåller repmedel, polerpulver, melaminsvampar eller liknande verktyg.
 - c) Använd inte blekmedel eftersom det kan orsaka rost eller perforering av den inre ytan på flaskkroppen **3** och locket **1**.
 - d) Ställ inte diskmaskinen eller diskmaskinstorken. Koka inte för att sanera eftersom det kan orsaka skador, rost eller deformation av B Bottles.
 - e) Om produkten inte kommer att användas under en längre tid, torka den noggrant efter rengöring och förvara på avstånd från fukt.
8. För att ta bort rostfläckar och fläckar av vatten/kaffe/te (orsakade av föroreningar och kalksten av vatten): fyll flaskans **3** kropp med varmt vatten och 30 % vit vinäger (du kan också tillsätta en tesked bikarbonat); låt verka i en timme utan locket **1**; diska och torka sedan flaskans kropp **3** noggrant. Du kan också använda en mjuk svamp till flaskor.
ANMÄRKNINGAR: halogener kan bli kvar, men har ingen negativ effekt på flaskan.

RESERVDELAR

Bugatti uppmärksammar användningen av säkra och hygieniska material vid kontakt med livsmedel.

Men om locket **1** eller packningen **2** är skadade och ytan blir grov, byt ut dem för att alltid ha högsta prestanda.

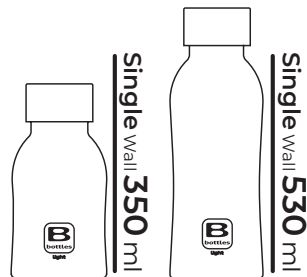
Locket **1** och packningen **2** kan behöva bytas ut på grund av tid och slitage. Kontrollera dem en gång om året.

Kontakta B Bottles Shop eller Bugattis kundtjänst.

Reservdelar finns att köpa.



DA

**1** Hætte**2** Hættepakning**3** Flaskehus

B BOTTLES LIGHT

Kære kunde, Tak fordi du valgte B Bottles LIGHT, enkelt-vægsflasken fra Bugatti.

Kompakte og ultralette, lavet af 18/10 rustfrit stål; komfortable at have med dig, stilfulde og bæredygtige modeller.

Alle anvendte materialer er genanvendelige, af høj kvalitet og sikre (fri for BPA, BPS, phthalat).

B Bottles fra Bugatti fås med forskellige finish: malede, dekorerede, satin eller poleret stål.

Alle overfladebehandlinger foretages med naturlige materialer, og maling er certificeret til kontakt med fødevarer.

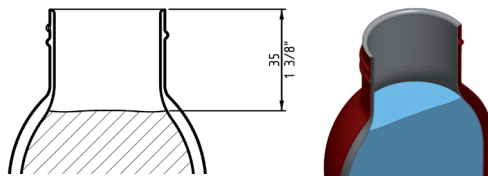
Dekorationer på flaskens overflade **3** **1** eller på hættens er lavet ved hjælp af en etiket eller sublimering: enhver ufuldkommenhed på etikettens ledlinje skal betragtes som et tegn på håndværk, som angiver genstandens unikke karakter og derfor ikke som en produktionsdefekt.

VIGTIGE OPLYSNINGER

Følg disse instruktioner omhyggeligt for at forhindre funktionsfejl, pletter, forbrændinger, forringelse og misfarvning af dine B-Bottles.

1. LIGHT B-Bottles er lavet til at indeholde drikkevarer. De må ikke anvendes til andre formål end dem, der er angivet.
2. B Bottles kan indeholde varme væsker: der er risiko for forbrændinger eller skoldning. Vær meget forsigtig, når flasken indeholder varme væsker: Opbevares utilgængeligt for spædbørn og småbørn.
3. Drik hele flaskens indhold inden for dagen for at undgå, at smag og egenskaber ødelægges. B Bottles er fremstillet af sikre materialer af høj kvalitet, der er valgt til at holde; konstant vedligeholdelse og rengøring forhindrer skader forårsaget af beskadigede drikkevarer, der kan forårsage rust og være sundhedsfarlige.
4. Hætten **1** skal altid være tæt lukket for at forhindre udsivning af væsker. Varme væsker kan lække og forårsage skoldninger.
5. Hvis B Bottles LIGHT indeholder kolde drikkevarer, kan der dannes kondens på ydersiden af flasken.

6. Fyld flasken op til **3** max 30 mm=3 cm (1 3/16") plads fra toppen. Placer hættten **1** eller andet tilbehør til B-Bottles kan forårsage lækage af overskydende væske.



7. B-Bottles må kun anvendes med tilbehør til B-Bottles, såsom Sport Lock Kit eller Infusion Kit. Indsæt ikke metalgenstande, flaskedele osv. i flaskens hus, **3** da disse kan deformeres eller beskadiges.
8. Drik ikke af flasken under kørsel:
- Væsker kan skolde eller plette køretøjets interiør eller tøj.
 - Dette kan distrahere føreren og også føre til alvorlige ulykker.
9. B Bottles kan ikke opvarmes i mikrobølgeovn eller placeres i nærheden af varmekilder såsom gaskomfurer, elektriske ovne, ovne; der kan dannes gnister, deformationer eller misfarvning af selve flasken.
10. Efterlad ikke i nærheden af åben ild (gaskomfurer osv.), elektriske komfurer eller opvarmede overflader, induktionsoverflader eller andre varmelegemer; der kan forekomme deformation eller misfarvning af B-Bottles.
11. Flasken må ikke transporteres ved at holde den i hættten **1**. Tabet af B-Bottles kan være farligt.
12. Sørg altid for, at forseglingen **2** er placeret korrekt inde i hættten **1**. I tilfælde af lækage eller forkert placering af forseglingen er der risiko for lækage af væsker og skoldninger. De kan også forårsage pletter på tøj, tasker, bilers interiør.
13. Når flasken indeholder varme væsker:
- PAS PÅ**, når du fylder varm væske i B Bottles LIGHT. Denne type B Bottles er fremstillet med en væg i rustfrit stål, og overfladen bliver varm og kan brænde hånden. Brug en handske til at beskytte hånden, eller vent til flasken og indholdet er afkølet, før du røre ved B Bottles LIGHT.
 - Vip flaskehuset **3** langsomt, mens man hælder drikken op. En for hurtig hældning kan forårsage skoldning.
 - B-Bottles må ikke rystes, da varme væsker kan forårsage skoldninger.
 - ADVARSEL:** Vær altid meget forsigtig med ikke at skolde dig selv, især læber, tunge og mund, når du drikker varme væsker. Drik forsigtigt.
 - Vi anbefaler altid at bruge en kop til at drikke varme drikke. Drik aldrig direkte fra flasken for at undgå skoldning.
 - Når B-Bottles indeholder varme væsker, **1** kan det være svært at skru hættten af. Hvis dette sker, skal du langsomt skru hættten af (mod uret) **1** for at frigøre trykket, der er dannet inde i flasken, og derefter fjerne **1** hættten. Skru aldrig hættten **1** af hurtigt: damp eller dråber af varme væsker kan sprøjte og forårsage skoldninger.
14. Når **3** du fylder flaskehuset med energidrikke („sportsdrikke“):
- Skyl flaskehuset **3** og hættten **1** indvendigt og udvendigt umiddelbart efter du har drukket op for at undgå rust og/eller huller.
 - Rengør flaskens inderside med en flaskebørste
15. Vi anbefaler at følge disse råd og tip:
- Fyld ikke B Bottles med kulsyreholdige drikkevarer: Indholdet kan spildes, eller trykket kan

- 1) gøre hættten svær at åbne, hvilket kan forårsage stænk og væskespild.
- b) Fyld ikke B Bottles med væsker, der indeholder salt, f.eks. suppe: Selvom belægningen er lavet af 18/10 rustfrit stål, kan salt forårsage rust og deraf følgende tab af varmeisolering.
- c) Fyld ikke B Bottles med mejeriprodukter (mælkeindhold) og frugtsaft eller juice: Når de opbevares i flasken i lang tid, kan de gære og producere gas og bakterier.
- d) Brug B Bottles infusionsæt til te- og frugtinfusioner. Infusionsæt tages ud når det ikke er i brug. Pas på frugtkød og teblade, der kan sætte sig fast i 1) hættten og forårsage væskelækage.

BRUGERTIPS OG ANBEFALINGER

1. Luk hættten godt 1) ved at dreje med uret 3) og holde flaskehuset lodret.
2. At tvinge eller ramme flaskeåbningen med isterninger, der er for store, kan forårsage deformation eller funktionsfejl i flaskehuset 3).
3. B-Bottles må ikke anbringes i fryseren (eller i et frossent miljø): det kan forårsage deformation af flaskens hus 3).
4. Gnid ikke hårdt på malingen eller designet på B Bottles: De kan blive ridsede eller blive revet af.
5. Fald eller stød mod hårde overflader kan:
 - a) Skade den farvede ståloverflade på B-Bottles.
 - b) Ridse maling og dekoration.
6. Efter vask rystes hættten 1) mange gange for at fjerne eventuelle vanddråber, der er tilbage indeni, og tørres. Vandet, der er tilbage derinde, vil løbe ud.
7. Efterlad ikke en tepose inde i flasken med lukket låg 1). Tepsener kan svulme op og få indholdet til at lække eller sprøjte, når du åbner B Bottles-flasken.
8. Brug kun originalt tilbehør til B-Bottles, især det, der er korrekt designet til dette produkt.
9. Gør altid låget 1) og pakningen (2) grundigt rent efter brug. Pakningen kan fjernes ved hjælp af et afrundet instrument (bedst af træ). Dette vil forhindre skimmelvækst, lugt, misfarvning og tidligt slid, som kan gøre flasken utæt.
10. Før du lægger B-Bottles i tasken, skal du vende den på hovedet og sikre dig, at der ikke er nogen væskelækage.
11. Varm te kan misfarves, hvis den opbevares for længe i flasken. Ved brug af tepsener eller teblade anbefaler vi at lade teen afkøle lidt, og derefter drikke den.
12. Rør ikke ved flaskens åbning 3) med elkedler. Flaskens hus 3) kan falde og forårsage skoldninger og beskadigelse af selve flasken.

Vær FORSIGTIG, når du indsætter varme væsker i B-Bottles LIGHT: da flasken er enkeltvægget, kan overfladen blive meget varm og skolde din hånd. Brug en handske til at beskytte din hånd med.

13. Efter påfyldning af flasken 3), anbringes den oprejst og eventuel overskydende væske der spildes på flaskekroppen tørres 3) inden hættten sættes på 1). Luk låget 1) ved at dreje det med uret.
14. Bær B-Bottles i tasker og rygsække i opretstående stilling for at forhindre lækage af væsker.
15. Der kan komme damp ud af B-Bottles, når din huset 3) er fyldt med varme drikke. Luften indeni opvarmes og ekspanderer, hvilket forårsager en stigning i det indre tryk: Når du fylder B-Bottles med varme drikke, skal du vente 20 sekunder, før du lukker hættten, 1) og skrue det med uret.

RENGØRING OG VEDLIGEHOLDELSE

1. Ved første brug vaskes B-Bottles med lunkent vand og neutralt flydende rengøringsmiddel
2. Rengør/vask B-Bottles efter hver brug for at forhindre lugt, mug og for at holde produktet hygiejnisk.
3. Rengøring af flasken **3** indvendig: Fyld med lunkent vand, luk hættten **1**, ryst og tøm vandet – gentag et par gange. Brug en blød flaskebørste til en grundigere rengøring. Tør derefter og lad det tørre helt.
4. Rengøring af flasken **3** udvendig: Vask med lunkent vand, neutralt flydende rengøringsmiddel og en blød svamp. Tør, ryst og lad den tørre helt.
5. Rengøring af låget **1**: Vask med lunkent vand, neutralt flydende rengøringsmiddel og en blød svamp. Tør den og lad det tørre helt.
6. Pakningen i hættten **2** kan vaskes. Husk at fjerne den med et afrundet værktøj (det foreslås at være af træ). for at undgå at beskadige den. Advarsel: Sæt pakningen (3) på plads før brug af flasken.

7. TIPS TIL PRODUKTVEDLIGEHOLDELSE

- a) B-Bottles må ikke nedsænkes og efterlades i væsker/vand.
 - b) B-Bottles må ikke rengøres med malingsfortyndere, benzin, slibende svampe, vaskesvampe, der indeholder slibende rengøringsmidler, polerpulver, melaminsvampe eller lignende værktøjer.
 - c) Brug ikke blegemiddel, da det kan forårsage rust eller perforering af den indre overflade **3** på flaskehuset og hættten **1**.
 - d) Sæt den ikke i opvaskemaskine eller tørremaskine. Må ikke koges for at desinficere, da det kan forårsage beskadigelse, rust eller deformation af B-Bottles.
 - e) Hvis produktet ikke vil blive brugt i lang tid, skal det tørres grundigt efter rengøring og holdes væk fra fugt.
8. For at fjerne rustpletter og vand/kaffe eller tepletter (forårsaget af urenheder og kalk): Fyld flaskens hus **3** med varmt vand og 30% hvid eddike (du kan også tilsætte en teskefuld bikarbonat); lad det virke i en time uden hættten **1**; vask og tør derefter flaskens hus **3** grundigt. Du kan også bruge en blød svamp til flasker.
- BEMÆRKNINGER: der kan komme skjolder, men det har ingen negativ indvirkning på flasken.

RESERVEDELE

Bugatti er opmærksom på brugen af sikre og hygiejniske materialer til kontakt med fødevarer. Men hvis hættten **1** eller pakningen er beskadiget **2** og deres overflade bliver ru, skal de udskiftes for altid at have den højeste ydeevne.

Hættten **1** og pakningen skal **2** muligvis udskiftes på grund af tid og slid. Tjek dem venligst en gang om året.

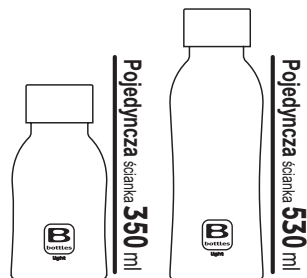
Kontakt den forretning hvor du har købt B Bottles eller Bugattis kundeservice.

Reserve dele kan købes.

www.bbottles.com



PL

**1** Zakrętka**2** Uszczelka zakrętki**3** Korpus butelki

B BOTTLES LIGHT

Szanowny Kliencie, dziękujemy za wybranie B Bottles LIGHT, butelki z pojedynczą ścianką marki Bugatti. Kompaktowe i ultralekkie, wykonane ze stali nierdzewnej 18/10; wygodne i poręczne, stylowe i zrównoważone modele. Wszystkie użyte materiały nadają się do recyklingu, są wysokiej jakości i bezpieczne (bez BPA, BPS i ftalanów).

B Bottles marki Bugatti są dostępne z różnymi wykończeniami powierzchni: malowane, zdobione, ze stali satynowanej lub polerowanej.

Wszystkie obróbki powierzchniowe wykonywane są z zastosowaniem naturalnych materiałów, a farby posiadają certyfikat dopuszczenia do kontaktu z żywnością.

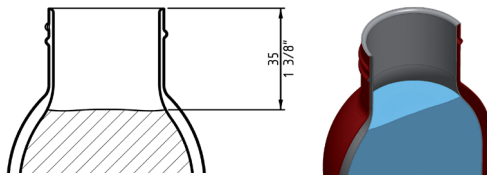
Dekoracje na powierzchni korpusu butelki **3** lub na wieczku **1** są naklejane lub drukowane metodą sublimacji; wszelkie niedoskonałości na linii łączenia naklejki należy uznać za oznakę rzemiosła, które wskazuje na wyjątkowość przedmiotu i dlatego nie należy ich uważać za wadę produkcyjną.

WAŻNE INFORMACJE

Należy ściśle przestrzegać poniższych instrukcji, aby zapobiec nieprawidłowemu działaniu, plamom, oparzeniom, uszkodzeniu i odbarwieniu B Bottles.

1. Butelki B Bottles LIGHT służą do przechowywania napojów. Nie należy ich używać do zastosowań innych niż wskazane.
2. B Bottles mogą zawierać gorące płyny: istnieje ryzyko poparzeń lub oparzeń. Należy zachować szczególną ostrożność, gdy butelka zawiera gorące płyny: przechowywać w miejscu niedostępnym dla niemowląt i małych dzieci.
3. Zaleca się wypicie całej zawartości butelki w ciągu dnia, aby uniknąć zepsucia smaku i właściwości zawartego w niej napoju. B Bottles są produkowane z bezpiecznych materiałów o wysokiej jakości i trwałości; ich regularna konserwacja i czyszczenie zapobiegają uszkodzeniom i rdzewieniu, które mogą być powodowane przez zepsute napoje i które mogą być niebezpieczne dla zdrowia.
4. Zakrętka **1** musi być zawsze szczelnie zamknięta, aby zapobiec wyciekowi płynów. Gorące ciecze mogą wyciekać i powodować oparzenia.

5. Jeśli B Bottles LIGHT zawierają zimne napoje, na zewnętrznej powierzchni butelki może powstać kondensacja.
6. Napełnić butelkę **3** pozostawiając 30 mm=3 cm (1 3/16") wolnej przestrzeni od górnej krawędzi. W przeciwnym wypadku umieszczenie zakrętki **1** lub innych akcesoriów do B Bottles może spowodować wyciek nadmiaru płynu.



7. B Bottles mogą być używane wyłącznie z akcesoriami przeznaczonymi do B Bottles, takimi jak nakrętki sportowe Kit Sport Lid lub zestaw do zaparzania Infusion Kit. Nie wkładać metalowych przedmiotów, części butelek itp. do korpusu butelki, **3** ponieważ mogą one ulec odkształceniu lub uszkodzeniu.
8. Nie pić z butelki podczas prowadzenia pojazdu:
 - a) Płynny mogą przypalić lub popalić wnętrze pojazdu lub odzież.
 - b) Spożywanie płynów w czasie jazdy może rozpraszając kierowcę i prowadzić do poważnych wypadków.
9. B Bottles nie można podgrzewać w kuchenke mikrofalowej ani umieszczać w pobliżu źródeł ciepła, takich jak kuchenki gazowe, kuchenki elektryczne, piekarniki; może to wywołać iskry, odkształcenia lub przebarwienia butelki.
10. Nie pozostawiać w pobliżu otwartego ognia (kuchenek gazowych, itp.), kuchenek elektrycznych lub ogrzewanych powierzchni, płyt indukcyjnych lub grzejnych, gdyż mogą one spowodować odkształcenia lub odbarwienia B Bottles.
11. Nie chwytać butelki za zakrętkę **1**. Upadek butelki może spowodować zagrożenie.
12. Należy się zawsze upewnić, że uszczelka **2** jest prawidłowo umieszczona na zakrętce **1**. W przypadku utraty lub niewłaściwego ułożenia uszczelnienia istnieje ryzyko wycieku cieczy i oparzeń. Ponadto brak uszczelki może spowodować plamy na ubraniach, torbach, wnętrzach samochodów.
13. Gdy butelka zawiera gorące płyny:
 - a) **UWAGA** wlewanie gorących płynów do butelek B Bottles LIGHT: ten rodzaj butelki B Bottles charakteryzuje się lekką konstrukcją z pojedynczą ścianką ze stali nierdzewnej, więc jej powierzchnia staje się gorąca i może spowodować oparzenie dłoni. W takiej sytuacji, przed dotknięciem B Bottles LIGHT, założycie rękawicę ochronną lub poczekać aż butelka i jej zawartość ulegną ochłodzeniu.
 - b) Wolno przechylać **3** korpus butelki podczas nalewania napoju. Zbyt szybkie nalewanie może spowodować oparzenia.
 - c) Nie potrząsać B Bottles, gorące płyny mogą spowodować oparzenia.
 - d) **UWAGA**: pijąc gorące płyny należy zawsze zachować szczególną ostrożność, aby uniknąć poparzenia, w szczególności warg, języka i ust. Pić ostrożnie.
 - e) Zalecamy zawsze używanie kubka do picia gorących napojów. Nigdy nie pić bezpośrednio z butelki, aby uniknąć oparzenia.
 - f) Gdy B Bottles zawierają gorące płyny, odkręcenie zakrętki **1** może być utrudnione. W takim przypadku powoli odkręcać zakrętkę (w kierunku przeciwnożegarowym), **1** aby uwolnić ciśnienie wytworzone wewnątrz butelki, a następnie zdjąć **1** zakrętkę. Zakrętki nie należy nigdy odkręcać **1** pośpiesznie: para lub krople gorących cieczy mogą się rozprysnąć i spowodować oparzenia.
14. W przypadku napełniania korpusu butelki **3** napojami energetycznymi („napoje sportowe”):
 - a) Przełukać korpus butelki **3** zakrętkę **1** wewnątrz i zewnętrznie natychmiast po wypiciu, aby uniknąć powstania rdzy i/lub perforacji.
 - b) Oczyszczyć wnętrze butelki szczotką do butelek
15. Zalecamy, aby zachować ostrożność i przestrzegać wskazań podanych poniżej:
 - a) Unikać napełniania butelek B Bottles napojami gazowanymi: zawartość może ulec rozlaniu lub wytwor-

zone ciśnienie może utrudnić otwarcie zakrętki **1** powodując rozpryski i rozlanie płynów.

b) Unikać napełniania butelek B Bottles płynami zawierającymi sól, np. zupami: pomimo tego, że powłoka wykonana jest ze stali nierdzewnej 18/10, sól może powodować rdzewienie i w konsekwencji utratę izolacji termicznej.

c) Unikać napełniania butelek B Bottles produktami mlecznymi (i zawierającymi mleko) i sokami owocowymi: pozostawione w butelce przez dłuższy czas mogą fermentować i wytwarzać gaz i bakterie.

d) Do herbaty i naparów owocowych używać zestawu do zaparzania przeznaczonych do B Bottles.

Uważać na miąższ owocowy i liście herbaty, które mogą utknąć w zakrętce **1** i spowodować wyciek płynów.

ZALECENIA DOTYCZĄCE UŻYTKOWANIA

1. Dokładnie zamknąć nakrętkę **1** obracając ją zgodnie z ruchem wskazówek zegara, utrzymując korpus butelki **3** w pozycji pionowej.
2. Wymuszanie lub uderzanie w otwór butelki zbyt dużymi kostkami lodu może spowodować odkształcenie lub utratę funkcjonalności korpusu butelki **3**.
3. Nie wkładać B Bottle do zamrażarki (lub mrożonego środowiska): może to spowodować odkształcenie korpusu butelki **3**.
4. Nie trzeć z dużą siłą malowanych powierzchni lub oznaczenia marki B Bottles: mogą one ulec zarysowaniu lub się oderwać.
5. Upadki lub uderzenia o twarde powierzchnie mogą:
 - a) Uszkodzić barwioną stalową powierzchnię B Bottles.
 - b) Spowodować zarysowania na farbie i dekoracji.
6. Po umyciu należy wielokrotnie potrząsnąć zakrętką, **1** aby usunąć wszelkie pozostałości wody i osuszyć. Pozostała w środku woda spłynie.
7. Nie pozostawiać torebek herbaty wewnątrz butelki przy zamkniętej pokrywce **1**. Powoduje to ryzyko połknięcia torebki herbaty i może spowodować wyciek lub rozprysk w czasie otwierania butelki B Bottle.
8. Używać wyłącznie oryginalnych akcesoriów do B Bottles, w szczególności tych, które zostały zaprojektowane specjalnie dla tego produktu.
9. Należy zawsze dokładnie oczyścić pokrywkę **1** i uszczelkę **2** po zastosowaniu. Uszczelkę można usunąć za pomocą okrągłego narzędzia (najlepiej wykonanego z drewna). Pozwoli to uniknąć tworzenia pleśni, przykrych zapachów, odbarwienia i przedwczesnego zużycia, które może spowodować wycieki.
10. Przed włożeniem B Bottle do torebki należy obrócić ją do góry dnem i upewnić się, że płyn nie wycieka.
11. Gorąca herbata, w przypadku dłuższego przechowywania w butelce, może spowodować odbarwienia. Zalecamy, aby po sparzeniu herbaty liściastej lub w torebce pozostawić ją na kilka chwil do ochłodzenia i następnie wypić.
12. Unikać kontaktu otworu butelki **3** z czajnikiem. Korpus butelki **3** może upaść, powodując oparzenia i uszkodzenie butelki.
Należy zachować OSTROŻNOŚĆ podczas wlewania gorących płynów do butelek B Bottles LIGHT: butelka jest wyposażona w pojedynczą ściankę, zatem jej powierzchnia może się mocno nagrzać i spowodować oparzenie dłoni. Zastosować rękawice ochronne.
13. Po napełnieniu butelki **3**, ustawić ją w pozycji pionowej i osuszyć nadmiar płynu, który mógł wyciec na korpus butelki **3** przed założeniem zakrętki **1**. Zamknąć pokrywkę (1) obracając w kierunku zegarowym.
14. B Bottles w torbach i plecakach umieszczać w pozycji pionowej, aby zapobiec wyciekom płynów.
15. W przypadku napełnienia korpusu **3** gorącymi napojami z B Bottle może się wydostawać para. Powietrze zawarte w środku butelki ogrzewa się i rozszerza powodując wzrost ciśnienia wewnętrznego: podczas napełniania B Bottles gorącymi napojami odczekać 20 sekund przed zamknięciem zakrętki **1**, następnie zakręcić zgodnie z ruchem wskazówek zegara.

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

1. Przed pierwszym zastosowaniem należy umyć B Bottles ciepłą wodą i neutralnym detergentem w płynie
2. Oczyszczyć/umyć B Bottles po każdym użyciu, aby zapobiec powstaniu nieprzyjemnych zapachów, pleśni i zachować higienę produktu.
3. Aby oczyścić korpus butelki **3** po stronie wewnętrznej, należy: napełnić ciepłą wodą, zamknąć zakrętkę **1**, wstrząsnąć i następnie wylać wodę – czynność powtórzyć kilkakrotnie.
Zdjąć zakrętkę **1** i umyć ciepłą wodą i neutralnym detergentem w płynie.
W celu dogłębnego oczyszczenia użyć miękkiej szczotki do butelek. Następnie osuszyć i pozostawić do całkowitego wyschnięcia.
4. Aby oczyścić korpus butelki **3** po stronie zewnętrznej, należy: przemyć ciepłą wodą, neutralnym płynnym detergentem i miękką gąbką. Osuszyć, wstrząsnąć i pozostawić do całkowitego wyschnięcia.
5. Aby oczyścić pokrywę **1**: Umyć ciepłą wodą, neutralnym płynnym detergentem i miękką gąbką. Osuszyć i pozostawić do całkowitego wyschnięcia.
6. Uszczelka **2** znajdująca się na zakrętce może być myta. Należy ją zdjąć za pomocą narzędzia z zaokrągloną końcówką (najlepiej drewnianego), aby uniknąć uszkodzenia. Uwaga: przed użyciem butelki należy umiejscowić uszczelkę (3) w przewidzianym położeniu.
7. **ZALECENIA DOTYCZĄCE KONSERWACJI PRODUKTU**
 - a) Nie zanurzać i nie pozostawiać B Bottles w płynach/wodzie.
 - b) Nie czyścić B Bottles przy użyciu rozcieńczalników farby, benzyny, gąbek ściernych, gąbek zawierających detergenty ścierne, proszków do polerowania, gąbek melaminowych lub podobnych narzędzi.
 - c) Nie stosować wybielacza, ponieważ może to spowodować rdzewienie lub perforację wewnętrznej powierzchni korpusu butelki **3** i zakrętki **1**.
 - d) Nie wkładać do zmywarki lub do suszarki do naczyń. Nie gotować w celu dezynfekcji, ponieważ może to spowodować uszkodzenie, rdzewienie lub odkształcenie B Bottles.
 - e) Jeśli produkt nie będzie używany przez dłuższy okres czasu, po czyszczeniu należy go dokładnie osuszyć i przechować w suchym miejscu.
8. Aby usunąć ślady rdzewienia i plamy z wody/kawy/herbaty (spowodowane zanieczyszczeniami i kamieniem): napełnić korpus butelki **3** roztworem gorącej wody i w 30% białym octem (można dodać również tyżeczkę wodorowęglanu); pozostawić na jedną godzinę bez zamykania zakrętką **1**; następnie dokładnie umyć i osuszyć korpus butelki **3**. Można użyć również miękkiej gąbki do butelek.
UWAGA: może dojść do powstania smug, lecz nie mają one negatywnego wpływu na butelkę.

CZĘŚCI ZAMIENNE

Bugatti w swych produktach stosuje bezpieczne i higieniczne materiały przeznaczone do kontaktu z żywnością.

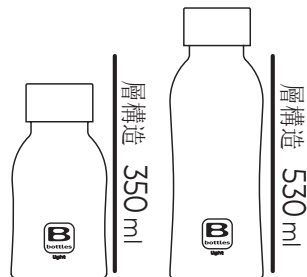
Jeżeli zakrętka **1** lub uszczelka **2** ulegną uszkodzeniu lub ich powierzchnia stanie się chropowata, należy je wymienić, aby zachować jak najlepszą wydajność produktu.

W związku z długim użytkowaniem i zużyciem zakrętki **1** i uszczelki **2** mogą wymagać wymiany. Raz w roku należy sprawdzić ich stan.

Skontaktować się z punktem sprzedaży B Bottles lub z Biurem Obsługi Klienta Bugatti.

Części zamienne są dostępne w sprzedaży.

www.bbottles.com



1 蓋



2 蓋のパッキン



3 ボトル本体

B BOTTLES LIGHT

お客様へ この度はブガッティのシングルウォールボトル「B Bottles LIGHT」をお選びいただき、誠にありがとうございます。

コンパクトで超軽量なステンレススチール製で、日中の持ち運びにも便利なスタイルと持続性を備えています。

使用されている材料はすべてリサイクル可能で、高品質で安全な素材（BPAフリー、BPSフリー、フタル酸塩フリー）を使用しています。

ブガッティのBボトルには、塗装、装飾、ブラッシュ仕上げ、ミラーポリッシュ仕上げのステンレススチールがあります。

すべての表面処理は天然素材を使用しており、塗料は食品に接触することが承認されたものを使用しています。ボトル本体や蓋の表面の装飾は、転写による転写や水の転写で行われています。転写による結合線上の不完全な部分は、職人技の象徴であり、独自性を示すものであり、製造上の欠陥とは見なされません。

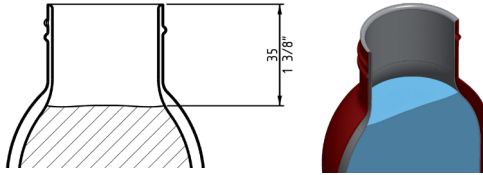
安全にお使いいただくために

Bボトルによるやけど、劣化、変色、誤作動、汚損などを防ぐためにも、これらの注意事項を守ってご使用ください。

1. B ボトルLIGHT は飲料を入れるために作られています。目的以外の用途には使用しないでください。
 2. B ボトルには高温の飲料が入っていることがあります；やけどやけがの恐れがあります。ボトルに熱い飲料が入っている場合は注意してください；乳幼児や小さなお子様の手の届かないところに保管してください。
 3. 味や性質を損なわないように、その日のうちに飲料をお楽しみください。
- B Bottlesは高品質で安全な素材を使用しています。定期的なメンテナンスとクリーニング

を行うことで、サビや健康を害する可能性のある飲料によるダメージを防ぎます。

4. 飲料がこぼれないように蓋は常にしっかりと閉めてください。熱い飲み物が漏れてやけどの原因になることがあります。
5. BボトルLIGHTに冷たい飲料を入れた場合、外面に結露が発生することがあります。
6. ボトル本体を充填する際には、上から30mm=3cmのスペースを空けてください。蓋や他のBボトルの付属品を入れると、内容物が溢れてしまうことがあります。



7. Bボトルは、スポーツリッドキット、インフュージョンキットなどのBボトル付属品のみ使用できます。缶やボトルのパーツなどをボトル本体の中に入れてください。底面の金属シールを剥がさないでください。錆びやミシン目などの故障の原因となります。
8. 運転中はボトルから飲まないでください。なぜなら:
 - a) 車内や衣服にステインによる汚れがつくことがあります
 - b) ドライバーの気を散らし、重大な事故につながる可能性があります。
9. 電子レンジで加熱したり、ガスコンロ、オーブン、電気ヒーターなどの熱源の近くに置いたりすると、火花が出たり、変形や変色の原因となります。
10. 直火（ガスコンロ等）の近く、電気ヒーターやホットプレートの上、その他誘導加熱調理器の上に置かないでください。
11. 蓋部分だけで持ち歩かないでください。B ボトルを落とすと危険です。
12. ガasket/シールリングが蓋の中に適切に配置されていることを常に確認してください。ガasketが欠落していたり、適切な位置に配置されていない場合は、液漏れややけどの危険性があります。また、車や衣服、バッグなどを汚す原因にもなります。
13. 温かい飲料を含む場合:
 - a) 注意 この B Bottles LIGHT に熱湯を入れる際は注意が必要です。B Bottles シリーズは、ステンレススチールの単層構造になっており、熱湯を入れることで高温になり、やけどする可能性があります。手袋でやけどから手を守る、またはボトルと内容物が冷めてから B Bottles LIGHT に触れるようにしてください。
 - b) 熱い飲み物を注ぐときは、ボトル本体をゆっくりとかたむけてください。早く注ぎすぎると、やけどの原因になることがあります。
 - c) 熱い飲み物は、火傷やケガの原因になりますので、Bボトルを振らないでください。
 - d) 注意: 熱い飲み物を飲むときは、自分自身、特に唇、舌、口をやけどしないように注意してください。飲むときは注意して使用してください。
 - e) 熱い飲み物を飲むときは必ずカップを使用することをお勧めします。瓶の本体から直接飲むとヤケドの原因になりますので、絶対にしないでください。
 - f) B ボトルに熱い飲み物を入れると、蓋が外れにくくなる場合があります。このような場合は、ゆっくりと蓋を緩めて（反時計回りに回して）圧力を逃がした後、蓋を取り外してください。蒸気や熱い水滴が飛び出して、やけどやケガの原因になることがあります。
14. ボトル本体にスポーツドリンクを使用する場合:
 - a) サビやピンホールを防ぐために、使用後はすぐに本体（口）と蓋の内側と外側をすすぎます。
 - b) ボトルボディブラシを使用して内部を清掃します。
15. 次の点に細心の注意を払い、指示に従ってください:
 - a) B Bottles に炭酸飲料は入れないでください。内容物がこぼれたり、圧力がかかって蓋が開きにくくなり、飲料の飛沫が出ることがあります。
 - b) B Bottles にスープなど、塩分が含まれているものを入れしないでください。ライナーはステンレススチール製ですが、塩分により錆が発生し、保温性が損なわれることがあります。

- c) B Bottles に乳製品（乳成分）とジュースを入れないでください：ボトル内に長時間放置すると内容物が腐敗し、ガスや細菌が発生することがあります。
- d) 紅茶やフルーツ醸造飲料には、Bボトルインフュージョンキットを使用してください。果実の果肉や茶葉が蓋の中に入り込み、液漏れの原因となることがありますのでご注意ください。

使用上のアドバイスおよび推奨事項

1. 時計回りに回して、ボトル本体を直立させた状態で蓋をしっかりと閉めます
2. ボトル本体(4)の口から大きな氷塊を無理やり押し付けたり、ぶつかけたりすると、変形や故障の原因になることがあります。
3. 冷凍庫に飲料を入れたBボトルを置かないでください：ボトル本体の変形を引き起こす可能性があります。
4. B Bottles のコーティングやデザインを強くこすらないでください。傷がついたり、剥がれたりすることがあります。
5. 落したり、硬い表面にぶつかったりすること：
 - a) B ボトルのステンレス色の表面を損傷する。
 - b) ペイントのデコレーションに傷がつく。
6. 洗った後、蓋を数回振って中に残った水滴を取り除き、乾拭きしてください。中に残った水が滴り落ちることがあります。
7. ボトルの中にティーバッグを入れたまま、キャップ^①を閉じないでください。ティーバッグが膨張し、中身が漏れたり、B Bottles を開けた際に飛び散ったりする可能性があります。
8. Bボトルのアタッチメントは、オリジナルのものと本製品専用のもののみを使用してください。
9. 使用後は、キャップとパッキンをしっかり洗浄してください。パッキンは先端が丸くなっているもの（できれば木製のもの）を使うと、取り外すことが可能です。これを清潔に保つことで、カビや臭い、変色、漏れの原因となる早期摩耗を避けることができます。
10. Bボトルをバッグに入れる前に、Bボトル本体を逆さにして漏れないか確認してください。
11. 熱いお茶を長時間、ボトルに入れておくと、変色することがあります。ティーバッグや茶葉を煎じて、少しの間冷ましてからお召し上がりください。
12. 熱した状態のやかんなどでボトル本体の口に触れないでください。ボトル本体が転倒し、やけどやBボトル本体の破損の原因となることがあります。
13. 注いだ後、Bボトルを直立させ、ふたを閉める前にボトル本体の口の余分な液体を拭き取って下さい。キャップ^①を時計回りに回して閉めます。
14. 飲料のこぼれを防ぐために、袋の中に持ち運ぶときは、Bボトルを直立させて保管してください。
15. ボトル本体(4)に熱い飲料を充填すると、B ボトルから蒸気が噴出することがあります。中の空気が加熱膨張して内圧が上昇しますので、熱い飲料を充填する場合は、しばらく（20秒）待ってから、蓋を時計回りに回して閉めてください。

清掃とメンテナンス

1. 初回使用時には、Bボトルをぬるま湯と中性洗剤で洗ってください
2. Bボトルは使用後は毎回洗浄 洗浄して、臭いやカビを防ぎ、衛生的に保つようにしましょう。
3. ボトル本体内側の洗い方：暖かい水を使用し、蓋を閉め、振ってを数回繰り返します。蓋を外し、ぬるま湯と中性洗剤で洗う。内部深い洗浄のために柔らかいブラシを使用して下さい。その後、すすぎ、水分を拭き取って乾燥させます。
4. ボトル本体外側の洗い方：ぬるま湯と軟らかいスポンジを使用した食器用中性洗剤で洗う。すすぎ、数回振って乾拭きしてください。
5. キャップの洗い方：取っ手付きの柔らかいスポンジを使用して、ぬるま湯と中性洗剤で洗います。その後、すすぎ、水分を拭き取って乾燥させます。
6. フタのガスケットは洗うことができます。ガスケットを傷つけないように、角のとながっていない木工用の工具などを使って取り外してください。一度洗ったガスケットは忘れずに元の位置に戻してください。
7. 製品の取り扱いに関する注意事項
 - a) Bボトルを水や液体に浸したまま放置しないでください。
 - b) Bボトルを洗浄する際に、シンナー、ガソリン、金属線ブラシ、研磨剤を含むブラシ、研磨粉、メラミンスポンジ、またはこれらに類するものを使用して清掃しないでください。
 - c) 塩素系漂白剤は、ボトル本体と蓋の内面に錆びや穴が開く恐れがあるので使用しないでください。
 - d) 食器洗い機、食器乾燥機は使用しないでください。B ボトルの破損、錆び、変形の原因となりますので、煮沸消毒をしないでください。
 - e) 長期間使用しない場合は、洗浄後は乾燥させ、湿気を避けて保管してください。
8. 錆の点および水/コーヒー/茶の汚れを取除くため（水の不純物/スケールによって引き起こされる）：熱湯および 30% の酢（重曹の 1 つのコーヒー スプーンを加えることができます）が付いているびんボディを満たし、ふたなしで 1 時間立つようにして下さい；それからびんボディを完全に洗浄し、洗浄して下さい。柔らかいボトルブラシを使用することをお勧めします。

注：汚れは完全に取除かれなくてもいいかもしれませんが、ボトルに悪影響はありません。

補修パーツについて

食品との接触に安全で衛生的な素材を使用。

ただし、蓋やガスケットが破損したり、表面が荒れたりした場合は交換してください。

蓋とガスケットは経年劣化により交換が必要な場合があります。年に一度は点検してください。

ご購入された店舗またはブガッティカスタマーサービスにお問い合わせください。

追加料金で交換部品をご用意している場合があります。

www.bbottles.com



B 보온병 라이트

친애하는 고객님, 부가티의 싱글월보온병인 B 보온병 라이트를 선택해 주셔서 감사합니다.

컴팩트한 초경량 보온병은 18/10 스테인레스 스틸로 만들어졌으며, 스타일리시하고 내구성을 갖추었고 낮에 활동할 때 휴대하기가 용이합니다.

사용된 모든 보온병 재료는 재활용이 가능하고, 고품질과 안전성을 보증합니다(BPA 무첨가, BPS 무첨가 및 프탈레이트 무첨가).

B 부가티 보온병은 도색, 디자인 장식, 브러시 또는 미러 광택 스테인리스 스틸과 다른 외부표면 마감처리를 하였습니다.

모든 표면은 천연 재료로 처리하였고 도색 처리는 식품 접촉 승인인 적합성평가인증을 받았습니다. 보온병 본체 ③ 또는 뚜껑의 표면에 디자인 장식은 전사지 또는 수전사에 의해 ① 이루어집니다.

데칼의 조인 라인의 모든 임퍼펙션은 장인정신의 상징과 독특함을 보여주는 것이며 제조상의 결함으로 간주될 수 없습니다.

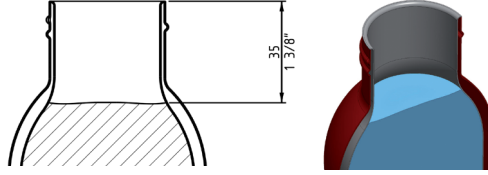
중요 안전지침

B 보온병의 열화, 변질 및 변색뿐만 아니라 제품의 기능불량 및 녹을 방지하기 위해 다음 지침을 따르십시오.

- 라이트 B 보온병은 음료를 담기 위해 만들었습니다. 해당 목적 이외의 다른 용도로 사용하지 마십시오.
- B 보온병에는 뜨거운 음료가 포함될 수 있습니다. 화상 또는 손상 위험이 있습니다. 보온병에 뜨거운 음료가 들어 있을 때 주의하십시오. 유아와 어린이의 손이 닿지 않는 곳에 보관하십시오.
- 맛과 속성이 변질되지 않도록 당일 보관한 음료는 마십시오.
B 보온병은 품질이 우수하고 안전한 소재로 만들었으며, 시간이 지남에 따라 지속됩니다. 지속적인 관리 및 세척은 변질된 음료로 인한 제품의 손상을 방지하고, 녹을 일으켜 건강에 해를 끼치는 것을 막을 수 있습니다.
- 음료가 쏟아지지 않도록 뚜껑을 항상 잘 ① 닫아야 합니다. 뜨거운 음료가 흘러나와 화상을 입을 수 있습니다.
- B 보온병 라이트가 차가운 음료로 채워진 경우, 외부 표면은 응축될 수 있습니다.



6. 보온병 본체를 채울 때 입구로부터 30 mm = 3 cm (1 3/16") 정도 공간을 남겨둡니다 ❸. ❶ 뚜껑 또는 그 외의 B 보온병 부착품을 빼놓을 때 내용물이 넘칠 수 있습니다.



7. B 보온병은 스포츠 뚜껑 키트 및 주입 키트와 같은 B 보온병 부품에서만 사용할 수 있습니다. 이러한 부품이보온병 본체 ❸ 자체를 변형시키거나 손상시킬 수 ❸ 있으므로 캔,보온병 본체 내부에 부품 등을 배치하지 마십시오. 바닥에서 금속 스티커를 제거하지 마십시오. 녹이나 천공 등의 기능불량을 일으킬 수 있습니다.
8. 다음과 같은 이유로 운전 중에 보온병 음료를 마시지 마십시오.
- 차량 내부 또는 옷의 색깔을 변색하거나 얼룩지게 할 수 있습니다.
 - 운전자의 주의를 산만하게 할 수 있고 심각한 사고로 이어질 수 있습니다.
9. B 보온병은 전자레인지에서 가열하거나 가스 스토브, 오븐 및 전기 히터와 같은 열원 근처에 놓아서는 안됩니다. B 보온병의 접화나 변형 또는 변색을 유발할 수 있습니다.
10. 전기 히터 또는 핫플레이트 또는 기타 인덕션 조리 장치 위에 (가스스토브 등) 보온병을 화염 근처에 두지 마십시오. B 보온병의 변형 또는 변색을 일으킬 수 있습니다.
11. 보온병 뚜껑을 들고 다니지 마십시오 ❶. B 보온병을 떨어뜨리면 위험할 수 있습니다.
12. 항상 보온병 뚜껑의 개스킷 ❷ /밀봉 링이 뚜껑에 올바르게 끼여져 있는지 확인합니다 ❶. 개스킷이 빠지거나 잘 끼여져있지 않은 경우 누출 및 화학 위험이 있습니다. 또한 자동차, 옷 및 가방을 얼룩지게 할 수 있습니다.
13. 뜨거운 음료가 들어있는 경우:
- B Bottles LIGHT 내부에 뜨거운 액체를 넣을 때, 주의사항: 이와 같은 종류의 B Bottles는 단일 스테인리스강 내벽으로 제작되어 뜨거운 표면에 손이 닿았을 때 화상을 입을 수 있습니다. B Bottles LIGHT를 만지기 전에 장갑을 사용하여 손을 보호하거나 병과 내용물이 식을 때까지 기다리십시오.
 - 뜨거운 음료를 부을 때보온병 본체를 ❸ 천천히 돌립니다. 너무 빨리 붓으면 화상을 일으킬 수 있습니다.
 - 뜨거운 음료로 인해 화상이나 손상을 입을 수 있으므로 B 보온병을 흔들지 마십시오.
 - 주의:** 뜨거운 음료를 마실 때는 특히 입술, 혀와 입이 데이지 않도록 주의하십시오. 음주 시 주의하여 사용하시기 바랍니다.
 - 뜨거운 음료를 마실 때는 항상 컵을 사용하는 것이 좋습니다. 화상을 일으킬 수 ❸ 있으므로보온병 본체에서 직접 마시지 마십시오.
 - B 보온병에 뜨거운 음료가 가득 차면 뚜껑을 열기가 ❶ 어려울 수 있습니다. 이 경우 뚜껑을 천천히 ❶ 돌리고 (반시계방향으로 돌리기) 누르면 뚜껑을 ❶ 엽니다. 뚜껑을 돌리고 ❶ 빠르게 열지 마십시오. 일부 증기/뜨거운 증방울이 튀어나와 데이거나 손상을 입을 수 있습니다.
14. 스포츠 ❸ 음료로보온병 본체를 채울 때:
- 녹 및/또는 아주 작은 구멍이 생기는 것을 방지하기 위해 사용한 직후 본체(입구)와 뚜껑을 ❶ 안팎으로 씻으십시오.
 - 보온병 본체 ❸ 브러시를 사용하여 내부를 세척합니다.
15. 각별한 주의와 더불어 아래 사항을 준수하십시오.
- B Bottles에 탄산음료를 채우지 마십시오: 내용물이 쏟아지거나 압력으로 인해 ❶ 뚜껑을 열기 어려워 음료가

쏟아져 나올 수 있습니다.

b) B Bottles에 수프와 같이 소금을 함유한 액체를 채우지 마십시오: 내부의 라이너는 18/10 스테인리스 스틸로 만들어졌지만, 소금은 녹을 일으켜 열 단열성을 잃을 수 있습니다.

c) B Bottles에 유제품 (우유 성분)과 과일 주스를 채우지 마십시오: 보온병에 오래 두면 내용물이 변질되고 가스 및 박테리아가 생길 수 있습니다.

d) 차 및 과일술 음료는 B 보온병 주입 키트를 사용하여 넣습니다. 과일 과육과 찌꺼기 ❶ 끼어 누출될 수 있으므로 주의하십시오.

사용시 조언 및 권장 사항

1. 시계 방향으로 돌리면서보온병 본체 ❶ 로 뚜껑을 단단히 닫습니다.
2. 병 본체 의 입구로부터 큰 얼음 덩어리를 강제 또는 억지로 썬서넣으면 변형 및 기능불량을 일으킬 수 있다.
3. B 보온병에 음료를 냉동실 (또는 기타 냉동고) 에 넣지 마십시오. 이는보온병 본체의 변형을 일으킬 수 있습니다 ❸.
4. B Bottles의 도료나 디자인을 강하게 문지르지 마십시오. 긁히거나 벗겨질 수 있습니다.
5. 단단한 표면에 떨어뜨리거나 부딪히는 경우:
 - a) B 보온병의 스테인레스 스틸 색상 표면의 손상
 - b) 긁혀진 도색 디자인
6. 씻은 후 뚜껑을 ❶ 여러 번 흔들어 내부에 남은 물방울이 없도록 하고 물기를 닦습니다. 내부에 남아 있는 물이 똑똑 떨어질 수 있습니다.
7. 뚜껑 ❶ 을 닫은 상태로 보틀 안에 티백을 보관하지 마십시오. B Bottles를 열 때 티백이 부풀어 내용물이 새거나 튀는 원인이 될 수 있습니다.
8. 이 제품을 위해 특별히 만든 오리지널 B 보온병과 전용부품만 사용하십시오.
9. 사용 후에는 항상 뚜껑 ❶ 과 뚜껑 개스킷 ❷ 을 철저히 세척하십시오. 등근 도구 (되도록이면 나무 도구)를 사용하여 개스킷을 제거할 수 있습니다. 이러한 과정을 통해 누출을 유발할 수 있는 곰팡이, 악취, 변색 및 조기 마모를 방지할 수 있습니다.
10. B 보온병을 가방에 넣기 전에 B 보온병이 새지 않는지 확인하기 위해 B 보온병을 뒤집습니다.
11. 보틀 내부에 뜨거운 차를 장시간 보관하면 변색될 수 있습니다. 티백이나 찌꺼기를 끓여 잠시 식힌 다음 섭취하는 것이 좋습니다.
12. 뜨거운 ❸ 보온병 본체의 입구를 만지지 마십시오. 보온병 본체를 건들어서 얹어지게 되면 B 보온병으로 인해 화상과 손상을 ❸ 입을 수 있습니다.
주의: B 보온병 라이트 안에 뜨거운 액체를 넣을 때 주의하십시오. 보온병 표면 자체가 싱글월로 만들어져 있으므로 손이 뜨거워질 수 있습니다. 장갑을 사용하여 손을 보호하십시오.
13. 음료를 부은 후,보온병 본체를 ❸ 똑바로 세우고 뚜껑을 ❸ 닫기 전에보온병 본체의 입구에 흘러 넘친 액체를 닦습니다 ❶ . 뚜껑 ❶ 을 시계 방향으로 돌려 닫습니다.
14. 음료의 누출을 방지하기 위해 들고 다닐 가방 안에 B 보온병을 똑바로 놓아 넣어둡니다.
15. 보온병 ❸ 본체에 뜨거운 음료 가득 차 있을 때 증기가 B 보온병에서 압력으로 터질 수 있습니다. 내부의 공기가 가열되고 팽창하여 내부 압력이 증가합니다. 뜨거운 음료를 채울 때 뚜껑을 시계 방향으로 돌려 닫기 전에 잠시 (20초) 기다립니다 ❶ .

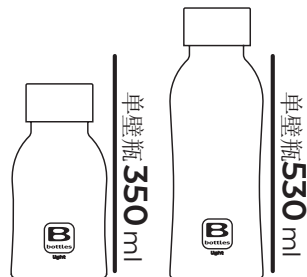
세척과 관리

1. 처음 사용할 때는 따뜻한 물과 식기 세척용 액체 세제로 B 보온병을 세척합니다.
2. 냄새, 곰팡이를 방지하고 제품을 위생적으로 관리하려면 사용 후 B 보온병을 깨끗하게 씻습니다.
3. 보틀 본체 ③ 내부 세척법: 따뜻한 물로 채우고 뚜껑을 닫고 ①, 흔들은 후에 버리고 따뜻한 물을 여러번 붓고 씻습니다. 뚜껑을 열고 ① 따뜻한 물과 식기 세척용 액체 세제로 세척합니다. 내부 세척을 위해 부드러운보온병 브러시를 사용합니다. 그런 다음 행구고 수분을 닦고 건조시킵니다.
4. 보틀 본체 ③ 외부 세척법: 부드러운 스폰지를 사용하여 따뜻한 물과 식기 세척용 액체 세제로 세척합니다. 행구고, 몇 번 흔들고, 물기를 닦아냅니다.
5. 뚜껑 ① 세척법: 손잡이가 있는 부드러운 스폰지를 사용하여 따뜻한 물과 식기 세척용 액체 세제로 세척합니다. 그런 다음 행구고 수분을 닦고 건조시킵니다.
6. 가스킷 뚜껑을 ② 세척할 수 있습니다. 손상되지 않도록 둥근 도구(나무 도구 등)로 빼내십시오. 세척 후 가스킷을 제자리에 ② 끼워 넣으십시오.
7. **제품취급시 유의사항**
 - a) B 보온병을 액체/물에 담가 두지 마십시오.
 - b) 도색 박판, 휘발유, 금속 와이어 브러쉬, 연마 클렌저, 연마 분말, 멜라민 스펀지 또는 이와 유사한 물품이 포함된 뽀뽀한 솔을 사용하여 세척하지 마십시오.
 - c) ③ 보온병 본체 및 뚜껑의 내부 표면에 녹이 슬거나 천공이 될 수 있으므로 염소 표백제를 사용하지 마십시오 ①.
 - d) 식기 세척기나 식기 건조기를 사용하지 마십시오. B 보온병의 손상, 녹 또는 변형을 일으킬 수 있으므로 살균하기 위해 끓이지 마십시오.
 - e) 제품이 장기간 사용하지 않을 경우, 세척 후 건조시키고 습기를 피해 보관하십시오.
8. 녹이 슬어 생긴 얼룩과 물때/커피/차 얼룩 (물 속의 불순물/물때에 의한 것) 제거: 보온병 본체에 뜨거운 물과 식초 30% 정도의 분량(베이킹 소다를 커피 스푼 1개를 넣을 수 있음) ③ 를 채우고 뚜껑 없이 ① 1시간 동안 그대로 둔 후에 보온병 본체를 ③ 깨끗이 씻어냅니다. 부드러운보온병 솔을 사용할 수 있습니다.
참고: 얼룩이 완전히 제거되지는 않더라도보온병에는 부정적인 영향을 미치지 않습니다.

교체 부품

식품 접촉에 있어 안전하고 위생적인 재료를 사용하는 데 주의를 기울였습니다. 그러나 ① 뚜껑이나 ② 가스킷이 손상되거나 표면이 거칠어지면 최적의 성능을 위해 바꿔주세요. 시간 상 자연적인 마모로 인해 ① 뚜껑과 가스킷을 교체해야 ② 할 수 있습니다. 1년에 한 번 확인하세요. 제품을 구입한 매장 또는 부가티(Bugatti) 고객 서비스에 문의하십시오. 추가 비용으로 교체 부품을 사용할 수 있습니다.

www.bbottles.com



1 杯盖



2 密封环



3 杯身

冷水杯

尊敬的客户，感谢您选择Bugatti的B Bottles LIGHT系列冷水杯（单层）。超轻的材质由18/10不锈钢制成；易于携带，兼具环保及时尚性。所有使用的材料都是环保可回收，高质量和安全的

（不含BPA，不含BPS，不含邻苯二甲酸盐）。

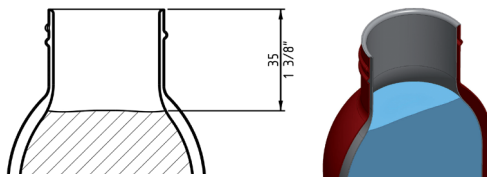
BUGATTI的B Bottles具有不同的外表面处理：喷漆，装饰，拉丝或镜面抛光。所有表面处理均使用天然材料完成，油漆已通过食品接触认证。杯身（3）及杯盖（1）的表面装饰是通过纸转印或水转印进行的：拼贴的接合线上会有小部分工艺的重叠，并显示出其制作及设计的独特性。不视为制造标准的差。

重要保障

请按照以下说明进行操作，以防止被B Bottles烫伤，使其产品破损，变质，变色，甚至故障沾污。

1. LIGHT B Bottles用于盛装饮料。请勿用于其他目的。
2. 请勿放置热饮。B Bottles LIGHT系是单层不锈钢，不具隔热功能。
3. 以防饮料变质，请在当天饮用。B Bottles由优质安全的材料制成，能持久耐用。持续的维护和清洁可防止变质的饮料所造成任何损坏，而导致生锈并损害您的健康。
4. 杯盖（1）必须始终紧紧关闭以防止饮料溢出。
5. 如果B Bottles装有冷饮料，其外表面可能会凝结珠。请勿放置热饮。

6. 饮料加入杯身(3)时, 请预留顶部30毫米= 3 厘米 (1.18英寸) 空以免放置杯盖(1)或其他 B Bottles 配件时饮料溢出。



7. B Bottles只能与B Bottles配件一起使用, 例如运动盖套件和冲泡套件。请勿将罐子或瓶子零件等放置在B Bottles 杯身(3)内, 因为这些零件可能会变形或损坏杯身(3)。
8. 请勿从底部移取金属贴片: 这可能会导致生锈或穿孔等故障。
9. 驾驶时请勿从杯中饮用饮料时请注安全, 因为:
- a) 可能会烫伤或造成弄脏汽车内部或衣服。
 - b) 可能会使驾驶员分心导致交通事故。
10. 请勿将B Bottles放置靠近火炉, 煤气炉等明火或电子加热器或电子热板或其他加热感应器烹饪设备上; 这可能会导致B Bottles变形或褪色。
11. 不要只拿着杯盖(1), 因为B Bottles有掉落的风险。
12. 始终确保将密封环(2)正确地放在杯盖(1)内。如果缺失密封环或密封环放置不当, 则有泄漏和烫伤的危险。
13. 盛载饮料时:
- a) 注意当向B Bottles LIGHT中放入热的液体时: 这种B瓶是由单层的不锈钢壁制成, 表面会变热, 可能会将手烫伤。请使用手套保护您的手, 或等待瓶子和内容物冷却后再接触B瓶LIGHT。
 - b) 倒出热饮料时, 请缓慢转动杯身(3)。以免倒得太快导致烫伤。
 - c) 请勿摇晃B Bottles, 因为如热饮溢漏可能导致烫伤或受伤。
 - d) 注意: 饮用热饮料时, 请小心不要烫伤自己。尤其是嘴唇, 舌头和嘴巴。喝酒时请谨慎使用。人们的感觉是B Bottles可能包含热或暖饮料, 而热饮料会保持非常长时间的高温。
 - e) 我们始终建议您使用杯子喝热饮料。避免直接从杯身(3)饮用, 因为它可能引致烫伤。
 - f) 当B Bottles装满热饮料时, 杯盖(1)可能很难拧开。如果发生这种情况, 请慢慢拧开杯盖(1) (逆时针旋转) 以使其释放, 然后取下杯盖(1)。切勿快速旋开杯盖(1): 可能会弹出一些蒸汽并造成烫伤或伤害。
14. 盛载运动饮料时:
- a) 饮用后立即冲洗杯身(3)和杯盖(1)的内部和外部, 以防止生锈和/或穿孔。
 - b) 使用适当的清洁刷清洗内部。
15. 我们建议注意并遵循以下提示:
- a) 避免向B Bottles装入碳酸饮料: 压力太大导致杯盖(1)难以打开, 从而引起饮料飞溅。
 - b) 避免向B Bottles装入汤等含盐的液体: 尽管由18/10不锈钢制成, 但盐可能会生锈, 从而导致隔热性下降。
 - c) 避免向B Bottles装入乳制品 (含牛奶) 和果汁: 如果长时间放置在冷水杯中, 内

可能变质并产生气体和细菌。

d) 每次使用输注工具箱时，应使用输注B瓶。流动性的最终定罪权是因果而来的。

使用建议

1. 顺时针旋转，将杯身(3)直立并扭紧杯盖(1)
2. 从杯身(3)的宽口中强行挤压或敲打大冰块可能会导致杯子变形和损坏。
3. 请勿将装有饮料的B Bottles放在冰箱中以冷却饮料。应把冷却的饮料倒进杯身(3)，或加入冰块将其冷却。
4. 不要用力摩擦B Bottles的涂漆或设计：可能会划伤或剥落。
5. 掉落或向硬质撞击表面，可能会：
 - a) 损坏B Bottles的不锈钢着色表面。
 - b) 刮掉表面的油漆装饰。
6. 清洗后，摇晃杯盖(1)数次，以去除里面残留的水滴并且擦干。
7. 在盖子(1)关闭的情况下，不要把茶包放在瓶子里。茶包可能会膨胀，导致打开B Bottles时内容物泄漏或飞溅。
8. 只能使用原装B Bottles的配件以及为此B Bottles特定制造的附件。
9. 使用后一定要彻底清洁盖子(1)以及盖子的垫圈(2)。可以使用圆形的工具(可能是木制)来拆卸垫片。这样可以避免发霉、发臭、变色和早期磨损而导致泄漏。
10. 在将B Bottles 放进手提包中之前，将B Bottles 倒转过来检查其是否泄漏。
11. 热茶如果长期存放在瓶子里可能会使瓶身变色。我们建议冲泡茶包或茶叶时，让茶冷却一段时间后饮用。
12. 小心不要把冷水杯碰撞到杯身，以免冷水杯倒下导致烫伤和损坏。因为冷水杯是单壁不隔热，所以杯会烫热，请使用隔热手套。建议请勿盛装热饮。
13. 倒入后，在关闭杯盖(1)之前，将杯身(3)直立放置并擦去杯身(3)口上的所有多余液体。顺时针旋转关闭瓶盖(1)。
14. 携带内袋时，请将B Bottles直立存放，以防止饮料溢出。
15. 当杯身(3)充满热饮料时，蒸汽可能会从B Bottles中喷出。内部的空气加热并膨胀，从而导致内部压力增加：当装满热饮料时，请等待一段时间(20秒)，然后再通过顺时针旋转杯盖(1)来关闭。

清洁与保养

1. 初次使用时，请用温水和温和的洗碗液清洗B Bottles。
2. 每次使用后都要清洁/洗涤B Bottles，以防止异味，发霉并保持产品卫生。
3. 要清洁瓶身(3)内部：注满温水，盖上杯盖(1)，摇晃并将温水倒出，重复几次。取下杯盖(1)，用温水和温和的洗碗液清洗，然后冲洗并擦干水分。对于内部深层清洗，请使用软瓶刷。
4. 要清洁瓶身(3)外部：用软海绵以温水和温和的洗碗液清洗。冲洗，摇动几次，然后擦干。
5. 清洁瓶盖(1)：用带有手柄的软海绵以温水和温和的洗碗液清洗。然后冲洗并擦干水份。
6. 密封环(2)是可以清洗。切记用圆形工具(尽可能是木制工具)将其拆下，以免损坏它。切记洗后将密封环(2)放在适当的位置。

7. 处理产品的注意事项
 - a) 不要将B Bottles浸入液体/水中。
 - b) 请勿使用油漆稀释剂，汽油，金属钢丝刷，附带研磨性清洁剂的擦洗刷，抛光粉，三聚氰胺海绵或任何类似物品进行清洁。
 - c) 请勿使用氯漂白剂，因为它可能会引起杯身(3)和杯盖(1)的内侧面生锈或穿孔。
 - d) 请勿使用洗碗机或干衣机。请勿煮沸消毒，否则可能会导致B Bottles损坏，生锈或变形。
 - e) 如果长时间不使用产品，请在清洁后将抹干燥并存放在远离湿的地方。
8. 去除锈斑和水/咖啡/茶渍（由水中的杂质/水垢引起）：将热水和30%的醋到加入杯身(3)中可以添加一个咖啡匙小苏打);然后彻底清洗并冲洗杯身(3)。如需要可用软毛刷。

注意：污渍可能无法完全清除，但对冷水杯没有影响。

更换零件

我们注意关注使用安全卫生食品可接触的材料。

但是，如果杯盖(1)或密封环(2)损坏或表面变粗糙，请更换它们以获得最佳性能。由于正常耗损，可能需要更换杯盖(1)和密封环(2)的垫片。请每年检查一次。请与您购买产品的商店或BUGATTI客户服务中心联系。更换零件可能需要额外付费。

www.bbottles.com

